

OM seponeert zaak John Daryanani Vijf branden vrije zone voor altijd onopgelost

WILLEMSTAD — **Zakenman John Daryanani wordt niet vervolgd voor brandstichting in de Vrije Zone. Het Openbaar Ministerie heeft de zaak geseponeerd wegens onvoldoende bewijs, zo bevestigt persofficier Giselle Veen-Jonkhout vanmorgen. Met het seponeren van deze zaak blijven de vijf geruchtmakende branden tussen november 2006 en februari 2007 onopgelost.**

Daryanani werd eind vorig jaar een aantal dagen in hechtenis genomen op verdenking van brandstichting van de vijfde brand bij het voormalige familiebedrijf van Daryanani Hermanos Lalo in de Vrije Zone. De eerste vier branden vonden plaats in verschillende loodsen elders in de Free Zone. Ondanks uitvoerig onderzoek kon van de eerste vier branden niet met zekerheid worden vastgesteld dat ze aangestoken waren. Ook hiervoor was onvoldoende bewijs. Het onderzoek is verricht door een speciaal daarvoor samengesteld team, onder leiding van twee officieren van justitie. Het team heeft in het begin bestaan uit ongeveer twintig opsporingsambtenaren. Er waren wel genoeg aanwijzingen voor brandstichting. De recherche had ook aanwijzingen voor dadert(s),

een opdrachtgever en zelfs een motief. Voor het onderzoek werden telefoongesprekken afgetapt en beluisterd en geldstromen in kaart gebracht. Dit leverde onvoldoende bewijslast en onderbouwing op.

Machtsstrijd
Niet officiële bronnen die wel nauw bij het onderzoek waren betrokken schrijven de branden toe aan onderlinge machtsstrijd binnen met name de grote groep Arabische ondernemers in de vrije zone. De oudere generatie zou hierbij hebben willen optreden tegen enkele jonge ondernemers die zich zouden bezighouden met drugshandel en witwasoperaties. De vijfde brand begin 2007 stond los van de eerste vier en is ook apart onderzocht. De gedachte was dat Daryanani de brand zou hebben aangestoken als poging tot verzekeringsfraude. De betrokkenheid van de bekende zakenman kon dus evenmin worden aangetoond en dus gaat hij vrijuit. De vijf branden in de Vrije Zone zullen waarschijnlijk altijd een mysterie blijven. Het zorgde voor vele tientallen miljoenen guldens aan schade. Mochten latere technische bevindingen hiertoe aanleiding geven zal het onderzoek opnieuw worden voortgezet. Het Openbaar Ministerie acht dit onwaarschijnlijk.

Overheid pakt werkgever met illegaal personeel strenger aan



Minister Booshi Wever maakt bekend dat de overheid werkgevers die illegaal personeel in dienst hebben, strenger gaat aanpakken door hoge boetes op te leggen.

ORANJESTAD — **De overheid gaat werkgevers die personeel in dienst hebben zonder een geldige werkvergunning, strenger aanpakken. Wie in overtreding gaat, kan voortaan een fikse boete verwachten die al gauw kan oplopen tot 25.000 florin.**

Dit heeft minister Booshi Wever van Volksgezondheid, Milieu, Administratieve- en Vreemdelingenzaken

gisteren bekendgemaakt. De nieuwe regelgeving, waarvoor de huidige Landsverordening Toelating en Uitzetting (LTU) is gewijzigd, gaat per oktober in. Het opleggen van de administratieve boetes is voorbereiden aan ambtenaren van toelatingsorganisatie Dimas. Bij een eerste overtreding, mag de werkgever nog rekenen op een waarschuwing. Indien deze opnieuw wordt betrap, dan kan de onderne-

mer op een boete rekenen van 500 florin (natuurlijk persoon) of 1000 florin (juridisch persoon). Voor elke illegale werknemer moet de werkgever bovendien een bedrag van 100 respectievelijk 250 florin extra neertellen. Bij de derde, vierde of vijfde overtreding kan de werkgever een nog hogere boete verwachten, oplopend tot 10.000 florin plus 1500 florin extra per illegale werknemer. Indien de werkgever opnieuw in

overtreding gaat (vanaf de zesde keer) dan doet Dimas aangifte bij justitie. Mocht deze besluiten om geen strafrechtelijke vervolging in te zetten, dan kan de overheidsdienst ten slotte een boete opleggen die tweemaal het bedrag is dat opgelegd is bij de vijfde overtreding.

De dupe
De strengere aanpak van werkgevers van illegaal personeel, is geconstrueerd omdat nu vooral de illegale werknemer de dupe wordt als die tijdens een controle wordt betrapt. Dat betekende, aldus minister Wever, dat de werknemer het zwaarst gestraft wordt omdat die het land wordt uitgezet, terwijl de werkgever eigenlijk de schuldige is. Bovendien worden illegale werknemers vaak slecht betaald – vaak minder dan het minimumloon – en dragen de werkgevers geen sociale premies af met als gevolg dat het illegale personeel ook nog onverzekerd is. Behalve een aanscherping van de regelgeving, kondigde de minister ook aan dat de controles worden opgevoerd. Deze worden niet alleen door ambtenaren van de overheidsdienst Iasa uitgevoerd, maar ook door het politiekorps, Dimas, Directie Arbeid en ambtenaren van het ministerie van Vreemdelingenzaken. Met het nieuwe beleid wil minister Wever ook het publiek bewust maken dat deze praktijken niet door de beugel kunnen en eventuele misstanden bij de overheid moeten melden.

Ook wil de minister de werkgevers hiermee een waarschuwing geven, waarin hij stelt dat 'het afgelopen moet zijn met de uitbuiting van immigranten'.

Bush verklaart noodtoestand in Louisiana en Texas



WASHINGTON — De Amerikaanse president George Bush heeft gisteren de nood-

toestand uitgeroepen in de staten Texas en Louisiana. Dit betekent dat de federale

overheid de coördinatie naar zich toe kan trekken van alle hulpverlening met het oog op



Terwijl Tyler Malejko in New Orleans de ramen van zijn winkel in keukens met grote houten platen dichttimmert rijden duizenden inwoners via de Interstate 10 uit de plaats weg. Zij vluchten voor Gustav die naar verwachting dinsdag met orkaankracht 3 de Amerikaanse oostkust bereikt. Gustav heeft als tropische storm en orkaan met kracht 1 inmiddels in de Dominicaanse Republiek, Haiti en Jamaica al ten minste 78 slachtoffers geëist.

de naderende orkaan Gustav.

Drie jaar geleden kreeg Bush veel kritiek over zich heen toen hij pas laat ingreep bij de ramp met de verwoestende orkaan Katrina die in New Orleans en andere plaatsen aan de Golf van Mexico aan zo'n 1800 mensen het leven heeft gekost. New Orleans en de delta van de rivier de Mississippi zijn daar nog (lang) niet van hersteld. Gustav wordt dinsdag met windsnelheden oplopend tot 210 kilometer per uur aan de Amerikaanse kust verwacht. De orkaan heeft vandaag verder aan kracht gewonnen. Volgens metingen van het National Hurricane Center zijn windsnelheden van 185 kilometer per uur gemeten. Daardoor valt de orkaan nu officieel in categorie 3 op de zogeheten Saffir-Simpsonschaal, aldus een woordvoerder.

De orkaan raast vanmiddag over het westen van Cuba. Eerder passeerde Gustav de Dominicaanse Republiek, Haiti, Jamaica en de Kaaimaneilanden. Daarbij kwamen volgens officiële mededelingen tenminste 78 mensen om het leven, maar aangenomen wordt dat dat er meer kunnen zijn.

De Kaaimaneilanden is Brits overzees gebied en ligt op 800 kilometer van Florida en 300 kilometer van Jamaica. De 40.000 inwoners van het vakantiekant- en belastingparadijs hadden zich op het passeren van Gustav voorbereid door luiken te sluiten en zoveel mogelijk binnen te blijven. Naar verwachting bereikt Gustav dinsdag het Amerikaanse vasteland. Als de orkaan kracht drie blijft, gaat de overheid over tot verplichte evacuatie.

Marokko rolt terroristennetwerk op

RABAT — Voor de vierde keer dit jaar stelt de politie in Marokko een terroristennetwerk, gelieerd aan al-Qaeda, te hebben opgerold. Het Marokkaanse persbureau MAP meldde dat vijftien verdachten zijn aangehouden op verdenking van het plannen van aanslagen in Marokko. Volgens de politie hadden de verdachten chemicaliën en elektronica in hun bezit, waarmee explosieven konden worden gemaakt. Ze

zouden actief zijn geweest in verscheidene steden. De verdachten zouden ook banden hebben opgebouwd met terroristen in andere landen. Het netwerk zou opereren onder de naam Fath al-Andalous (Verovering van Andalusie). Deze naam refereert aan deze provincie in het zuiden van Spanje, waar moslims eeuwenlang de dienst uitmaakten, tot ze tegen het einde van de 15e eeuw werden verjaagd door de katholieken.

Colombia ontdekt 11 miljoen valse euro's

BOGOTA — De politie van Colombia heeft de tot nu toe grootste partij valse euro's buiten Europa opgespoord. De partij van ruim 11 miljoen euro bevond zich in een illegale drukkerij in de Colombiaanse hoofdstad Bogota. De aanwezige persoon werd gearresteerd. De vangst was mogelijk door

samenwerking met Spaanse onderzoekers en de Europese politieorganisatie Europol in Den Haag. In de drukkerij werden biljetten van 200 en 500 euro van goede kwaliteit gemaakt, aldus een verklaring van Europol vrijdag. De politie trof ook partijen valse Amerikaanse dollars en Colombiaanse pesos aan.



deze week:

'Waakhond' van de
samenleving

'Ik ben een funkerd'

Hollands erfgoed
in New York

'Toekomst
in muziek'

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT



**Morgen weer lekker
een Stampot
@ Cafe the Plaza .**

*Geopend de gehele week
van 10.00 am - 02.00 am
Tel. 583-8826*

Twister



*Dominicanessenstraat 10
Oranjestad, Aruba
Tel. 583-9077*

Spare ribs onbeperkt voor Afl.24.50

**Keuken open vanaf 17:00 tot 22:30
Geopend vanaf 17:00 - 02:00
Tel. : 583-9077 Zondags gesloten**



*Café the paddock
Happy hour
17:00 tot 19:00
Dutch hour*

**L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334**



Café & Restaurant

Bingo

*Heeeeerlijk eten.
Lunch van ma t/m vr
11 am-4 pm
Dinner van ma t/m zo
5 pm-11 pm*



Renaissance Mall 583-4488 / 733-4488

*Heb je iets te vieren ? Of voor een gezellige borrel
met een heerlijke versnapering met je vrienden ?
Dan is Scandals the place to be !!*



Geniet op ons terras van een lekkere lunch of diner.
Dagelijkse specials en een ruim assortiment Belgische bieren.
**Iedere dag geopend van 10.00 tot 24.00 uur
voor lunch en diner.**

Paseo Herencia Tel. 5866388 of bistro@tasteofbelgium.aw



Elke dag

**HAPPY HOUR
17.00 T/M 19.00**

**** Elke Vrijdag gratis Snacks ****



5 871 971

TE HUUR in : Tanki Leendert 121P

Sfeervolle, goed onderhouden en centraal
gelegen woning nabij Oranjestad. Semi gemeub.,
2 slaapkamers met airco, badkamer, carport, alarm,
boiler, aangelegde tuin.

Afl 1.950,- p/m per oktober beschikbaar

www.renthousearuba.com

25 Jaar

Nieuwe planten met korting
BOGRO potgrond met
25% korting
Arubamix voor fls.25 per zak!!

30 Augustus
GRATIS
workshop over
"Palmen"
van 10am-12pm
Bel ons om in te schrijven
583-2650 ext.238

25 jaar verfraaiing
van Arubaanse tuinen



Riolering verstopt ??



**PIPE CLEANING
SERVICE**

Wij verhelpen iedere verstopping
van afvoeren in en rond uw huis,
appartement, hotel of bedrijf.

Ontstopping met hoge waterdruk
of met moderne freesapparatuur
7395555 / 5939877

Ook afvoer inspectie met kleurencamera's



Schedule valid till Sept 2

Renaissance

STEP BROTHERS

daily: 4:15 - 6:15 - 8:15 - 10:15
matinee: 12:15 - 2:15
late show: 12:15

DEATH RACE

daily: 4:05 - 5:50 - 7:40 - 9:30
matinee: 12:25 - 2:15
late show: 11:20

STAR WARS: THE CLONE WARS

daily: 3:40 - 5:35 - 7:30 - 9:35
matinee: 12:00 - 1:50
late show: 11:40

JOURNEY TO THE CENTER OF THE EARTH

daily: 4:05 - 6:05 - 8:10 - 10:10
matinee: 12:05 - 2:05
late show: 12:10

THE MUMMY 3

daily: 4:45 - 7:20 - 9:50
matinee: 11:50 - 2:20
late show: 12:15

THE DARK KNIGHT

daily: 5:50 - 8:50
matinee: 11:55 - 2:50
late show: 11:45

Paseo Herencia

MAMA MIA

daily: 4:40 - 7:00 - 9:10 - 11:25
matinee: 12:15 - 2:30
late show: 12:05

STEP BROTHERS

daily: 4:05 - 6:05 - 8:05 - 10:05
matinee: 12:05 - 2:05
late show: 12:05

STAR WARS: THE CLONE WARS

daily: 4:00 - 5:50 - 7:50
matinee: 12:00 - 2:00
late show: 12:15

JOURNEY TO THE CENTER OF THE EARTH

daily: 4:00 - 6:00 - 8:00 - 10:00
matinee: 11:50 - 1:55
late show: 12:05

MIRRORS

daily: 4:50 - 7:05 - 9:20
matinee: 12:10 - 2:30
late show: 11:40

THE MUMMY 3

daily: 9:50
late show: 12:20
late show: 12:20

THE DARK KNIGHT

daily: 5:50 - 8:55
matinee: 12:00 - 3:00
late show: 11:50

Drive In Aug 28 - Aug 31

WALL-E

Thu: 8:00 Friday: 8:00 & 10:30
YOU DON'T MESS WITH THE ZOHAN
Sat: 8:00 & 10:30 Sunday: 8:00

MATINEE: SAT & SUN | LATE: FRI & SAT



**Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheken**



ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een
persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-2720
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

APPARTEMENTEN

TE HUUR

Buena Vista 2A

**Leuke appartementen met
1 slaapkamer, 1 badkamer
in een rustige omgeving
met veel groen.**

**Privé patio en
parkeerruimte.
Incl. water en cable,
en gezamenlijk gebruik
van wasmachine.**

**Tel.: 582-0337 /
560-1859**

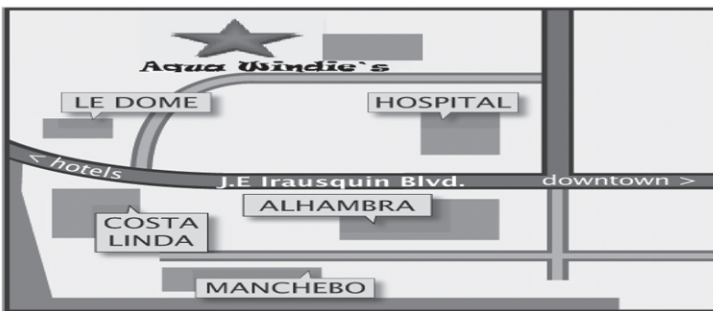


CAN'T SWIM???

Aqua Windie's will teach you how !!!

**Lessons from Monday thru Saturday,
starting at 8 am till 6 pm,
After or during the lessons you can have Breakfast
Or Lunch in our Aqua Café.**

**For more info you can call 5835669 or visit us at
www.aquawindies.com**



*"Alleen door onze wederzijdse liefde
kunnen wij elkander doen beseffen
wat de liefde van God moet zijn".*

Moeder Henrica Dominica

Zr. William

Maria van Leeuwen

Dominicanes van Bethanië

* 9 januari 1916 te Purmerend

† 20 augustus 2008 te Haelen

Zrs. Dominicanessen van Bethanië
Familie van Leeuwen

Haelen, 20 augustus 2008

Correspondentie-adres : Zrs. Dominicanessen van Bethanië
Magdalenahof 2
6081 GP Haelen

Santo Sacrificio di misa.
Fecha: diasabra 30 di augustus pa 7.00 p.m.
Na misa Santa Anna Noord.

AGENDA

KANTOORUREN

Patiestraat 13. P.O. Box 323; open
van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING

DOKTOREN

(ma. t/m za. van 18.00-07.00 uur)

30-31 augustus

San Nicolas:

B. Britt-Croes via Centro Mediko Dr.
Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833.

Oranjestad:

via Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel.
587-4300.

EDMUND E. HARMS

STICHTING

tel. 587-1277 (24 uur per dag).

NARCOTICS-ANONYMOUS

HELPLINE

tel. 583-8989 (24 uur per dag)

AIDS-HOTLINE

tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen
07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

COÖRDINATIEBUREAU

DRUGSBESTRIJDING

(J.E. Irawsquínplein 2-A)

Tel. 583-4554 of 583-4101. Fax 583-
3334.

TE HUUR in Oranjestad

Midden in t centrum van de stad, groot
appartement, evt. te delen met 3 personen.
Afl.1500,- huur per maand. Water is inclusief,
Electra niet. Airco's en Alarm geïnstalleerd.
Eén maand borg.

Kantoor ruimte met parkeergelegenheid voor
de deur. Midden in t centrum. Airco's en
Alarm geïnstalleerd. Afl.850,- per maand.
Eén maand borg

Bel 5949 220 voor meer info



Aventura Mall

Is looking for

Waiter & Waitress

Representable, good communication with costumers.
Fluent in speaking English, Dutch, Spanish, Papiamentu.
Apply in Person at Casa Tua Aventura
Havenstraat # 4.
or call Yannick Lessire Tel # 5651514.

The Craft Shop

For all your scrapbooking, beads and craft supplies.

Bo kier luci bunita of regala un ser keru un recuerdo inolvidabel?

Laga nos judabo cu bo projectonan:

- Nos por disenja y traha carchi di invitacion.
- Scrapbooking: nos por drecha bo album cu of sin potret, pa bo mes of pa bo regala un persona special.
- Beads: kies e cralchi cu bo gusta y nos por disenja y traha e cadena of armband pa bo.

Pa mas informacion yama nos na 587-8272 of pasa awe mes
na Acropolis Plaza Rotonde Tanki Leendert.

TE HUUR

UNIEK ARUBAANSE HUIS

TE SABANA LIBER.

RUSTIGE EN GUNSTIGE LIGGING

T.O.V STRAND EN WINKELS.

DRIE SLAAPKAMERS MET AIRCO , GROTE
TUIN MET GARAGE, VERANDA'S ETC.

PRIJS AFL. 2.450,00

VOOR MEER INFO BEL 567-9484

Sunshine Real Estate

Your Real Estate Broker on Aruba



Wavaca:

Zeer ruim woonhuis centraal gelegen
vlakbij Oranjestad. 2 appartementen.
4 slaapkamers, 4 badkamers, geheel
ommuurd. Totaal 800 m2 / 237 m2.
Prijs: AWG 395.000,- k.k.



Boegoeroei:

Compleet gerenoveerd huis op
perfecte lokatie!! 2 slk., 1 badk., geheel
ommuurd, porch, nieuwe keuken, land-
scaping. 499 m2 land/95 m2 bebouwd.
AWG 295.000,- k.k.



Wavaca:

Mooi woonhuis vlakbij Oranjestad.
2 slk., 1 badk., woonkamer met open
keuken, berging, washok en porch.
637 m2 land / 151 m2 bebouwd
Prijs: AWG 350.000,- k.k.

**Bel Sunshine Real Estate
Tel: 586 6040 / Westpunt 7-C
www.arubasunshine.com**

Harbor Residence N.V.



**Brand New Condominiums for Sale/or Rent.
2nd and 3rd floor**

**Great Shopping location or Office space.
At round about in Eagle busy traffic area.
Space for Rent bottom floor / street level.
Contact: Vista Mar International. 5836732**

Kunstenaar bouwt reuzencactus in China

ORANJESTAD — Kunstenaar Ryan Oduber laat volgende maand een reusachtige cactus van brons achter in China. “Het symboliseert het eeuwige doorzettingsvermogen, en de potentie van Arubanen om los te komen van het moederland en een eigen toekomst te creëren”, zegt hij over het werk dat hij *Energia* heeft genoemd. “Een cactus gaat niet dood als je die kapt, maar zal met de tijd alleen maar groter worden.”

Ryan Oduber doet sinds 25 juli mee aan een workshop voor beeldhouwers in de Chinese stad Changchun, de hoofdstad van de noordoostelijke provincie Jilin. De deelnemende kunstenaars, onder wie ook Curaçaöenaar Yubi Kirindongo, vertegenwoordigen 39 landen. Aanstane vrijdag loopt de workshop af en worden de resultaten tentoongesteld. In eerste instantie worden grote werken die in brons moeten worden gegoten, op de expositie getoond in fiberglas. Dat is gemakkelijker voor vervoer. Om ‘Energia’ voor de productie in fiberglas gereed te maken, moest Oduber het metershoge werk eerst in ijzer en klei opbouwen. Als het beeld in november helemaal af is, komt het te staan op het wereldberoemde Changchun World Sculpture Park. Dat is met 92 hectare het grootste ter wereld en zal na afloop van het symposium zo’n 540 beelden tellen van beeldhouwers uit meer dan 172 landen. “Het park laat zien dat China niet alleen in economie maar ook in cultuur is geïnteresseerd, dat gaat hand in hand met elkaar samen”, zegt Oduber. “Het werk wat ik maakte, is groter geworden dan ik in eerste instantie had gedacht. Waarschijnlijk



Kunstenaar Ryan Oduber bouwt in de Chinese stad aan een reuzencactus.

komt dat door de emoties en waarde die ik voor mijn eigen cultuur heb, waarvan ik misschien wil dat die nog jong en naïef is.” Oduber vindt niet-

temin, vooral na zijn China-ervaring, dat Aruba er ook voor moet zorgen dat kunst een belangrijk onderdeel van de economie wordt. Met het

kuntpark heeft de Chinese stad Changchun haar naam op de wereldkaart gezet en een boost veroorzaakt in de toerismesector.

Herdenkingsdienst Percy in Amsterdamse kerk

ORANJESTAD/AMSTERDAM — Vrienden en familie in Nederland die niet in staat waren om vorig weekend bij de begrafenis van modeontwerper Percy Irausquin te zijn, kunnen woensdag 3 september de laatste eer bewijzen aan de couturier.

Zo meldden Nederlandse media. Mannequins in Nederland organiseren dan een herdenkingsbijeenkomst

voor Irausquin die op 14 augustus overleed aan de gevolgen van een hersenbloeding. De herdenkingsbijeenkomst bestaat onder meer uit een catwalkshow waar modellen zijn laatste couturelijn zullen showen, iets wat intiem van Irausquin op Aruba ook van plan waren om tijdens de begrafenis te doen, maar waar op het laatste moment van werd afgezien. De dienst begint om vijf uur in de kerk De Duif in Amsterdam. Deze kerk was vorig jaar het toneel van de lancering van zijn eerste collectie.

De nieuwste editie van de Miljonairs Most Invited Top 100-lijst, samengesteld door

het Nederlandse Miljonair magazine, is deze keer opgedragen aan Percy. Hij stond zelf als 49ste op de lijst die dinsdag verschijnt. Eerste op de lijst is de Nederlandse actrice Nicolette van Dam. Zij werd door het tijdschrift het meest gesignaleerd op feesten en partijen. Miljonairs Most Invited Top 100 is de lijst met Nederlanders die veelvuldig allerlei party’s in den lande bezoeken. De top vijf van de lijst bestaat verder uit interieurgoeroe Erik Kuster (vorig jaar 17), Leco van Zadelhoff (16), Frans Molenaar (14) en Jan en Monique des Bouvrie, die vorig jaar nog stonden op de tweede plaats.

Geen duidelijkheid voor docenten EPI

ORANJESTAD — Minister van Onderwijs, Marisol Tromp gaf geen gehoor aan het verzoek van het docententeam van EPI unit Gezondheidszorg en Dienstverlening en vakbond Simar om met spoed te vergaderen over de situatie die leidde tot de ‘walk out’ van de docenten op donderdagochtend, namelijk het ontslag van een collega. Dit verzoek was ‘nogal riba man’, dus kort dag, aldus minister Tromp in een brief van 27 augustus, als reactie op het verzoek van de EPI docenten.

Over de ‘ernstig gestagneerde onderwijssituatie’ bij unit Gezondheidszorg en Welzijn schrijft minister Tromp dat ‘aan het hoofd Contactbureau Openbaar Onderwijs dezerzijds geïnstrueerd is om wegen te zoeken naar het versterken van het management aldaar’. Verder zegt de minister Tromp in haar brief, dat er ‘ook sprake is van een ongezonde bedrijfsvoering wanneer er niet of niet genoegzaam wordt gezorgd voor een degelijke tijdige overdracht’. Tromp vindt dat dit in de toekomst vermeden moet worden. Ook zegt ze dat er met klem is verzoekt aan de directeur van EPI om in de lokale media oproepingen te plaatsen voor de nog openstaande vacatures ‘waaronder die van managers, docenten die recentelijk ontslag hebben genomen en docenten van wie de arbeidsovereenkomst niet werd verlengd’. Hieraan lijkt de directeur in ieder geval gehoor aan te hebben gegeven, getuige de advertenties recentelijk in diverse dagbladen. Zo verscheen gisteren opnieuw een advertentie

waarin geworven wordt voor zes docenten. Minsiter Tromp laat in de brief overigens weten dat de huidige situatie nooit kan leiden tot lesuitval waarbij de kern van de zaak, de studenten dus, recht op onderwijs wordt ontnomen. Wat betreft de ontslagen docent zegt minister Tromp, dat ze deze zaak ‘niet plenair, noch met anderen kan bespreken dan met betrokkene of met haar vertegenwoordiger’. “In het algemeen is het wel of niet verlengen van een arbeidsovereenkomst een voorrecht van het bevoegde gezag.” Volgens Simar- voorzitter Hugo Van Varsseveld wordt in de komende dagen onderzoek gedaan naar de situatie bij andere units van de EPI- school. “Er is namelijk informatie dat bij de overige units ook verschillende gevallen zijn van niet geregelde rechtsposities. Het is niet mogelijk dat binnen het instituut dat onze professionelen voorbereidt op de arbeidsmarkt, de docenten zonder het professionalisme die ze waard zijn, op deze

manier worden behandeld.” Van Varsseveld vindt het overigens ‘vreemd’ dat de ontslagbrief bij de docent thuis in de brievenbus werd achtergelaten, terwijl de docente op school aan het werk is en 32 lesuren verzorgt. “Overigens wordt in de ontslagbrief formatie-indeling als reden gegeven, wat lesuren voor alle docenten betekent, waar de docent in kwestie al deel van uitmaakt. Erger nog, er wordt verwezen naar een contract dat de docent niet zou hebben getekend aan het einde van het vorige schooljaar, terwijl op 6 augustus het bestuur van Simar nogmaals nadrukkelijk heeft beredeneerd waarom het contract niet is getekend”, aldus Van Varsseveld. De situatie is nog meer verward, volgens de voorzitter, omdat minister Tromp in haar brief aan het docententeam stelt dat aan de algemene directeur is gevraagd om vacatureadvertenties te plaatsen om managers aan te trekken en ook vervangers voor vacatures die zijn ontstaan doordat sommige docenten zijn vertrokken en van anderen het contract niet wordt verlegd. “Het is onbegrijpelijk dat er een vacature is terwijl een docent al zes jaar in dienst is, maar pas wanneer het schooljaar in volle gang is op de hoogte wordt gesteld dat ze niet langer nodig is”, besluit Van Varsseveld.

Foto-expo ‘E lens di wowonan’ Nieuwsfotografen leggen camera even neer

ORANJESTAD — Als er gisteravond om 19.30 uur een ramp was gebeurd op Aruba, zou er geen fotjournalist op tijd bij zijn geweest. De camera’s waren op dat moment namelijk allemaal eventjes weggelegd door de plaatjesschietters die zich in het zonnetje lieten zetten op de tentoonstelling *E lens di wowonan* in Gallery Insight die op dat moment opende.



Foto: Raúl Henriquez.

Twee veteranen van de Arubaanse fotojournalistiek; Django Simoons (Diario) en Leo Vrolijk (persbureau Cybmed) die de tentoonstelling ‘E lens di mi wowonan’ in Gallery Insight heeft georganiseerd. Op de achtergrond enkele van de ‘deelnemende’ foto’s.

Vrolijk dacht weer terug aan zijn jeugd bij de opening. Als jongetje staat hem nog heel helder voor de geest hoe tientallen jaren geleden de gouverneur van destijds een fototentoonstelling opende. In een tijd dat foto-exposities van Aruba ook in de omgeving naam maakten. Achttien jaar geleden was dat ineens voorbij, maar met behulp van Insight-galeriehouder Alida Martinez en

de RBTT-bank heeft Vrolijk de oude traditie weer leven ingeblazen. De bedoeling is om vanaf nu weer jaarlijks een presentatie te geven van het beste, recente werk van nieuwsfotografen.

De tentoonstelling ‘E lens di mi wowonan’ is voor het publiek open van 1 tot en met 12 september, van 09.30 tot 12.30 uur en van 2.30 tot 17.00 uur.

Aan verandering toe
maar niet weten hoe?
Zit je niet lekker in je vel?
Lichamelijke problemen?

AURAREADING CHAKRAHEALING
FOOTREFLEXOLOGIE

Ria Ruijling Ayo 33-D
5858517
riaruijling@setarnet.aw
5681005



Nieuwe waarnemend gouverneur



ORANJESTAD — Ella Tromp-Yarzagaray (63) is gisteren benoemd tot waarnemend gouverneur van Aruba. Ze volgt daarmee Christina van den Berg-de Freitas op die in april de hoogste koninklijke onderscheiding Officier in de Orde van Oranje-Nassau in ontvangst nam voor haar verdiensten. De benoeming van Tromp-Yarzagaray gaat in op 1 september. Gisteren heeft de Rijksministerraad op voorstel van staatssecretaris Ank Bijleveld-Schouten (CDA) hiermee ingestemd. Tromp-Yarzagaray was eerder Gevolmachtigd minister van Aruba in Den Haag, minister van Financiën, minister van Publieke Werken en Volksgezondheid en Statenlid namens de politieke partij MEP.

PEARSON
VUE



PROMETRIC
Testing Center



Top Training for Professionals

Certified Ethical Hacker (CEH)
Aruba : September 22-27, 2008
Suriname: October 6-11, 2008

Computer Hacking Forensics Investigator (CHFI)
Aruba: Sept. 29- Oct. 3, 2008

ORACLE Database Administration Fundamentals I
Aruba : September 22-26, 2008

ORACLE Database Performance Tuning
Aruba : Sept. 29- Oct. 3, 2008

Certified Cisco Network Associate (CCNA)
INC1: Aruba : October 13 - 18, 2008
Aruba : October 20-25, 2008
Suriname: Oct. 27- Nov. 1, 2008

INC2: Aruba : November 10-15, 2008
Aruba : November 17-22, 2008
Suriname: November 24-29, 2008



(t) : + 297 588 7296 (f) : +297 588 7295
(e) : training@e-solutionscaribbean.com
www.e-solutionscaribbean.com

SUPER SPECIAL

Bonaire-Aruba-Bonaire



Na ora, comodo y simpatico...



Spezialmente pa e pueblo di Boneiru

Boek cu Tiara dia 04 of 08 di September pa un prijs super barata!

Disfruta di nos tremendo special!!

Tiara Air ta trese nos islanan hunto...

Jama un di Tiara Air su filialnan pa mas informacón of tuma kontakto cu bo agensia di biahe favorito!

Bonaire +599-7173008 of +599-7176825 • Curacao +5999 839 1234 of +5999 461 1110 • Aruba +297 588 4272 • Venezuela +58 269 415 3488

Overleden

Rosa Y. Lamp	27-08-2008
Marciano C. de Cuba	28-08-2008
Marina Hoek-Tromp	28-08-2008
Isaak Flanegin	29-08-2008

HET WEER

Weersverwachting geldig tot zondagmiddag 31 augustus 2008 om 12.00 uur:

Weer: Licht- tot halfbewolkt en overwegend droog. In de komende nacht en morgenochtend, tijdelijk zwaar bewolkt met kans op een enkele plaatselijke bui.

Wind: Zwak tot matig uit een voornamelijk oost zuid-oostelijke richting; windkracht 2 tot 4 (7 tot 30 km/uur, 4 tot 16 knopen). Overdag af en toe vrij krachtig in uitschieters; windkracht 5 (31 tot 39 km/uur, 17 tot 21 knopen).

Weeroverzicht: In de komende 24 uur zal van tijd tot tijd iets meer bewolking over onze regio trekken, waaruit dan een enkele plaatselijke bui kan vallen op de ABC eilanden.

Voor informatie over orkaan *Gustav* en tropische storm *Hanna* verwijzen wij naar onze website <http://www.weather.an/cyclones/index.asp>

Zeecondities: De condities op open zee zullen kalm tot rustig zijn met golfhoogtes tussen de 0.5 meter en 1.5 meter.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID				
Vanmorgen om acht uur lokale tijd:				Afgelopen 24 uur:
Station	Weertype	Max	Min	Regen mm
Aruba	halfbewolkt	34	27	0.0
Bonaire	lichtbewolkt	33	28	0.0
Curaçao	zwaarbewolkt	33	27	0.0
St. Maarten	halfbewolkt	31	26	9.4
Amsterdam	onbewolkt	23	13	0.0
Atlanta	lichtbewolkt	32	22	0.0
Bogotá	halfbewolkt	18	09	—
Caracas	halfbewolkt	—	18	—
Havana	zwaarbewolkt	31	26	5.0
Kingston	regenbui	28	25	264.9
Miami	zwaarbewolkt	33	27	0.0
New York	geheel bewolkt	29	20	0.0
Paramaribo	lichtbewolkt	33	23	0.0
Port-of-Spain	regen op afst	34	25	12.7
San Juan	lichtbewolkt	31	27	0.0
Sto. Domingo	zwaarbewolkt	33	25	—



Aruba's largest Company in Tourism and Quality Entertainment is looking for an energetic and enthusiastic person for the following position

**For De Palm Tours
Charter Representative**

- We offer:**
- A stable Work Environment
 - An aggressive Compensation and Benefits Package
 - Great Opportunities for growth and learning different aspects of the tourism business

Responsibilities: This position is responsible for meeting guests, that come to Aruba through a charter company, at the airport and to make sure that their stay on the island is a memorable one.

If you are a dynamic person who has the following qualifications:

- Strong communications skills
- An outgoing personality
- Flexible
- Fluent in English and French, Spanish and German a plus
- Friendly and outgoing personality
- Good working ethics
- Able to work flexible hours and work on Holidays
- Driver license a must

Please apply in writing, including C.V. plus picture at

De Palm Corporation N.V.
Human Resources Department
L.G. Smith Blvd. 142, Oranjestad, Aruba
Tel.: 5824400 or 5824545 ext. 142/239
e-mail: lisettem@depalmtours.aw

Preferably Arubans

All offers are contingent upon passing a pre-employment substance abuse test.

Let's Shop in MIAMI

3 nights

SURINAM AIRWAYS
Great packages available!
AT ALL TRAVEL AGENCIES

Howard Johnson Afl. 888
Bel Aire South Beach Afl. 954
Hyatt Place all suites Afl. 981



Surinam Airways Phone 582-7896
info@surinamairwaysaruba.com

Prijs per person and includes
Buelo + Hotel + Desayuno

Animal Rights Aruba

"Tuma responsabilidad, cuida y sterilisa"

E-mail: ara@setamet.aw
Website: www.Animalightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393
Voor donaties: via Paypal zie website



REGERING VAN ARUBA

Sinds 1 januari 1996 heeft de Regering van het land Aruba de opkomstplicht voor dienstplichtigen opgeschort. Dit heeft als gevolg dat Arubaanse jongeren sinds 1 januari 1996 niet meer worden opgeroepen voor hun dienstplicht. Gezien het feit dat de Regering van het land Aruba wel een belangrijke bijdrage aan de defensietaak van het Koninkrijk der Nederlanden wilt leveren roept de Regering Arubaanse jongeren (m) op voor de volgende vacature:

Functie	: Marinier van de militie van het land Aruba. (Ressorteert onder de Commandant der Zeemacht in het Caraïbisch Gebied en de commandant van de Marinierskazerne Savaneta)
Standplaats	: Aruba, Marinierskazerne Savaneta.
Functie	: Het zowel individueel, als in groepsverband, in normale en onder zware omstandigheden, zowel op zee, kunnen uitvoeren van algemene-, individuele-, militaire- en beveiligingstaken.
Taakomschrijving:	- het uitvoeren van militaire operaties; - het verlenen van militaire hulp; - het verrichten van wachtdiensten; - het uitvoeren van militaire oefeningen; - het verrichten van diverse werkzaamheden bij de Marinierskazerne Savaneta.
Toelatingseisen:	Voor de marinier van het land Aruba gelden de volgende eisen. - Nederlandse nationaliteit; - in bezit van tenminste het diploma EPB (uitstroom); - op moment van aanstelling (januari 2009) tussen de 18 en 24 jaar oud zijn; - voldoen aan de medische eisen, zoals getoetst bij de Bedrijfsgeneeskundige dienst Aruba; - een antecedenen- en een psychologisch onderzoek, alsmede een sport- en zwemtest zijn een onderdeel van de selectieprocedure; - het overleggen van een verklaring omtrent het gedrag van de Ministerie van Justitie Aruba; - geschikt voor het beroep marinier zal worden vastgesteld door een selectiecommissie.
Salaris	: Een aanvangssalaris van Afl. 1.850,00 per maand met een doorgroeimogelijkheid in deze functie tot een maximum van Afl. 2.990,00 per maand.
Bijzonderheden:	- de dienstplichtverordening van Aruba en andere vigerende rechtspositieregelingen zijn hier van toepassing; - geboden wordt na het met voldoende resultaat doorlopen van de elementaire vakopleiding (13-16 weken), een contract van minimaal 1 jaar tot maximaal 4 jaar; - de functie staat open voor zowel niet-militairen als voor gewezen militairen.
Inlichtingen	: Telefonische inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij eerste luitenant der mariniers van Aruba C.A. Werleman, telefoonnummer 522 5350 of 522 5351.
Sollicitatie	: Een volledig ingevuld sollicitatieformulier met kopie van diploma's / certificaten richten aan:

**De Marinierskazerne Savaneta
Bureau Arubaans Personeel
t.a.v. mevr. G.F. Diaz
Savaneta 532
Aruba**

Het sollicitatieformulier kunt u bij de toegangspoort van de Marinierskazerne Savaneta verkrijgen. Het sollicitatieformulier kunt u persoonlijk afgeven bij de toegangspoort, faxen op nr. 522 54 06 of digitaal sturen naar het emailadres: g.f.diaz@mindef.nl

Uiterlijke datum inleveren is zondag 7 September 2008



Stichting Fundacion Cas pa Comunidad Arubano, is een stichting die ten doel heeft in het belang van de volkshuisvesting en wijkvoorzieningen werkzaam te zijn in Aruba. Hoofdactiviteiten zijn hierbij: kredietverstrekking voor bouw en koop van eigen woning; verhuur van sociale huurwoningen en overige panden; projectontwikkeling, directievoering en toezicht van woningbouwprojecten; onderhoud en renovatie van woningen; bewonersbegeleiding en wijkbeheer.

In de Financiële Support afdeling is er momenteel een vacature voor een:

Medewerker Grootboekadministratie

De Medewerker Grootboekadministratie valt direct onder de Manager Grootboekadministratie en is als boekingsfunctionaris voornamelijk verantwoordelijk voor de realisatie van tijdige, effectieve en efficiënte crediteurenadministratie.

De Medewerker Grootboekadministratie zal onder meer belast zijn met:

- het uitvoeren van de crediteurenadministratie;
- het verzorgen van de betaalbaarstelling van de facturen met de bijbehorende specificaties en handtekeningen;
- het uitvoeren van de banken- en kassa-administratie voor zover nodig;
- het vervangen van de kassier;
- het verschaffen van informatie en bewijsstukken t.b.v. projectenadministratie;
- het rapporteren van de maandelijkse activiteiten aan de manager.
- het verzorgen van de archivering van de documenten.

Functie-eisen:

- Minimaal EPI, Financiële Administratie of een vergelijkbaar opleidings- en/ of kennisniveau met minimaal 3 jaar werkervaring in een vergelijkbare functie
- Beschikt over kennis en vaardigheden om met financiële software programma's (Exact Globe), Microsoft Office pakket, te werken;
- Is nauwkeurig, tijdig en kan systematisch en ordelijk werken;
- Is integer, betrouwbaar en kan omgaan met stress;
- Beschikt over communicatieve vaardigheden;
- Beheerst Nederlands in schrift en Nederlands, Engels, Papiaments en Spaans in spraak.

Wij bieden:

Het salaris is afhankelijk van opleiding en opgedane werkervaring conform de rechtspositieregeling van de FCCA. De secundaire arbeidsvoorwaarden conform de rechtspositieregeling van de FCCA bestaan onder meer uit een kerstgratificatie, een pensioenregeling, aanvullende ziektekostenverzekering en vakantie-uitkering.

Informatie:

Voor meer informatie over de functie kunt U contact opnemen met mevr. Veronie Vingal 522-3222 toestel 295, van de HR-afdeling. U kunt uw sollicitatie samen met uw curriculum vitae uiterlijk 12 september 2008 richten aan:

Fundacion Cas pa Comunidad Arubano (FCCA)
Directeur Financiële en Algemene Zaken ,
Mevrouw Maria C. Lacle MBA
Sabana Blanco # 66
Aruba

Gitaarvirtuoos Arturo Fuerte op Aruba

ORANJESTAD — De bekende Cubaanse gitaarspeler Arturo Fuerte is op het eiland. Vanavond speelt de gitarist voor een select gezelschap in restaurant Mithilde. Ook speelt Fuerte vanaf tien uur vanavond in nachtclub Mambo Jambo. Morgenavond is hij van zes uur tot negen uur te beluisteren bij MooMba Beach waarmee hij zijn bliksemzoek aan ons eiland afsluit.

Fuerte staat bekend om zijn unieke combinatie van Cubaanse muziek met flamenco, Afro-Caribische ritmes, en Gypsy Rumba. De gitarist komt uit een arme familie en kon



Cubaanse gitarist Arturo Fuerte geeft een aantal kleinschalige optredens op Aruba.

zich in eerste instantie geen gitaar permitteren. Om toch zijn passie te kunnen volgen, maakte hij zelf zijn eerste gitaar van hout en visdraad. Later zou hij afstuderen aan het conservatorium in Havana en in 1980 verhuisde hij naar de Verenigde Staten om daar zijn droom verder te volgen. Fuerte vestigde zich in Miami en richtte een band op waarmee hij snel naam maakte. Ruim twintig jaar later heeft de virtuoos zijn eigen entertainmentbedrijf, muzieklabel en uitgeverij. Fuerte heeft in zijn carrière met talloze bekende artiesten gewerkt, waaronder Ricardo Coccian-te, Bertin Osborne en Bryan Adams.

Culturele maand bibliotheek

ORANJESTAD — De Nationale Bibliotheek organiseert een maand vol cultuur in september. Dit jaar staat deze in het teken van het Arubaanse landschap.

Tijdens vier avonden (iedere donderdag vanaf acht uur) wordt een speciaal thema belicht met behulp van presentaties, voorstellingen en lezingen. Gekeken wordt naar het verleden, heden en de toekomst van de Arubaanse cultuur, kunst, literatuur, economie en het milieu. Op 4 september wordt de maand geopend met onder meer een hommage aan Maybeline Arends-Croes en Diana An-tonette. Pancho Geerman geeft een lezing over cultuur als gereedschap voor ontwikkeling. De presenta-

tie wordt gedaan door Rene Herde. Op 11 september is de moderator Roy Mezas. Sprekers van die avond zijn verder Ben Marapin van de Sociaal Economische Raad die een economische analyse en voorspelling doet, econoom Jorge Ridderstaat die over de voedsel- en energiecrisis praat en uni-versiteitsdecaan Ryan Peterson met een lezing over toerisme in perspectief. Op 18 september spreekt Erroll Sjak-Shie, directeur van Directie Infrastructuur en Planning over het ruimtelijk ontwikkelingsplan van Aruba, beleidsambte-naar Byron Boekhoudt over duurzaamheid en Maria Dijkhoff-Pita, directeur van Directie Economische Zaken, Handel en Industrie, vertelt over het project Nos Aruba 2025. De presentatie

is in handen van Victor Malthilda. Als afsluiting van de culturele maand wordt er een literair café georganiseerd op 25 september, gepresenteerd door Joyce Pereira en Olga Zaandam-Buckley. Het literair café is voor mensen, die plezier hebben in literatuur en ander creatief taalgebruik. Bovendien wordt een open podium geboden voor ieder die de resultaten van zijn pen aan een breder publiek wil laten horen. Sinds 1982 besteedt de Nationale Bibliotheek ieder jaar speciale aandacht aan een facet uit de Arubaanse cultuur. Hiermee wil de bibliotheek haar steentje bijdragen aan vergroting van de culturele kennis onder een breed publiek en vastlegging van het cultureel erfgoed.

Internationaal biljarttoernooi

ORANJESTAD — Het tweede Caribische Union Tour Stop biljarttoernooi is deze week begonnen. Dit meldt de Arubaanse biljartorganisatie Febi-ar.

Bijna 50 nationale en internationale biljartspelers strijden in biljartcafé Clasic Billiards om de hoofdprijs van 3000 dollar. De

beste spelers uit Zuid-Amerika en het Caribisch gebied zijn voor het 10-Ball evenement uitgenodigd. Spelers kunnen zich in dit toernooi bovendien kwalificeren voor het jaarlijkse Predator International 10-Ball kampioenschap in Las Vegas volgend jaar. 10-Ball is een van oorsprong Amerikaans poolspel en lijkt heel erg op het beken-

dere 9-ball. Het is een vorm van biljart net als snooker en carambolebiljart. Het wordt gespeeld op een pooltafel, waar in elke hoek en in het midden van de lange zijden een gat zit. 10-Ball wordt gespeeld met 11 ballen, 1 speelbal (de witte), en 10 gekleurde ballen. De 10 gekleurde ballen moeten, op een bepaalde volgorde, in de gaten worden gestoten.

Afsluiting verjaardag Ling & Sons



Foto: Fureh Boekhoudt

De Celebrate With Us campagne waarbij diverse instanties een donatie van supermarkt Ling & Sons kregen, werd gisteren afgesloten.

ORANJESTAD — Supermarkt Ling & Sons heeft vrijdagmiddag haar campagne Celebrate With Us op feestelijke wijze afgesloten. Daarbij kreeg de laatste uit een reeks gekozen instanties een donatie, en werden alle aanwezige leden van de pers aangenaam verrast in het kader van de dag van de pers. “Wij hebben vijf maanden lang feest gevierd met de campagne Celebrate with US, om het vijfjarige bestaan van de supermarkt in dit gebouw te vieren. Daarbij hebben we vijf instanties uitgekozen die aan het eind van elke maand een geldbedrag als donatie kregen. Dat is onze manier om iets te-

rug te geven aan de samenleving die ons zo vertrouwt en heeft gesteund”, aldus Junior Web van Ling & Sons. Cas Marie kreeg in april de eerste donatie, en daarna volgden Sint Michael Paviljoen, Stichting Autisme Aruba, Sint Franciscus basisschool en als laatste Ambiente Felis. “Wij hebben bewust gekozen voor instanties die niet constant in de publiciteit staan. De school is daarop een uitzondering, maar er is besloten om Sint Franciscus met een donatie te helpen omdat het een van de armste scholen op het eiland is”, aldus Webb. “Wij weten dit omdat de wijk Madiki, waar de school zich bevindt, veel in-

woners met een laag inkomen telt, en een onderwijzeres die op de school werkt heeft ons benaderd voor hulp”. De supermarkt heeft daarop ingespeeld en doneerde, net als voor de andere goede doelen, 2500 florin. Alle aanwezige leden van de pers werden verder verrast met een cadeaubon van de supermarkt in het kader van de Dag van de Pers. “Wij willen ook de pers in het zonnetje zetten omdat ze altijd klaarstaan om ons publiciteit te verzorgen als we dat nodig hebben. Daarom hebben we ze ook verwend met een fruitbuffet voor gezonde energie”, laat Webb weten.

Vaccinatiecampagne binnenkort van start

ORANJESTAD — De jaarlijkse vaccinatiecampagne van Jeugdgezondheidszorg gaat over twee weken weer van start. De inenting worden gegeven tussen maandag 15 september en vrijdag 3 oktober.

De vaccinaties van het schooljaar 2008-2009 worden gegeven aan kinderen uit de volgende leeftijdsgroepen: kinderen van de kleuterschool die geboren zijn tussen 1 oktober 2002 en 31 december 2003, kinderen in de eerste klas van de basisschool die nog niet alle vaccinaties hebben ontvangen en kinderen in klas vijf van de basisschool. Kinderen van deze leeftijdsgroepen krijgen op school een inschrijfformulier en een informatiefolder

over de vaccinaties. Ouders en voogden worden opgeroepen de ingevulde formulieren samen met het eventuele vaccinatieboekje zo snel mogelijk op school weer in te leveren. Een inenting zorgt voor een verbetering van het afweersysteem. De gevaccineerde is na de inenting beter bestand tegen de ziekteverwekker waartegen het betreffende vaccin beschermt. De vaccins worden gebruikt om ziektes als Difterie, Kinkhoest, Tetanus, Mazelen, Bof en Rode Hond te voorkomen. Kinderen die geboren zijn na 1 januari 2003 moeten ook ingeënt worden tegen de ziekte Hepatitis B. Door kinderen vaccins tegen deze ziektes te geven, ontwikkelen ze hiertegen antistoffen. Dit biedt bescherming tegen

de ziektes die ernstige gevolgen kunnen hebben of zelfs tot de dood kunnen leiden. Normaal gesproken krijgen kinderen hun eerste inenting als baby. Vervolgens krijgen schoolgaande kinderen een vervolgvaccinatie waarmee de eerste inenting versterkt wordt. Alle kinderen krijgen een vaccinatieboekje als bewijs dat ze zijn ingeënt. Bij een verblijf in het buitenland kan bij binnenkomst in het land naar dit vaccinatiebewijs gevraagd worden.

Meer informatie kan verkregen worden bij het kantoor van de Jeugdgezondheidszorg van de afdeling Volksgezondheid op de Van Leeuwenhoekstraat 16 in Oranjestad. Ook kan voor meer informatie gebeld worden naar telefoonnummer 522-4200.

Beperkte service door verhuizing belastingdienst

ORANJESTAD — De belastingdienst verhuist komende maand naar het nieuwe gebouw in Camacuri dat inmiddels al onderdak biedt aan Directie Financiën.

Hierdoor kan een aantal diensten vanaf nu niet meer geleverd worden, omdat het personeel bezig is met voorbereidingen voor onder meer het verhuizen van het archief en administratie. Zo verstrekt de belastingdienst inzake inkomstenbelasting tot en met 2004 en de winstbelasting tot en met 2007 geen kopieën meer van aanslagen en of andere beslissingen, het aangiftebiljet en de inkomensverklaring. Ook kan men niet meer terecht voor een uitleg van de aanslag of andere door de belastingdienst genomen besluiten. Wat betreft de loonbelasting tot en met 2005 worden er voorlopig geen kopieën meer verstrekt van de naheffingsaanslag of verzamelloonstaat. Zodra de verhuizing is afge-



Foto: Alex Lucé

De komende weken verhuist de belastingdienst naar haar nieuwe onderkomen in Camacuri en tijdens deze periode is de dienstverlening beperkt.

rond, worden bovengenoemde diensten weer aangeboden. De belastingdienst wordt

gehuisvest in het hoogste gedeelte. In het midden is er een lager gedeelte waar het

publiek terecht kan voor het betalen van de verschillende belastingen.

Wandeling voor honkbalteam

ORANJESTAD — De oudercommissie van het jeugdhonkbalteam Caprisun-Giants van The Giants Baseball Organization organiseert vandaag op 30 augustus een wandeling.

Het evenement heeft als doel om fondsen te werven voor het team waarin vijf- en zesjarigen in spelen. De opbrengst wordt mede ge-

bruikt voor een reis naar de Dominicaanse Republiek om mee te doen aan een toernooi. Inschrijven kan vooraf aan de loop om vier uur 's middags bij het Ayo-clubhuis. Om vijf uur begint de wandeling richting Boca di Matividir en weer terug naar het clubhuis. Er vallen ook prijzen te winnen, onder andere voor de meest geanimeerde groep.

Food Festival bij Renaissance Marketplace

ORANJESTAD — Het Food Festival wordt vandaag wederom gehouden in Renaissance Marketplace.

Het evenement met live-muziek en speciale aanbiedingen van de restaurants begint om zes uur 's avonds en duurt tot elf uur. De detailhandel in het

winkelcentrum is tot laat geopend en biedt korting op verschillende producten. Live optredens worden verzorgd door Antonio Bello Blues, Reload en Robert & Solo Banda Show.

Kinderen worden vermaakt in de gebruikelijke 'Kids Corner' met popcorn, suikerspinnen, gezichtsbeschildering en ballonnen.

Workshop leerkrachten International School Aruba



ORANJESTAD — De leerkrachten van de Arubaanse internationale school (ISA) op Wayaca hebben voor het begin van het nieuwe schooljaar een leerplanworkshop gevolgd van het bedrijf Rubicon International. Rubicon heeft een speciaal programma ontwikkeld dat onder meer zorgt voor een heel nauwkeurig leerlingvolgsysteem. Hiermee is het voor leerkrachten en schoolleiding makkelijker om bepaalde beslissingen te nemen en individuele leerplannen op te stellen voor de leerlingen. De school, die lesgeeft volgens het Amerikaanse onderwijssysteem, laat weten dat ook dit schooljaar weer hard gewerkt wordt om de leerlingen voor te bereiden op een succesvolle toekomst. Hoewel er twee schoolweken van het nieuwe schooljaar verstreken zijn, staat de school nog steeds open voor nieuwe inschrijvingen. De inschrijfformulieren zijn verkrijgbaar bij het schoolgebouw of via de website www.isaruba.com. Voor meer informatie kan gebeld worden met telefoonnummer 583-5040.

Vijf treffers tegen FC Utrecht

Droomstart voor doeltreffend PSV

UTRECHT — PSV kreeg de voorgaande seizoenen vaak het verwijt saai te spelen en weinig te scoren. Onder leiding van de nieuwe hoofdtrainer Huub Stevens lijkt daar verandering in te komen. De Eindhovenaren begonnen vandaag uitstekend aan de competitie. FC Utrecht was kansloos: 1-5.

De landskampioen toonde zich in stadion Nieuw Galgenwaard ongekend doeltreffend. PSV had slechts vier minuten nodig om het openingsduel van het nieuwe seizoen te beslissen. Ibrahim Afellay, Nordin Amrabat en Danny Koevermans straffen amateuristisch verdedigen van de thuisclub kort voor rust tot drie keer toe gena-

deloos af: 0-3. Direct na rust scoorde Afellay opnieuw, met een fraai afstandsschot. De middenvelder hoorde van critici vaak dat hij doeltreffender moet zijn om uit te groeien tot een topspeler. Vorig seizoen voetbalde de international prima, maar maakte hij in 24 wedstrijden slechts twee doelpunten. Uitgerekend in zijn geboorteplaats evenaarde Afellay dat aantal al na één duel. Hij lijkt dit seizoen te kunnen uitgroeien tot de absolute spelbepaler van PSV. PSV ontmoette in Utrecht een gehavende tegenstander. Trainer Willem van Hane-gem moest in de voorhoede noodgedwongen een beroep doen op jongeling Rafael Uiterloo. Cedric van der Gun en nieuwkomer Morten Skoubo

ontbraken met blessures. Ali Boussaboun, ook een aanval-ler, bleek niet op tijd speel-gerechtigd. Datzelfde gold voor de Roemeense aankoop Mihai Nesu. Omdat ook de routiniers Tim Cornelisse (geblesseerd) en Gregoor van Dijk (geschorst) ontbraken, had Van Hanegem weinig te kiezen. Veertig minuten lang wist Utrecht desondanks redelijk partij te bieden. Na de knappe treffer van Afellay was het verzet gebroken. De vijfde treffer van PSV kwam een klein kwartier voor tijd ook op naam van Koevermans. De oud-aanvaller van AZ startte opmerkelijk genoeg in het basiselftal. Danko Lazovic, die tijdens het duel om de Johan Cruijff Schaal nog de voorkeur kreeg, staat in de belangstelling van een

buitenlandse club en ver-trekt mogelijk bij PSV. De Serviër kwam zaterdag niet in actie. Uiterloo was de enige spe-ler van Utrecht die enigszins een goed gevoel aan het duel overhield. De debutant scoorde in blessuretijd tegen: 1-5. De ouverture van het eredi-visievoetbalseizoen 2008/09 was gisteravond overigens in Arnhem. FC Groningen versloeg in het Geldredome thuisploeg Vitesse met 4-0. Bij de rust leidde Groningen met 1-0 door een afstands-schot van Sepp de Roover in de tiende minuut. In de tweede helft benutten Koen van de Laak en Markus Berg ieder een strafschop, toege-kend door scheidsrechter Bas Nijhuis. Jevgeni Levtsjenko zorgde daarna voor 0-4.

Kampioenen sneuvelen in New York

NEW YORK — Ooit beleefden ze glorieuze momen-ten in New York. Maar voor de voormalig ten-niskampioenen Svetlana Koeznetsova, Lindsay Davenport en Marat Sa-fin kwam gisteren een vervroegde einde aan de US Open 2008.

De grootste verrassing was de uitschakeling van de als derde geplaatste Koeznetsova. De Russin liet zich in de derde ronde verrassen door de Sloveense Katarina Srebotnik: 3-6 7-6 (1) 3-6. Koeznetsova bereikte vorig jaar nog de finale in New York, waarin ze verloor van de Belgische Justine Henin. In 2004 won de Russin op 'Flushing Meadows' haar tot nu toe enige grandslamtitel. "Ik had kansen, ik heb er voor gevochten, ik wilde deze wedstrijd zo graag winnen", stamelde Koeznetsova na haar verrassende uitschakeling. "Maar zij speelde gewoon ongelooflijk goed." Een dag eerder werd de nummer één bij de vrouwen, de Servische Ana Ivanovic, al uitgeschakeld. Jelena Jankovic, de naaste belager van haar landgenote, bereikte zaterdag wel de vierde ronde. In het spoor van Koeznetsova ging ook Davenport onderuit. De 32-jarige Amerikaanse kon tegen de Française Marion Bartoli geen moment in haar spel komen. "Dit was een van de slechtste wed-strijden uit mijn carrière", foeterde de kampioen van

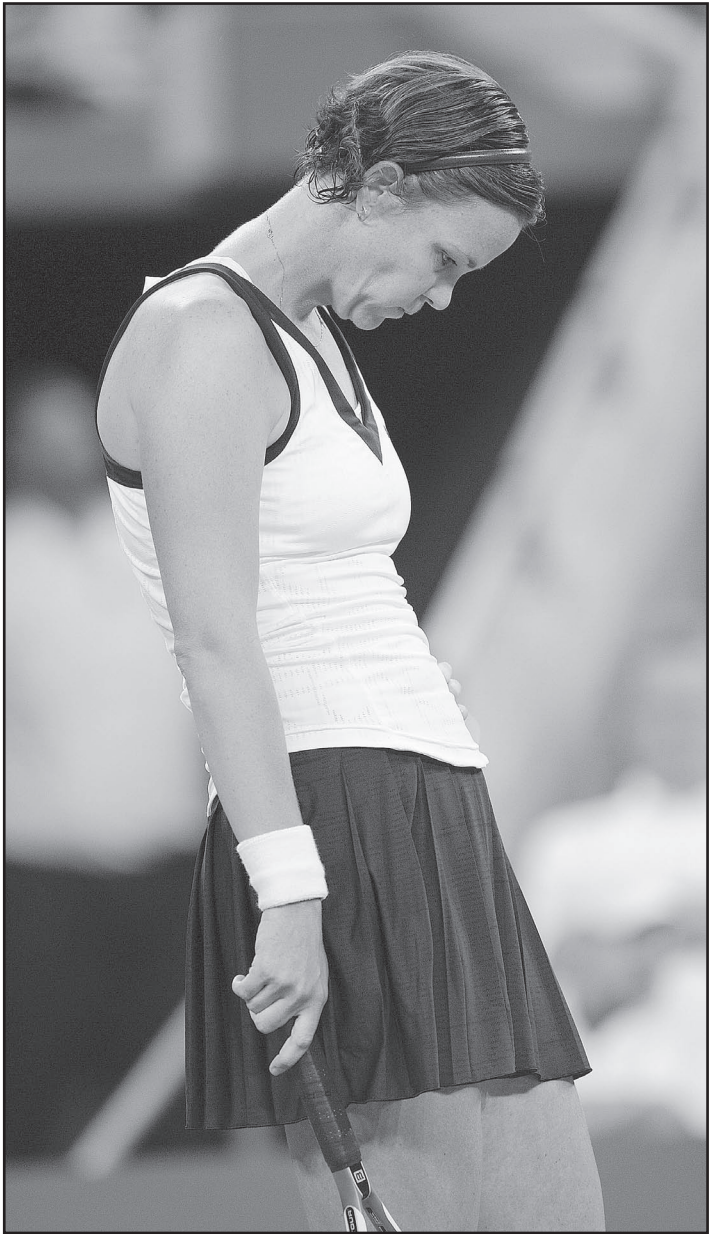


Foto: AFP/Don Emmert

Lindsay Davenport ziet het in haar partij tegen de Française Marion Bartoli niet meer zitten. De Amerikaanse oud-kampioene werd uitgeschakeld met 6-1, 7-6 (3).

1998 na afloop. Ze verloor de partij met 6-1 7-6 (3). Bij de mannen verdween de winnaar van acht jaar geleden, de Rus Safin, uit het toernooi. De flegmatieke Moskoviet had in de tweede ronde geen antwoord op de harde klappen van Tommy Robredo. De als vijftiende geplaatste Spanjaard won met 4-6 7-6 (4) 6-4 6-0. Viervoudig kampioen Roger Federer stootte wel door naar de derde ronde. Gemakkelijk ging het niet tegen de Braziliaanse qualifier Thiago Alves. De nummer 137 van de wereld liet de Zwitser flink zweten, maar moest uiteindelijk toch in drie sets buigen voor de ontthoonde aanvoerder van de wereld-ranglijst: 6-3 7-5 6-4.

"Hij deed het goed. Het was echt een moeilijke partij", aldus Federer. "Ik had nog nooit van hem gehoord en dat is juist iets wat het soms extra moeilijk maakt." De Zwitser kan de eerste tennis-ser sinds Bill Tilden (1924) worden die de US Open vijf keer achter elkaar wint. Ook Novak Djokovic en Andy Roddick, twee outsiders voor de eindzege, bereikten de volgende ronde. De Serviër Djokovic klopte de Amerikaanse qualifier Robert Kendrick met 7-6 (8) 6-4 6-4. Roddick, de thuisfavoriet van de Amerikanen, moest de eerste set nog afstaan aan de Let Ernests Gulbis, maar maakte het karwei daarna beheerst af: 3-6 7-5 6-2 7-5.

Van start voor 166 km lopen



Foto: AFP/Jean-Pierre Claud

CHAMONIX — Meer dan tweeduizend deelnemers afkomstig uit 51 landen gaan in Chamonix aan de voet van de Mont Blanc van start voor de zesde editie van de North Face Ultra-Trail, een van de zwaarste terreinlopen. Er moet een afstand van 166 kilometer door de Alpen worden afgelegd waarbij in totaal 8900 meter hoogteverschil moet worden overwonnen en door drie landen wordt gelopen. Behalve Frankrijk ook Italië en Zwitserland. De maximale tijd is 46 uur.

NEC huurt Zomer van FC Twente

NIJMEGEN — NEC heeft het vertrek van verdediger Jonas Olsson opgevangen door Ramon Zomer op huurbasis over te nemen van FC Twente. Dat liet de met Curacao shirtreclame spelende club uit Nijmegen zaterdag weten.

De 24-jarige jeugdin-ternational heeft in Enschede een contract tot medio 2010, maar mocht worden verhuurd. Ook Vitesse had

interesse in Zomer. De verdediger, die ruim 120 wedstrijden speelde voor FC Twente, koos echter voor NEC.

Zomer is nog niet speelgerechtigd voor de eerste competitiewedstrijd, vanavond tegen De Graafschap. Olsson speelt dan zijn laatste duel voor NEC. Hij vertrekt naar de Engelse club West Bromwich Albion. Kevin Bobson is ook definitief weg bij NEC. De linker-spits weigerde in Nijmegen

een contract te tekenen en is transfervrij naar het Red Bull Salzburg van trainer Co Adriaanse gegaan.

Hij heeft met Bobson weer een oude bekende (van Ajax) gehaald in navolging van Robin Nelisse en Barry Opdam. Bobson, voormalig speler van Ajax, NAC Breda, Espanyol en Willem II wilde nog een keer op avontuur in het buitenland. Hij tekende een contract voor één jaar.

Duel op hoog niveau in Monaco



Foto: AFP/Valery Hache

MONACO — Roman Shirokov van Zenit St Petersburg (midden) en Anatoliy Tymoshchuk (rechts) vechten op hoog niveau een duel uit met Wayne Rooney (links) van Manchester United tijdens de in het Louis II-stadion van Monaco gespeelde wedstrijd om de Europese Super Cup. Het door Dick Advocaat getrainde Russische team, winnaar van de UEFA Cup, zegevierde met 2-1 over de Engelsen die afgelopen seizoen de Champions Cup veroverde. Bij rust leidde Zenit met 1-0 door een treffer van Pavel Pogrebniak. De Portugees Danny, maandag voor 30 miljoen euro overgenomen van Dinamo Moskou, verdubbelde de voorsprong na een uur spelen. Nemanja Vidic deed een kwartier voor tijd nog wat terug voor Manchester, maar de gelijkmaker bleef uit. De Europese Supercup was na de landstitel en de UEFA Cup al de derde prijs die Advocaat met Zenit won. In de Russische competitie gaat het dit seizoen echter minder goed. Na negentien wedstrijden staat de club op de zesde plaats. Bij Manchester United verdedigde Edwin van der Sar het doel. De Engelse kampioen moest het nog altijd stellen zonder de geblesseerde Cristiano Ronaldo.

WK-duel Brazilië doelwit gokwereld

BERLIJN — Het Duitse weekblad Der Spiegel onthulde vandaag dat de wedstrijd Ghana - Brazilië, op het WK in 2006, doelwit zou zijn geweest van de Aziatische gokwereld. Uit onderzoek van de Canadese journalist Declan Hill blijkt dat grote bedragen zijn ingezet op een nederlaag met twee doelpunten verschil voor Ghana. Brazilië won het duel in de achtste finales van het WK

uiteindelijk met 3-0. Volgens Hill heeft de voormalige Ghanese doelman Abukari Damba contact gelegd tussen de gokbazen uit Azië en de nationale ploeg. Hill, die al drie jaar onderzoek doet naar de invloed van de gokmafia, zegt in Der Spiegel ook dat gemanipuleerd zou zijn met twee wedstrijden in de Duitse competitie. De Duitse voetbalbond DFB kondigde direct aan de zaak grondig te

laten uitzoeken. De Canadese journalist presenteert dinsdag zijn boek Sichere Siege, waarin hij alle resultaten van zijn onderzoek heeft opgenomen. "Ik weet dat ik met vuur speel", verklaart Hill in Der Spiegel. In 2005 werd de Duitse scheidsrechter Robert Hoyzer schuldig bevonden aan het manipuleren van voetbalwedstrijden. Hij moest als straf ruim een jaar in de gevangenis zitten.

Cambuur terug aan kop

LEEUWARDEN — Cambuur Leeuwarden heeft zich gisteren in de Eerste divisie uitstekend hersteld van de nederlaag tegen FC Zwolle van vorige week. Het elftal van trainer Jurrie Koolhof versloeg het nog ongeslagen FC Emmen met 6-2. Bij rust was de stand al 3-0.

Cambuur nam door de zege de eerste plaats weer over. De Friezen delen de koppositie met Excelsior, dat AGOVV in Apeldoorn met 3-2 versloeg. Cambuur en Excelsior hebben na vier wedstrijden negen punten. Nassir Maachi maakte twee treffers voor Cambuur. De andere doelpunten kwamen

op naam van Sandor van der Heide, Danny Guijt, Ruud ter Heide en nieuwkomer Mark de Vries. Hij ondertekende donderdag een tweejarig contract. Huurling Tim Matavz scoorde beide doelpunten voor Emmen.

Excelsior kende tegen AGOVV meer moeite. De ploeg van trainer Ton Lokhoff keek bij rust nog tegen een achterstand van 1-0 aan. Dries Mertens scoorde. Chiro N'Toko hielp Excelsior halverwege de tweede helft met een eigen doelpunt langszij, waarna Adnan Alisic en Michel van Gul-dener de wedstrijd beslisten. De tweede treffer van Mertens kwam te laat om Excel-

sior nog te verontrusten. De wedstrijd tussen titelkandidaten FC Zwolle en VVV eindigde onbeslist: 1-1. Zwolle heeft nu acht punten, VVV zeven. Scheidsrechter Jack van Hulten maakte bij de Brabantse derby tussen Helmond Sport en FC Eindhoven (4-3) zijn rentree. Hij leidde enige tijd geen wedstrijden, na het conflict in het oefenduel tussen VVV en PSV. Daarin zou hij Ibrahim Afellay hebben uitgemaakt voor 'tyfushond'. De commissie van beroep van de KNVB sprak Van Hulten echter vrij van belediging. Veendam pakte de eerste punten van het seizoen door RBC Roosendaal met 3-2 te verslaan.

Perez naar FC Twente

ENSCHEDA — Kenneth Perez zet zijn carrière voort bij FC Twente. De 34-jarige Deense middenvelder ondertekende een tweejarig contract bij de Enschedese eredivisionist.

Perez liet donderdag zijn contract bij Ajax ontbinden. De middenvelder werd onlangs door de nieuwe hoofdtrainer Marco van Basten naar het beloftenelftal gezet, omdat er in de selectie geen plaats meer voor hem was. Perez spande daarop een arbitragezaak aan bij de KNVB, maar de commissie stelde Ajax in het gelijk. In het contract van Perez bij Ajax stond vermeld dat hij werkzaamheden binnen de betaalde voetbaltak van Ajax diende te verrichten. Ook Jong Ajax, het tweede elftal van de club, maakt daar deel van uit. Ajax had Perez in januari overgenomen van PSV, een half jaar nadat de speler Ajax juist had verlaten voor de Eindhovense club.

Animal Rights Aruba

"Tuma responsabilidad, cuida y sterilisa"

E-mail: ara@setarinet.cw
Website: www.animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393

Voor donaties: via Paypal zie website

Belofde compensatie tot nog toe achterwege gebleven

Natuurorganisaties tegen verdieping Westerschelde

MIDDELBURG — De Westerschelde mag nog niet worden verdiept. Dat zeggen verschillende natuurorganisaties. De Zeeuwse Milieu Federatie, Stichting Het Zeeuwse Landschap en Natuurmonumenten tekenen daarom beroep aan tegen de verdieping van de Westerschelde, die dit najaar zou beginnen. De natuurorganisaties vinden dat er eerst duidelijkheid moet zijn over de natuurcompensatie.

Nederland en België spraken in 2005 af dat de Westerschelde zou worden verdiept, waardoor meer en grotere schepen de haven van Antwerpen kunnen bereiken. In deze Scheldeverdragen was met natuurorganisaties afgesproken dat de natuur daarvoor zou worden gecompenseerd. In eerste instantie was het plan om in Zeeland 600 hectare landbouwgrond te ontpolderen, maar daarop ontstond veel commotie. Een andere oplossing is nog altijd niet gevonden. Desondanks willen Nederland en Vlaanderen dit jaar al beginnen met de verdieping, maar volgens Marten Hemminga van Het Zeeuwse Landschap zorgt dat voor onoverkomelijke problemen



De Westerschelde is het belangrijkste vaarwater voor de haven van Antwerpen waar nu al gigantische zeeschepen schepen varen.

voor de natuur in de Westerschelde. “Er moet eerst overeenstemming zijn over de te nemen maatregelen, voor de Westerschelde kan worden verdiept. Er was een afspraak dat in 2007 zou worden begonnen met natuurherstel, maar hoe dat

moet gebeuren is nu nog een slepende discussie.” Volgens de organisaties is de Westerschelde nu nog niet bestand tegen een verdieping, maar moet eerst een begin zijn gemaakt met het herstel. Daardoor wordt de rivier robuuster en kan het

de klap van de verdieping beter opvangen. Bij schade valt te denken aan morfologische veranderingen in de Westerschelde, waarbij platen hoger en steiler worden. Daarmee ontstaat volgens Hemminga minder ruimte voor planten en dieren.

Verburg neemt actie Greenpeace hoog op

IJMUIDEN — Minister Gerda Verburg (Landbouw, CDA) gaat met de Duitse staatssecretaris Gert Lindemann (Visserij) overleggen met als doel herhaling van acties van Greenpeace te voorkomen. De bewindsvrouw had vandaag op de Dag van de Nederlandse Zeevisserij geen goed woord over voor de actievoerders, die eerder deze maand grote stenen gestort hebben in de Noordzee, ten noordoosten van Groningen.

Ze brengen daarmee volgens Verburg niet alleen de broodwinning van vissers in gevaar, maar ook hun veiligheid. Zij vindt dat Green-

peace niet door dit soort acties, maar door overleg, moet streven naar een meer duurzame visserij. Greenpeace ontkent dat door acties vissers in gevaar komen. Actievoerders van de organisatie waren vanmiddag juist wederom bezig met het lozen van natuurstenen. Dat gebeurde in de Waddenzee, ten westen van het Duitse eiland Sylt, dichtbij de plek waar eerder ook al stenen in het water waren gegooid. Verburg had in haar toespraak in IJmuiden ook kritiek op de manier waarop haar Europese collega's de vissers die kampen met hoge dieselprijzen, te hulp willen komen. Verburg zei te hopen dat ze zullen afzien van het idee te betalen voor het stil-

leggen van vissersschepen. Bovendien wil Verburg niet de systematiek wijzigen van de zogeheten deminimisteun, waarbij de vissers geld uitgekeerd krijgen. In de visie van Verburg leidt dit soort maatregelen, net als bijvoorbeeld het subsidiëren van brandstof, slechts tot uitstel van executie voor de vissers die in moeilijkheden verkeren. Wel heeft Verburg voor de periode van 2007 tot 2013 ruim 120 miljoen euro beschikbaar voor 'het stimuleren en ondersteunen van de noodzakelijke omschakeling naar energiezuinige en duurzame vistechieken'. “Dat is, gelet op de omvang van de sector, echt heel veel geld”, hield zij de vissers voor.

Politieagent voor rechter wegens hennepsteelt

MAASTRICHT — Een 48-jarige voormalige hoofdagent van de Maastrichtse politie moet zich op 12 september voor de rechtbank verantwoorden wegens hennepsteelt en -handel en schending van het ambtsgeheim. Hij zou derden hebben getipt over alcoholcontroles en een aankomende inval in een growshop. Volgens het Openbaar Ministerie (OM) in Maastricht viel de man vorig jaar door de mand, toen hij deelnam aan een politiebriefing over een aanstaande

inval in een growshop in die plaats. Hij tipte de eigenaar van de shop per sms. Toen de collega's bij de inval niets vonden, kregen ze argwaan. Temeer omdat de hoofdagent bij de voorafgaande briefing niets te zoeken had. De politie volgde zijn gangen en kwam bij een henneploods in Eijsden uit. Buiten hem zouden bij de hennepsteelt ook een 28-jarige Heerleenaar en drie Maastrichtenaars (45, 46 en 56 jaar) zijn betrokken. De agent werd daarop ontslagen.

‘Kaping’ een liefdesdrama

ROTTERDAM — De 31-jarige Dordtenaar die dinsdagavond werd aangehouden omdat hij een vliegtuig van Transavia zou willen kapen, mocht vrijdag naar huis. Twee verdachten die ook zijn opgepakt voor het incident op Rotterdam Airport, blijven nog langer vastzitten. Dat heeft de rechter-commissaris in Rotterdam besloten. Volgens de advocaat van de vrijgelaten man, Gerard Spong, is zijn cliënt het slachtoffer geworden van diens vriendin. Zij bedroeg hem met de man (37) die volgens het Openbaar Ministerie (OM) de valse kapingsmelding deed bij 112. “Het is een liefdesdrama”, aldus Spong. De 29-jarige vrouw en de minnaar probeerden de vakantie van de twee officiële geliefden te verijdelen. De Dordtse zorgde er al voor dat zij die ochtend een eerder vliegtuig op Schiphol

misten, maar er werd een alternatieve vlucht vanaf Rotterdam Airport geregeld. “Ze hebben zelfs het contactslot van de auto ontklaard gemaakt”, vertelde de advocaat. Toen alle pogingen om te boel te saboteren mislukten, kwam het idee van een dreigtelefoonthele. Spongs cliënt had volgens zijn raadsman niets door: “Hij is er niet best aan toe.” Het toestel van Transavia met bestemming Bodrum in Turkije stond dinsdagmiddag op het punt te vertrekken toen het dreigtelefoonthele bij 112 binnenkwam. De marechaussee hield de kist daarop uren aan de grond met aan boord nog alle passagiers en bemanningsleden. Zij mochten rond negen uur 's avonds het vliegtuig verlaten en konden rond twaalf uur met een ander toestel alsnog vertrekken.

Jongen dood door snuiven reinigingsspray

BREDA — Een 17-jarige jongen uit Alphen die in februari overleed in het huis van een 30-jarige kennis in Chaam, kreeg hartritmestoornissen door het snuiven van reinigingsspray voor computeronderdelen.

Het Openbaar Ministerie in Breda heeft dat bekendgemaakt. Justitie heeft de zaak gesloten omdat de 30-jarige man adequaat reageerde toen de jongen onwel werd, aldus een woordvoerder.

Het duo inhaleerde de spray wel vaker om high te worden. De spuitbussen bevatten onder meer butaan, isobutaan en propaan en zijn te koop als kantoorartikel.

Plan bewindslieden justitie voor forse daling recidive

DEN HAAG — Minister Ernst Hirsch Ballin (CDA) en staatssecretaris Nebahat Albayrak (PvdA) van Justitie willen de recidive (als criminelen opnieuw in de fout gaan) binnen zeven jaar fors terugdringen. Dat staat in een brief die de twee vandaag naar de Tweede Kamer hebben gestuurd. De actuele recidivecijfers (70 procent binnen zeven jaar) noemen ze onaanvaardbaar. Ze hebben een plan opgesteld waarbij onder meer wordt gelet op de periode nadat iemand uit de gevangenis komt. “Alle onderzoeken wijzen uit dat het cruciaal is dat een ex-gedetineerde binnen een dag of drie na vrijlating wat licht aan het einde van

de tunnel ziet. Anders dreigt terugval”, lichtte Albayrak toe. “Onze aanpak gaat voorbij aan de traditionele tegenstelling tussen hard en zacht. Het gaat ons om wat werkt. Straf en preventie zijn voor ons één”, stelt Hirsch Ballin. “Nazorg is niet een aparte afdeling.” De bewindslieden willen zaken als verslavingszorg en gedragstrainingen integreren in de straffen. Bovendien, het verplicht begeleiden van ex-gedetineerden, ‘van ‘s ochtends vroeg tot ‘s avonds laat’, bij het vinden van structuur in hun leven, is veel ingrijpender dan een korte gevangenisstraf, aldus de minister. “Een gedragsverandering kost tijd. De proeftijd van een voorwaardelijke gevangenisstraf

Verblijfsvergunning zonder geslaagde inburgering

DEN HAAG — Migranten hoeven de komende tijd toch niet eerst voor hun inburgeringsexamen te slagen om in aanmerking te komen voor een verblijfsvergunning voor onbepaalde tijd. Dat heeft het ministerie van Integratie gisteren laten weten.

Het was de bedoeling dat migranten vanaf eind september het examen op zak zouden moeten hebben om permanent in Nederland te mogen blijven. Door proble-

men met de inburgeringscursussen, waardoor veel minder mensen aan zo'n cursus zijn begonnen, wordt de invoeringsdatum van deze verplichting uitgesteld. Onder andere door de bureaucratische opzet van de inburgeringscursussen, die anderhalf jaar geleden door toenmalig minister Rita Verdonk (toen VVD, inmiddels TON) werden ingevoerd, zijn gemeenten niet in staat geweest om het beoogde aantal inburgeraars aan te leveren. Minister Ella Vogelaar voor Integratie (PvdA) stelt

daarom dat veel migranten er niets aan kunnen doen dat zij geen examen hebben gemaakt. Het is nu de bedoeling dat vreemdelingen vanaf 1 januari 2010 pas een verblijfsvergunning voor onbepaalde tijd kunnen krijgen als zij hun inburgeringsexamen hebben gehaald.

Inmiddels zijn de ingewikkelde regels rond de inburgering versimpeld. Daarnaast is er aanvullende steun voor gemeenten en wordt bekeken hoe de regels verder kunnen worden vereenvoudigd.

Doorwerken na 62e levert fiscale bonus op

DEN HAAG — Werknemers die na hun 62e aan de slag blijven, krijgen vanaf 2009 een bonus die jaarlijks kan oplopen tot 3000 à 3500 euro. Wie ook na zijn 65e doorwerkt, houdt recht op de bonus.

Dat blijkt uit de plannen voor volgend jaar die het kabinet op Prinsjesdag presenteert. Oudere werknemers kunnen straks ook maximaal 5 jaar hun AOW uitstellen door na hun 65e verjaardag door te werken. Ze kunnen zo voor

ieder jaar dat ze doorwerken circa 5 procent meer staatspensioen opbouwen. De werknemers kunnen ook besluiten in deeltijd door te werken. Dat heeft het kabinet vrijdag besloten op voorstel van minister Piet Hein Donner (Sociale Zaken). Begin dit jaar presenteerde de bewindsman al zijn plannen voor langer doorwerken. Volgens hem is het nu aan werkgevers en vakbonden om automatisch ontslag op 65 jaar uit de cao's te schrappen.

Man ligt negen maanden dood in woning

GELEEN — Een bejaarde man heeft negen maanden dood in zijn woning in Geleen gelegen. Schilders ontdekten zijn stoffelijk overschot gisteravond in zijn flat.

Zij sloegen daarop alarm. Volgens de politie is de man een natuurlijke dood gestorven. De 80-jarige man is volgens de politie rond Kerstmis vorig jaar overleden.



Ook voor kinderen is er op de Uitmarkt het nodige te beleven. Ze kijken in het Oostelijk Havengebied in Amsterdam naar een voorproefje van een jeugdvoorstelling.

AMSTERDAM — De Uitmarkt is gisteravond losgebarsten in het Oostelijk Havengebied in Amsterdam. Duizenden enthousiaste belangstellenden waren naar de kop van het Java-eiland gekomen voor het openingsprogramma van de 31e editie van het evenement.

De Uitmarkt geeft dit week-einde net als elk jaar een voorproefje van het nieuwe culturele seizoen. Zanger Alain Clark beet de spits af met zijn hit Blow me Away. Hij kondigde aan dat hij in december in de Heineken

Music Hall in Amsterdam staat. Mike en Thomas kregen de lachers op hun hand met een muzikaal eerbetoon aan Georgina Verbaan. Hun nieuwe album staat vol met liedjes over bekende en mooie vrouwen. De Ashton Brothers speelden een deel van hun nieuwe show Charlatan, waarmee ze komend seizoen onder meer in Koninklijk Theater Carré in Amsterdam staan. De band Di-rect gaf een voorproefje van zijn Nederlandstalige versie van de rockopera Tommy van The Who. Die gaat in november in première. Ook De Jeugd

van Tegenwoordig, Moke en Minyeshu vermaakten het publiek. Tijdens de Uitmarkt treden dit jaar op 34 podia ruim tweeduizend muzikanten, acteurs en andere artiesten op. Vandaag en morgen geven onder anderen Lange Frans en Baas B, Leine, Hakim, Herman van Veen en Lebbis nog acte de présence. De Piet Heinkade is veranderd in een cultuurboulevard met informatie over verschillende culturele organisaties. Jongeren kunnen terecht op The Remix, een 'hangeplek' met onder meer muziek en dans. Op het Java-eiland

staat een 'kasteel' van ruim zestig containers waarin Nederlandse musea hun plannen voor het komend seizoen tonen.

De Uitmarkt concentreert zich dit jaar voor de tweede keer in het Oostelijk Havengebied. Ook is het evenement op twee andere plekken neergestreken. Theater M-Lab in het stadsdeel Noord stelt de eigen theaterzaal beschikbaar en heeft een buitenpodium direct aan het IJ. Op het Leidseplein en in enkele culturele instellingen daaromheen heeft een mini-theaterfestival plaats.

Hij is weer voorbij die natte zomer

DE BILT — De meteorologische zomer is bijna voorbij en hij was warmer en natter dan normaal. Desondanks kreeg Nederland gemiddeld wel het 'normale' aantal zonuren. Dat heeft het KNMI laten weten. Hoewel de zomer droog van start ging, in juni viel landelijk gemiddeld 'slechts' 49 millimeter neerslag tegen 71 normaal, waren juli en augustus nat met 111 en 100 millimeter tegen normaal respectievelijk 70 en 60. In juli waren maar vijf dagen helemaal droog, in augustus zelfs maar drie. Op het meetstation in Maastricht was het deze zomer het natst: 355 millimeter neerslag. Gemiddeld over het hele land viel er 260 millimeter neerslag.

De temperaturen lagen wel wat hoger dan normaal, in De Bilt kwam de gemiddelde temperatuur uit op 17,3 tegen 16,6 graden normaal. Het werd in De Bilt echter slechts een keer tropisch warm (maximumtemperatuur 30 graden of hoger), op 2 juli. Normaal telt een zomer drie dagen met dit soort temperaturen. Op die dag werd het in Eelde 34,3 graden, een recordtemperatuur voor deze zomer. Het aantal zonuren, gemiddeld over het land 600, week dit jaar nauwelijks af van het langjarig gemiddelde: 590. In juni was het zonniger dan normaal (242 uren tegen 192 normaal), in juli werd ons land verwarmd door 203 uur zon, tegen 201 normaal.

EURO

Winst

AMSTERDAM — Na twee dagen waarop Europese beleggers in de middag werden getraakteerd op meevallende Amerikaanse macrocijfers, kregen ze gisteren een tegenvallend cijfer over het persoonlijk inkomen in de Verenigde Staten te verwerken. Hoewel de beurzen in New York lager openden, bleef een reactie in Europa uit en hielden de aandelenmarkten hun winsten vast. De AEX, de belangrijkste index in Amsterdam, sloot met een winst van 1,71 punten (0,4 procent) op 412,84 punten. De MidKap-index van middelgrote fondsen won 0,9 procent tot 587,78 punten. De beurzen van Parijs en Londen wonnen respectievelijk 0,5 en 0,6 procent. In Frankfurt eindigde de index op hetzelfde niveau als donderdag. De beurzen op het Damrak stonden de hele dag op winst. Dankzij een lichte toename van het vertrouwen in de Amerikaanse financiële sector, behoorden de meeste banken en verzekeraars tot de winnaars. Fortis won in de AEX 2,8 procent. ING ging er 0,3 procent op vooruit. SNS Reaal ging in de MidKap aan kop, met een plus van 3,4 procent. De olieprijs liep verder op. Wegens de dreiging van de tropische storm Gustav legden verschillende oliemaatschappijen de productie in de Golf van Mexico stil. Een vat ruwe olie was aan het eind van de Europese handelsdag bij een prijs van 117,28 dollar 1,4 procent duurder dan een dag eerder. Op de valutamarkt kostte de euro bij het sluiten van de boeken 1,4660 dollar, tegenover 1,4750 dollar een dag eerder.

WALL STREET

Dell

NEW YORK — Tegenvallende resultaten bij computerfabrikant Dell trokken de aandelenmarkten op Wall Street gisteren omlaag. Donderdag heerste nog een euforische stemming onder beleggers toen bleek dat de Amerikaanse economie het afgelopen kwartaal sterker gegroeid was dan verwacht. Na twee positieve handelsdagen op rij sloot de toonaangevende Dow-Jonesindex gisteren in 11.543,96 punten, een verlies van 171,22 punten ofwel 1,5 procent. Ook de breed samengestelde S&P 500 verloor fors. De index eindigde 17,84 punten lager (1,4 procent) lager op 1282,84 punten. Technologiebeurs Nasdaq noteerde een stand van 2367,52 punten, 44,12 punten ofwel 1,8 procent lager dan de slotstand van donderdag. Het aandeel Dell duikelde met bijna 14 procent omlaag. De computerfabrikant presenteerde donderdag nabeurs tegenvallende winstcijfers over het tweede kwartaal. In het kielzog van Dell daalde het aandeel van rivaal IBM met ruim 2 procent. De technologieaandelen stonden verder onder druk door chipmaker Marvell Technology, die terughoudend is met de verwachtingen voor het derde kwartaal. Het aandeel werd 4 procent minder waard. Maandag houdt Wall Street de deuren gesloten wegens de viering van Labor Day, een feestdag in de Verenigde Staten ter ere van arbeiders, gehouden op de eerste maandag van september.

Allianz verkoopt Dresdner

FRANKFURT — Het Duitse Allianz, de grootste verzekeraar van Europa, gaat dochteronderneming Dresdner Bank verkopen aan branchegenoot Commerzbank. De topmannen van Allianz en het eveneens Duitse Commerzbank zouden inmiddels overeenstemming hebben bereikt over de deal. De definitieve beslissing valt zondagavond. Dan komt de raad van commissarissen van Allianz bijeen.

Pensioenfondsen verdubbelen investering in opkopers

AMSTERDAM — De vijf grootste Nederlandse pensioenfondsen verhogen hun beleggingen in opkoopfondsen de komende jaren fors. Dat blijkt vandaag uit een inventarisatie van de Volkskrant. In 2006 ging het om 12 miljard euro, de komende jaren stijgt dat bedrag tot naar verwachting 21 miljard.

Zo verwacht ABP de komende jaren ruim 11 miljard euro per jaar te beleggen in opkoopfondsen. De pensioenfondsen denken dat ze meer rendement uit de opkopers kunnen halen dan uit aandelen. De buitenlandse opkoopfondsen liggen de laatste tijd onder vuur om de constructies die ze gebruiken om belastingverlaging te krijgen. De fondsen die eigenaar zijn van Nederlandse bedrijven als de Hema of kabelmaatschap Ziggo, weten honderden miljoenen euro's van de fis-

cus terug te krijgen door via hoge leningen papieren verliezen te creëren. Minister Wouter Bos van Financiën (PvdA) denkt na over maatregelen om hier iets aan te doen, maar dat is niet eenvoudig, zei hij eerder.

Ook oogleraar Hans Schenk van de Universiteit Utrecht liet zich negatief uit over investeringsmaatschappijen. “Klanten en werknemers zijn veelal de dupe als een bedrijf wordt overgenomen door zo'n maatschappijen. Ze kennen alleen de logica

van het rendement, niet de logica van het bedienen van klanten.” Schenk leidt een onderzoek naar de gevolgen van overnames door investeringsmaatschappijen. Hieruit blijkt eerder dat overnames gefinancierd uit vreemd vermogen bovengemiddeld vaak resulteren in een faillissement van de overgenomen partij. “Van de bedrijven die door private equity worden overgenomen, gaat 15 procent binnen tien tot vijftien jaar failliet. Normaal gesproken ligt dit percentage op 4 procent”, zegt Schenk. Woensdag werd bekend dat kabelbedrijf Ziggo vorig jaar een nettoverlies leed van 265 miljoen euro vanwege een rentelast van ongeveer 460 miljoen euro. Ziggo ontstond eerder dit jaar uit een fusie

tussen Casema, @Home en Multikabel. De Angelsaksische investeringsmaatschappijen Warburg Pincus en Cinven lijfden in 2005 en 2006 achtereenvolgens Multikabel en Casema in. Behalve het terugschroeven van de serviceverlening, verlagen bedrijven die door opkoopfondsen zijn overgenomen ook vaak de investeringen in onderzoek en ontwikkeling, zo blijkt uit de berekeningen van Schenk. Toch hebben investeringsfondsen soms een heilzame werking. “Ze creëren waarde door bijvoorbeeld een inefficiënte fusie terug te draaien”, aldus Schenk. “Ze maken dus eerder gemaakte fouten weer goed. Het zou echter beter zijn als deze fouten niet worden gemaakt.”

Strijd om dunste tv-schermen



Strijd om dunste tv-schermen

Een bezoeker loopt op de elektronikabeurs IFA in Berlijn langs de stand van Sony met de Bravia-televisieschermen.

BERLIJN — Twee jaar geleden pronkten fabrikanten van consumentenelektronica nog met de grootste platte televisies die zij in huis hadden. Nu moeten de schermen vooral heel plat zijn.

In Berlijn, de komende dagen gastheer van de grootste elektronikabeurs van Europa, tuimelen de concerns over elkaar heen om de dunste versie te claimen.

Sony verklaarde al in december 's werelds dunste televisie op de markt te zullen brengen. Slechts 9,9 millimeter dik is de lcd-televisie, waardoor het scherm nauwelijks van de wand komt als het wordt opgehangen. Het concern zegt in te spelen op de behoefte om huizen zo minimalistisch mogelijk in te richten. Philips presenteerde eerder deze week een prototype van een televisie met

een dikte van 8 millimeter, maar het is onduidelijk wanneer dit scherm op de markt komt. De dunste lcd-televisie die Philips nu kan verkopen is de Essence. Die is ruim 4 centimeter dik. Sharp heeft een exemplaar van 2 centimeter beschikbaar. Sony heeft zelfs al een scherm in huis dat 3 millimeter dun is, en dit najaar in Europa verkocht zal worden. Het scherm is gebaseerd op

een nieuwe beeldtechnologie (OLED), die volgens de Japanners de standaard zal worden voor de toekomst. Het scherm heeft nu echter nog maar een beeld diagonaal van 11 inch (nog geen 28 centimeter), waardoor het in de huiskamer niet echt geschikt is om televisie te kijken. De dunste lcd-televisie van Sony, gedoopt tot Bravia ZX1, heeft een diagonaal van 40 inch.

Recessie EU nauwelijks af te wenden

FRANKFURT — Een recessie in de Europese Unie is nauwelijks af te wenden. Dat zegt Norbert Walter, de hoogste econoom van de Deutsche Bank, in een interview met de zakenkrant Euro am Sonntag.

Volgens Walter kan de recessie worden vertraagd door een sterke daling van de energievoedselprijzen, een verassende economische stabilisatie in de Verenigde Staten of een wonderbaarlijk sterke dollar. De econoom houdt dit echter niet voor mogelijk. “We zitten midden in een periode waarin sprake is van een vertraagde economische groei. Die zal pas ophouden in 2010.” Walter is verder tegen economische programma's. Volgens de econoom zijn die nauwelijks effectief. Consumenten en producenten in de Europese Unie zijn in augustus ook opnieuw somberder geworden over de economie. De index die het vertrouwen weergeeft daalde voor de gehele EU met

1,9 punten naar 86,9. In de eurozone ging het cijfer met 0,7 punten omlaag naar 88,8. Dat maakte de Europese Commissie gisteren bekend. De daling is niet zo scherp als in juli, toen de index voor alle EU-landen met 5,8 punten omlaag dook. Voor de eurozone was de daling in juli 5,3 punten. De index staat met de daling in augustus voor de vijfde achtereenvolgende maand onder het langetermijngemiddelde van 100 punten. Groot-Brittannië staat voor de zwaarste economische crisis sinds zestig jaar. Dat heeft Britse minister van Financiën Alistair Darling vandaag gezegd in een interview met de Britse krant *The Guardian*. Volgens de minister zal de economische neergang 'diepgaander en langduriger' zijn dat de meeste mensen tot nu toe hadden gevreesd. Volgens de krant had de minister geen idee hoe erg de crisis was, tot een rapport van de Bank van Engeland hem met de neus op de feiten drukte.

Lehman Brothers schrapt nog eens 1500 banen

NEW YORK — De Amerikaanse bank Lehman Brothers is van plan om nog eens 1500 banen te schrappen als onderdeel van haar wanhopige strijd om de kosten te verminderen.

Dat meldde de Britse krant *The Independent* vandaag.

De banen verdwijnen onder meer in het Europese hoofdkantoor in Londen, waar 4500 mensen werken. Lehman Brothers verkeert in zwaar financieel weer als gevolg van de kredietcrisis. De Amerikaanse bank schraptte eerder al 6000 banen.

Grote rivalen lonken naar Alitalia en Austrian

WENEN — Niet alleen Alitalia staat in de belangstelling van de grote Europese luchtvaartmaatschappijen, ook naar Austrian Airlines wordt met begerige blikken gekeken. Door de stijgende kerosineprijzen zoeken vliegtuigmaatschappijen naar schaalgroottes om de kosten te dekken.

British Airways is de volgende die geïnteresseerd is in een belang in Austrian Airlines, meldde de Oostenrijkse krant *Die Presse* gisteren in een voorpublicatie van een artikel dat vandaag verschijnt. Eerder al meldden het Duitse Lufthansa, Air France-KLM, Turkish Airlines en het Russische S7 zich volgens verscheidene media bij de Oostenrijkse regering. Net als bij Alitalia is de

staat de grootste aandeelhouder van Austrian Airlines. En net als bij de Italianen willen de Oostenrijkers een vinger in de pap houden. Wat verder overeenkomt is de slechte financiële situatie. Beiden gaan gebukt onder aanzienlijke schulden. Austrian Airlines zal dit jaar naar verwachting een verlies van 130 miljoen euro lijden.

Alitalia heeft gisteren een officiële aanvraag voor faillissement ingediend. Dit maakt de weg vrij voor het deze week gepresenteerde reddingsplan voor de verlieslijdende luchtvaartmaatschappij. Ook hier is bekend dat Air France-KLM en Lufthansa, de tweede grootste luchtvaartmaatschappij van Europa, in de race zijn voor een belang in het 'nieuwe Alitalia'.

Massale staking dreigt bij Boeing

CHICAGO — De grootste vakbond voor werknemers van Boeing roept haar leden op om het nieuwe contractvoorstel van de vliegtuigfabrikant te verwerpen en volgende week te gaan staken. Een eventuele staking levert Boeing een verlies op van 3 miljard dollar per maand. De leden van de Internatio-

nal Association of Machinists (IAM) moeten komende woensdag hun goedkeuring verlenen aan het nieuwe contract van Boeing. Als twee derde van de werknemers weigert akkoord te gaan, wordt er op zijn vroegst donderdag al gestaakt. Maar liefst 27.000 werknemers leggen dan het werk neer.

MARKTANALYSE

door E.A. Pietersz

In de afgelopen maand maakten diverse grote Europese banken hun tweedekwartaalcijfers bekend. Vooraf werd met enige vrees hiernaar uitgekeken. Half juli bereikte de Europese banken-index nog een niveau dat sinds april 2003 niet meer op de borden was verschenen. De beter dan verwachte tweedekwartaalresultaten van enkele grote Amerikaanse banken zorgden voor enige steun in de rug. Nu de tweedekwartaalcijfers van de grote Europese banken bekend zijn, kunnen we stellen dat de markt van een te pessimistisch scenario was uitgegaan. Per saldo waren de resultaten beter dan verwacht. Hebben we dan het dieptepunt achter ons gelaten en wordt het interessant om bankaandelen te kopen? Zeker in het licht dat de kredietcrisis heeft geleid tot forse koersdalingen. Alleen dit jaar al leverde de Europese bankensector 30 procent van zijn waarde in. Een manier om de koopvaardigheid te bepalen is te kijken naar de koersboekwaardeverhouding. Dit is een waarderingsmaatschappij die aangeeft hoeveel keer een belegger bereid is te betalen voor de waarde van de bezittingen. De verhouding ligt op dit moment op 1,0. Vergelijken we het huidige niveau met het dieptepunt van de groeivertraging in 2003 dan kunnen we de Europese bankensector als goedkoop bestempelen. Destijds bereikte de koers-boekwaardeverhouding namelijk een niveau van 1,3. Interessant om te kopen zou je zeggen. Maar is dat ook wel zo nu blijkt dat de Europese economie in het tweede kwartaal gekrompen is en de deur naar een recessie verder is open gegaan. Nee, is het antwoord. Ten tijde van de recessie van begin jaren negentig kwamen de koers-boekwaardeverhoudingen uit tussen de 0,60 en 0,75. Indien we een dergelijke recessie incalculeren dan betekent dit dat de koersen van de bankaandelen nog verder kunnen dalen. Vanuit een waarderingsperspectief is het dus nog helemaal niet interessant is om in Europese bankaandelen te beleggen. Ook vanuit een fundamenteel invalshoek zijn we negatief gestemd over de vooruitzichten van de sector. Wereldwijd is het consumentenvertrouwen gedaald. De belangrijkste markten voor de meeste Europese banken, de VS en Europa, zien hun economieën steeds meer verslechteren. Ook de groei van de opkomende markten vertraagt maar blijft voorslagnog op een acceptabel niveau. Het leningsvolume zal afnemen doordat banken steeds strengere leningsvoorwaarden stellen. Binnen de Europese Centrale Bank (ECB) is op dit moment een discussie gaande om de voorwaarden, waartegen de commerciële banken krediet kunnen krijgen, aan te scherpen. Indien de ECB hiertoe besluit, zal dit de productie van nieuwe leningen van de banken verder onder druk zetten. Daarnaast hebben de volatiele aandelenmarkten en de terughoudendheid voor het doen van fusies en overnames een negatieve impact op de activiteiten van vermogensbeheer, private banking en zakelijk bankieren. Dit alles zorgt ervoor dat de inkomsten de rest van het jaar onder druk blijven staan. Bovendien verwachten we dat de banken ook de komende kwartalen blijven afschrijven op risicovolle leningen, vooral op de leningen met een koppeling naar de Amerikaanse huizenmarkt. Ten slotte zullen de voorzieningen voor slechte leningen naar een bovengemiddeld niveau stijgen als gevolg van de verslechtering van de economische omstandigheden voor zowel bedrijven als consumenten. Zijn er dan nog witte raven binnen de Europese bankensector? Ja, die zijn er. Wij geven de voorkeur aan de Franse bank BNP Paribas en het Spaanse Banco Santander. Beide banken hebben een sterke geografische en sectorale spreiding van hun inkomsten. Bovendien schreven beide banken weinig tot niets af op risicovolle leningen als gevolg van hun conservatief risicobeleid.

De auteur is senior vermogensbeheerder bij Van Lanschot Bankiers (Curaçao) NV.

Aegon start joint venture in Spanje

AMSTERDAM — Verzekeraar Aegon start samen met de Spaanse branchegenoot Caixa Terrassa een levensverzekerings- en pensioenbedrijf. Aegon neemt voor 190 miljoen euro een belang van 50 procent in de joint venture, die gaat opereren op de Spaanse markt. Afhankelijk van de resultaten van de gezamenlijke onderneming, betaalt Aegon zijn Spaanse partner mogelijk nog een aanvullend bedrag.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	29-Aug		PREV.	29-Aug		
DOW JONES	11715.18	11543.96	AEX	411.13	412.84		
S&P 500	1300.68	1282.83	AEGON NV	8.05	8.05		
NASDAQ	2411.64	2367.52	AHOLD NV	8.34	8.53		
RUSSELL 2000	747.79	739.50	AIR FRANCE-KLM	16.30	16.48		
MSCI EAFE	1781.27	1800.63	AKZO NOBEL	41.06	41.76		
5 YR TSY BOND YLD	3.04	3.12	ARCELDORMITAL	52.95	53.72		
SPDR TRUST SER I	132.50	128.70	WOLTERS KLUWER NV	16.62	16.13		
DIAMONDS TRUST	117.13	115.45	CORIO NV	50.62	50.34		
ALTRIA GROUP INC	21.04	21.03	DANONE	47.45	47.59		
AMAZON.COM INC	83.42	80.81	DSM (KONIN)	38.68	39.33		
AMERICAN EXPRESS	40.39	39.68	FORTIS	9.20	9.46		
ANHEUSER BUSCH	68.00	67.86	HAL TRUST	75.00	76.25		
BIODEN IDEC INC	51.33	50.93	HEINEKEN NV	31.95	32.04		
CISCO SYSTEMS	24.66	24.05	ING GROEP NV-CVA	21.29	21.34		
CITIGROUP INC	19.08	18.99	IMTECH NV	17.40	17.60		
WALT DISNEY CO	32.59	32.35	KPN (KONIN) NV	11.61	11.60		
EBAY INC	25.40	24.83	PHILIPS ELECTRON	22.52	22.24		
ENZON PHARMACEUT	9.14	9.05	REED ELSEVIER	11.34	11.43		
GENERAL ELECTRIC	28.83	28.10	REXEL SA	10.43	10.35		
GOOGLE INC-CL A	473.78	463.29	ROBECO NV	22.97	23.35		
HEWLETT-PACKARD	47.33	46.92	ROINCO NV	19.55	19.74		
HOME DEPOT INC	27.42	27.12	RORENTO NV	43.68	43.63		
IBM	124.58	121.73	ROYAL DUTCH SH-A	23.79	23.83		
INTEL CORP	23.59	22.87	TNT NV	25.79	25.50		
JOHNSON&JOHNSON	71.41	70.43	TOMTOM	17.10	16.91		
MEDTRONIC INC	55.21	54.60	UNILEVER NV-CVA	18.94	18.85		
MICROSOF CORP	27.94	27.29	WESSANEN NV	6.46	6.54		
3M CO	72.50	71.50	WOLTERS KLUWER	16.47	16.65		
MOTOROLA INC	9.57	9.42	WP-STEWART HLDG	157.19	170.39		
NVIDIA CORP	13.14	12.64	ETFS				
PFIZER INC	19.27	19.11	SPDR-FINL SELECT	21.39	21.42		
PROCTER & GAMBLE	71.01	69.77	ISHARES-DJ DIV	53.44	53.24		
QUALCOMM INC	53.97	52.65	ISHARES-DJ HEALT	67.18	66.48		
ROYAL DUTCH-ADR	69.96	69.52	ISHARES-DJ CN GD	59.77	59.18		
SCHLUMBERGER LTD	96.68	94.22	ISHARES MSCII PAC	41.37	41.06		
SPRINT NEXTEL CO	8.90	8.72	ISHARES-SP500 GR	64.08	63.25		
SYSCO CORP	31.97	31.83	ISHARES-S&P EURO	45.76	45.48		
TEXAS INSTRUMENT	24.69	24.51	POWERSHARES DB C	37.3	37.76		
TIME WARNER INC	16.25	16.37	POWERSH-QQQ	47.11	46.12		
VISA INC-CLASS A	75.65	75.90	FUNDS				
YAHOO! INC	19.65	19.38	HEND PAN EUR SM	16.96	17.14		
CURRENCIES			29-Aug HEND JAP SM CO	18.16	18.63		
YENUSD	109.503	108.740	HEND PAC EQUITY	65.01	65.56		
USD/EUR	1.471	1.468	HEND CONT EUR EQ	25.46	25.85		
CANIUSD	1.051	1.064	HEND GLOBAL TECH	27.43	27.26		

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Client Services



Scharlooweg 31
P.O. Box 305, Curaçao, Netherlands Antilles
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pcs@mcb-bank.com
website: www.mcb-bank.com

De vennootschap met een fiscaal transparante status

De vennootschap met een fiscaal transparante status is een zeer bijzondere vennootschapsvorm op Aruba. Sinds 1 januari 2006 kunnen bepaalde vennootschappen onder bepaalde omstandigheden voor een dergelijke status kiezen.

Zwarte lijst

Oorspronkelijk is het idee om een dergelijke vennootschap te creëren ontstaan nadat Aruba in het jaar 2000 door The Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD) op de zwarte lijst werd geplaatst. Een aantal in Aruba bestaande regimes werden als schadelijke belastingconcurrentie beschouwd. Daarbij ging het met name om het zogeheten offshore-regime en de Arubaanse vrijgestelde vennootschap. Het offshore-regime hield in dat vennootschappen die voornamelijk buiten Aruba actief waren op basis van een *ruling* in aanmerking konden komen voor een vriendelijk winstbelastingtarief van 2,4-3 procent. Tevens waren ze vrijgesteld van dividendbelasting. De Arubaanse vrijgestelde vennootschap, beter bekend als AVV, was in haar geheel vrijgesteld van belastingen. Deze regimes werden om verschillende redenen als schadelijke belastingconcurrentie beschouwd, maar vooral omdat ze niet transparant

waren. Dat wil zeggen dat er geen informatie beschikbaar was over de achterliggende aandeelhouders. Een ander aspect was dat binnenlandse belastingplichtigen van deze regimes geen gebruik konden maken. Om weer van de zwarte lijst afgehaald te worden, heeft Aruba beloofd om deze regimes af te schaffen of ze te ontdoen van hun schadelijke elementen voor 1 januari 2006. Daarom is er per die datum een mogelijkheid geschapen voor bestaande AVV's om door te gaan als een soort AVV nieuwe stijl. Deze AVV nieuwe stijl komt erop neer dat de AVV nog steeds geen winstbelasting en dividendbelasting verschuldigd is. Echter, deze vrijstelling geldt alleen voor AVV's met kwalificerende activiteiten. Heel veel AVV's zouden echter niet voor die vrijstelling in aanmerking komen en zouden derhalve geliquideerd of verplaatst worden. Om dit te voorkomen, is per 1 januari ook de mogelijkheid ingevoerd om te opteren voor fiscale transparantie. Bestaande AVV's hadden tot 30 september 2006 de tijd om voor fiscale transparantie te opteren. Door de fiscale transparantie zou de betreffende vennootschap onder omstandigheden geen winstbelasting en dividendbelasting in Aruba verschuldigd zijn. Een aparte regeling werd gecreëerd voor de op 31 december 2002

bestaande offshore vennootschappen. Op basis van een overgangsregeling konden deze vennootschappen tot en met uiterlijk 31 december 2007 van het offshore-regime gebruik blijven maken. Gedurende een maand na afloop van het offshore-regime was het mogelijk voor de betreffende vennootschappen om te kiezen. Officieel bestaan er geen offshore vennootschappen meer op Aruba. Vennootschappen die zich alleen met activiteiten buiten Aruba bezighouden, kunnen wel in aanmerking komen voor een vrijstelling inzake deviezenprovisie en zijn dan vervolgens ook geen BBO over de door hun gemaakte omzet verschuldigd.

Fiscaal transparante status

Als een vennootschap de fiscaal transparante status heeft gekregen dan wil dat zeggen dat zij behandeld zal worden als een maatschap, voor de rest van de duur van de vennootschap. Het gaat hier over een fiscale fictie. Civielrechtelijk blijft het een naamloze vennootschap. Dit betekent dat de winst behaald door de vennootschap meteen aan de maten, evenredig, toegerekend zal worden. Als zo'n "maat" oftewel aandeelhouder in het buitenland woont, kan er op Aruba niet belast worden, ten

minste voor wat betreft de winstbelasting, inkomstenbelasting en dividendbelasting. Een Arubaanse "maat" oftewel aandeelhouder is wel inkomstenbelasting, ingeval van een natuurlijk persoon of winstbelasting ingeval van een vennootschap verschuldigd. De transparante vennootschap kan wel belastingplichtig worden op Aruba in de volgende gevallen. 1. Wanneer de vennootschap een vaste inrichting op Aruba heeft dan is zij 28 procent winstbelasting verschuldigd. 2. Wanneer de vennootschap niet meer aan de voorwaarden voor transparantie voldoet, verliest zij haar status en wordt ze de rest van haar bestaan belast tegen 150 procent van het dan geldende tarief in de winstbelasting. De transparante status kan verloren gaan bijvoorbeeld door het uitgeven van aandelen aan toonder. Als de status verloren is, is het onmogelijk om deze ooit weer terug te krijgen en kan de vennootschap het beste geliquideerd worden.

Binnenlandse belastingplichtigen

Arubanen kunnen ook een NV oprichten en een fiscaal transparante status aanvragen. Dit moet wel binnen een maand na oprichting van de NV gebeuren. Ze zijn dan echter wel inkomstenbelasting verschuldigd over hun

inkomen behaald met de vennootschap. Voor kleine ondernemers kan dit interessant zijn.

Met een eenmanszaak zijn ze per slot van rekening ook inkomstenbelasting verschuldigd. Met een fiscaal transparante vennootschap verandert er eigenlijk niets,

maar ze hebben wel de civielrechtelijke bescherming van een NV. Een ander voordeel zou kunnen zijn dat er geen dividendbelasting verschuldigd is.

Omdat de fiscaal transparante vennootschap in feite een maatschap is, kan er geen sprake zijn van uitge-

keerde dividenden derhalve kan er ook geen dividendbelasting verschuldigd zijn. Het is de moeite waard voor een ondernemer om goed na te denken of eventueel een fiscaal transparante vennootschap een optie is. Voor sommige ondernemers kan een dergelijke vennootschap voordeliger zijn.

expocas 2008
"Construction, Remodeling & Real Estate Expo"

HOPI PABIEN PA CU DIA DI PRENSA!

goal for this year

Remember to visit expo cas 2008!

DOOR PRIZE AFL. 2.500 IN CONSTRUCTION MATERIALS

4-SALE ABUL & PARTNERS ACREDECO ROOFING ALL IN ELEVATORS ARENA CONTRACTORS ARUBA BANK N.V. ABSOLUTE REAL ESTATE ARUPPO AGENCIES ATCO BANCO DI CARIBE BANJOLUX BENJAMIN SECURITY BOMACRON BUILDERS SYSTEM CABLE TV C.M.B.	CATS N.V. CENTURY 21/BEST & SOLID CERD CODEMSA N.V. COFFEE SPOT COLDWELL BANKER CRYSTAL POOL DE CUBA ELECTRICAL CONTR. DECORATION CENTER N.V. DIGICEL DYNAP ARUBA N.V. DYNAMIC SYSTEM EMPRESA ITALO ARUBANO ENGYSOL N.V. ENNA EXTREME HOME	EZ BLOCKS FANTASTIC GARDENS FATUM FORUM DECO FRIMAX ARUBA FUN MILES ARUBA GERRY'S REFRIGERATOR N.V. GLOBAL INTERIOR & MORE HITESS N.V. HOMENET / AOCUA HOMENET / KHOLER ISLAND BEST WINDOWS ITP BUILDING PRODUCTS J.P.B. SERVICES K.M.B. REALTY GROUP N.V. KOODYMAN ARUBA	KOODYMAN TECHNIK MONDANZA VILLA PARK PROFESSIONAL PEST CONTROL RBT BANK ARUBA N.V. REMAX - ITR REALTY SAFECOM N.V. SETAR N.V. TEXAS FURNITURE THIEL MATERIALS N.V. UNIPA VENETA CUCINE VISION SECURITY WEB ARUBA N.V. WEMA HOME & HARDWARE AND MORE....
---	---	--	---

12, 13 & 14 SEPTEMBER RENAISSANCE CONVENTION CENTER
FRIDAY 12: 6-9 PM / SATURDAY 13 & SUNDAY 14: 12-8 PM

Aruba
Avd. Millio Croes # 92
Tel: 5825002

Special Combo

Afls. 95.00

PROFESSIONAL PEST CONTROL N.V.
Aruba • Bonaire • Curaçao

1 Hudson Sprayer 1 gl.
1 pk. Cyper for 1 gl. appl.
1 pk small package rodent bait
4 Mosquito dunks
1 Small bag Extinguish Ant granular
1 pk Mop UP for one appl. (Mosquitos)
1 30gr. Roach Killing Gel
1 Insecticide spray for pis pis prev.
1 16oz Termite Insecticide
1 Fly relief (pa catch muska)

Valid only for 30 days

Website: www.professionalpestcontrol.com

Mommies & Bellies
By Noraima & Tamara

Tank Flip 14-C Unit 1
T: 587 2822 F: 587 6122
e-mail: mommiesbellies@gmail.com
Opening hours: 11:30 18:30

Mommies & Bellies ta ofrece panja hip & stylish pa e mommies to be nan di Aruba.

Love My Belly
Bella Materna
Sexy Belly
mamablack
b-buckles
C-Panty
OLIAN

Te KOOP of te HUUR

Op 550 m², buurt Dakota, ongeveer 8 parkeerruimte. Goed voor kinderdagopvang of opslagruimte maar ook woonhuis. Voor meer informatie bel 5823009 tussen 8-4:30 pm

Building Express NV

Barcadera 5-J Tel:5856734

Special of the Week 25% Discount

Steigers 5 ft x 5 ft

Gipsplaten 1/2

Kruiwagens



Scaffold 5ft (stellige)

T-1-11 9/16" Plywood treated
Gypsum board 1/2" regular

GENERAL Store
For all your home and commercial needs!

ELECTRICAL
POWERTOOLS
LIGHTS & FANS
PLUMBING
HOME HARDWARE
PAINT & GLASS
LAWN & GARDEN

ARINCE TECH
uPVC Windows & Doors Durability Products

Kunststof RAMEN & DEUREN
op maat.

Hooiberg 17A
Sta. Cruz, Aruba
Tel.: (297) 585-2517
E-mail: info@arincearuba.com

THE COOL SIDE OF TRANE

Exceptional Air Conditioning

- Hoog Rendement
- Betrouwbaar
- Duurzaam
- Geluidsarm
- Zuivere Lucht



TRANE
It's Hard To Stop A Trane



INSTALLATIE • ONDERHOUD • ONDERDELEN
AVENIDA MILLIO J. CROES 70A (ACHTER HOME & NATURE) TEL: 582 0787
INFO@PROTECARUBA.COM WWW.TRANE.COM



JOHN PATRICK BUILDING SUPPORT SERVICES N.V.

Jaburibari 1D, Paradera
Aruba Dutch Caribbean
Tel: (297)583-7401 Fax: (297)583-7402
E-mail: johnbritten@setarnet.aw

Voor al uw pompen van beton
Voor fundering-vloeren-ringbalk
Verdiepingsvloer en ook
Zwembaden.....

Prijzen vanaf Afls. 275,- !!!!!!!

0% Zuren 0% Chemisch 100% Efficient



The New Generation of Bio Peeling

2B Bio Peeling:

- Snelle Oppeper
- Behandeling van rimpels
- Fijne lijntjes
- Pigmentvlekken
- Zwangerschapsmasker
- Littkens
- Doffe huid (rokers)
- Vette huid
- Acne / Jeugdpuistjes
- Ingegroeide baardharen

2B Bio Peeling voorkomt het verouderen van de huid. Het bezorgt u een stralende teint op gelaat of lichaam zowel bij mannen als vrouwen.

De behandeling bestaat uit een verzorging in het instituut, die thuis wordt geoptimaliseerd met producten van 2B Bio Beauty.

Richelle Beauty Vision
Sjabururi 6A, Santa Cruz
Tel/Fax 5851071
Cell: 5942759
richelle@beauty-vision.net



Exclusief importeur en distributeur van:
2B Bio Beauty
Ophyo
Minceur 2011
Janssen Cosmeceutical

Vijk voor meer informatie op: www.beauty-vision.net

Doorgaan bijeenkomst minima onzeker

WILLEMSTAD — Het doorgaan van de bijeenkomst van minimumloners van aanstaande maandag is nog niet zeker. De leiders van de lokale vakbonds-centrales komen vanmiddag laat bijeen om een beslissing te nemen over het wel of niet doorgaan van het protestgebeuren, waarvoor zo'n 8000 mensen waren uitgenodigd.

De bijeenkomst was opgeroepen als een dwangmiddel om de verhoging van het minimumloon met 15 procent erdoor te krijgen. Voor de bijeenkomst was iedereen opgeroepen die voor de verhoging in aanmerking komt. De manifestatie staat nog steeds gepland voor de maandagmiddag om zes uur op het Brionplein. Maar nu de regering heeft aangekondigd dat de verhoging per maandag 1 september van kracht wordt, is het nog de vraag of de bijeenkomst doorgang zal

vinden. Volgens SSK-voorzitter Alcides Cova is er nog geen beslissing genomen over een mogelijke afzegging, hoewel hij het mogelijk acht dat de vergadering niet doorgaat. "Een beslissing hierover zal vanmiddag worden genomen. Met deze bijeenkomst wilden wij druk zetten om de verhoging af te dwingen, maar nu de verhoging van kracht is geworden is een nieuwe situatie ontstaan." Cova vindt het trouwens betreurenswaardig dat de verhoging zo lang op zich heeft laten wachten. "Dit is triest. Het gaat hier om een groep mensen die met zeer weinig moet zien rond te komen. Er is vrijwel niemand die aan hen denkt of die voor hen opkomt. Alleen bij verkiezingen krijgen ze aandacht." De SSK-voorzitter hekelte verder ook het verzet dat er tegen de verhoging is gekomen van met name werkgeversorganisaties.

Positieve vergadering voor Sitek-leden

WILLEMSTAD — 'Een goede bijeenkomst', vond Sitek-voorzitter Sidney 'Bicho' Justiana de buitengewone ledenvergadering van de onderwijsvakbond die donderdag werd gehouden. Het functioneren van Sitek, het bestuur en Justiana stond op de agenda.

De vergadering was aangevraagd door ontevreden Sitek-lid Marbella Felipa die niet te spreken is over de manier waarop de vakbond functioneert. Zij hekelt het gebrek aan democratie binnen de organisatie en stelt dat de leden geen gehoor krijgen bij het bestuur. Felipa wist voldoende handtekeningen te vergaren om de buitengewone vergadering plaats te laten vinden. Justiana stelt dat de vergadering een unieke gelegenheid was voor de leden om met elkaar in discussie te gaan. Hij had het over een discussie die scherp en goed was. Inhoudelijk wou Justiana vanochtend

er niet op ingaan. Wel stelt hij dat de onderwijsvakbond sinds gisteren sterker is geworden en nu door kan gaan. Tijdens de vergadering is afgesproken dat de vele vragen die tijdens de ledenvergadering aan bod zijn gekomen schriftelijk zullen worden beantwoord. In het kader van transparantie is ook besloten dat na de Sitek-verkiezingen van 25 september, het nieuwe bestuur om de twee maanden een algemene ledenvergadering zal beleggen om de gang van zaken binnen de vakbond te bespreken.

Sitek telt ruim 1500 leden. De vergadering van gisteren werd bijgewoond door zo'n 170 leden. Justiana is niet teleurgesteld over deze opkomst. "Internationaal gesproken worden soortgelijke bijeenkomsten door niet meer dan 10 procent van alle leden bijgewoond. Ik ben best te spreken over de opkomst. Het was een positieve vergadering."

Geologisch vervolgonderzoek Staten ruziën over geheimhouding

WILLEMSTAD — De Staten hebben donderdag ruim twee uur geruzied over de vertrouwelijkheid van een rapport over het geologisch vervolgonderzoek in het zeegebied van de Antillen. Dit rapport komt nu in een besloten zitting aan bod. Minister-president Emily de Jongh-Elhage (PAR) en de MAN-fractie kwamen tijdens de vergadering hevig met elkaar in botsing. MAN beschuldigt de raadsadviseur het advies in de gewenste richting geschreven te hebben.

Dwingo Puriel (MAN) stelt de als eerste spreker dat er niets geheim is aan het rapport van geologieprofessor Simon Mitchell. "De memo van raadsadviseur Petroleumzaken Clark Gomes Casseres is leugenachtig en verdraait de feiten, maar ik kan dat niet aantonen als ik het rapport van Mitchell niet in de vergadering mag aanhalen", aldus Puriel. Hij beschuldigde Gomes Casseres ervan 'naar het doel toe' geschreven te hebben om ondanks wat er in het rapport staat toch door te kunnen gaan met vervolgonderzoek. "Alle data

zijn zo van het internet af te plukken. Verder moet er een sociale urgentie zijn om te besluiten een rapport niet openbaar te maken. Die is er niet want het rapport bevat geen informatie die de eenheid van de regering of de staatsveiligheid in gevaar kan brengen, noch bevat het geheime bedrijfsinformatie", meent Puriel. Hij stelde dan ook voor om het rapport gewoon te kopiëren en uit te delen aan de Statenleden. Dit voorstel kreeg onvoldoende steun, na protest van de premier die erop wees dat er een confidentiality agreement bestaat

met de Texas University en met Mitchell, die verbonden is aan de University of West Indies in Jamaica.

Nationale misdaad Eunice Eidsen (MAN) vindt het een 'nationale misdaad' om het rapport en de discussie verborgen te houden voor de bevolking. "Dit is spelen met de democratie. Hoe kan het rapport vertrouwelijk zijn als Gomes Casseres de schema's van Mitchell opneemt in zijn verslag?", vraagt ze. "Gomes Casseres heeft twee weken geleden in een ochtendkrant verklaard dat het goed is voor de Antillen om op de hoogte te blijven van wat er zich in de wateren bevindt. Dat is het enige rendement van deelname aan het onderzoek, want er is geen volgende stap", gelooft Eidsen. Nelson Navarro (FK) vraagt om inzage in de overeenkomst die afgesloten is met

Mitchell, omdat hij niet ziet wat er vertrouwelijk aan zou kunnen zijn. Volgens Glenn Sulvaran (PAR) wil de oppositiepartij alleen maar een openbare vergadering om over het onderwerp op de radio te kunnen schreeuwen. Zijn partijgenoot Marlon Jamaloondin zegt dat de MAN alleen informatie wil omdat ze de Isla-raffinaderij aan PdVSA wil verkopen en precies wil weten waar de olie zit. De Jongh-Elhage reageerde erg fel. Ze vond het spijtig dat Gomes Casseres zo beledigd werd en dat Jean Francisca (MAN) het nodig had gevonden te waar schuwen voor een nieuwe 30 mei-opstand. "Bonaire heeft met 9000 man de little league-kampioenschap voor het Caribisch gebied georganiseerd met onze hulp, de ouders van Churandy zijn gearriveerd, dus laten we ons op de positieve dingen

focussen. Dit traject is bovendien des ministerraads en des ministers. Ik heb de volledige bevoegdheid en ga gewoon door met mijn werk. Wanneer er een besloten vergadering wordt belegd kom ik terug."

Tongbreker 'Konfidenshalidat', oftewel vertrouwelijkheid. De Statenleden en de premier verspraken en verslikten zich constant in het woord. 'Konfenshalidat, konfelfdat, konfidat, kondenshalidat, konfialidat, konshalidat', het aantal variaties op het woord was moeilijk bij te houden. Navarro deed nog het meeste moeite om het woord een paar keer langzaam, nadrukkelijk en volledig uit te spreken. Francisca gaf het sneller op en zei ook eerlijk dat hij voor het gemak verder maar gewoon het Nederlandse woord 'vertrouwelijkheid' zou gebruiken.

Bomen langs de Koredor



Photo Ken Wong

WILLEMSTAD — De Koredor bij het Rif wordt voorzien van bomen. Er staan al wel redelijk wat bomen langs de wandelstrook, maar niet aan de zeezijde waar deze boom werd gepland onder toezicht oog van gedeputeerde van Infrastructuur Anthony Godett. De Koredor is populair bij recreanten die er wandelen of hardlopen vanaf Aqualectra tot Sonesta Beach.

Indexeringen ALM-personeel

WILLEMSTAD — Het personeel van ALM zal niet-uitgekeerde indexeringen en andere uitkeringen over de jaren 2001 en 2002 in de komende dagen uitbetaald krijgen. Dit laat de curator in het faillissement van de ALM-bedrijven Ronald Koeijers weten in een aankondiging die in lokale kranten is verschenen.

De oproep heeft betrekking op personeel van de Antilliaanse Luchtvaartmaatschappij, ALM 1997 Airline, ALM 1997 Groundhandling, ALM 1997 Catering en ALM Holding. Het personeel van deze bedrijven kan op 6 en 13 september 2008 tussen negen uur 's ochtends en vier uur 's middags aan het kantoor van Koeijers en Partners aan de Christinalaan langskomen. Daar zal de niet-uitgekeerde indexeringen en andere uitkeringen over 2001 en 2002 worden uitbetaald. Koeijers benadrukt in de aankondiging dat het hierbij niet gaat om pensioenen. Op de eerste dag, 6 september, worden de personen met de naam A tot en met J verwacht. Op 13 september komt de rest aan bod. Iedereen wordt verzocht een geldig identificatiebewijs mee te nemen.

Advertentie Curaçao

POETS-LAPPEN
wiping rags

25 kg
Nafl. **49.-**

blue jeans	25 kg	49.-
mixed white, quality 2	25 kg	79.-
mixed white, quality 1	25 kg	99.-
white cotton	25 kg	119.-

CARIBBEAN FASTENERS

Offer valid on Bonaire and Curaçao, while stock lasts. Tax is not included. Prices are in Nafl.

CURAÇAO telnr. 737 6288
BONAIRE telnr. 717 5560

Advertentie Curaçao

BAZAA

Wooww, these prices are really ridiculous....

Saturday 30 Augustus

139.- 129.- 119.- 109.- 99.- 89.-

10.- 15.- 20.- 25.- 30.- ETC.

Jeans-Skirts-Blouses
Pants-Tops-Dresses & More

NPM FASHIONALITY

AVILA SHOPS - AVILA HOTEL

Advertentie Curaçao

SUMMER SALE

on WOMEN'S & MEN'S apparel

1708

PENHA

www.jlpenha.com

Punda, Tel: 461-2266 • Salinja, Tel: 465-8789

Scholen weer open

WILLEMSTAD — De scholen rond Shop & Save te Groot Kwartier die deze week gesloten waren, gaan maandag weeropen.

Zondagavond brandde de supermarkt geheel af. De rookoverlast was zo erg dat lesgeven niet verantwoord was. Op advies van de Milieudienst bleven de Prins Bernardschool, het St. Paulus College, Berg

Carmel College, St. Ignatius College, de Krijtschool, Divi Divi school, Helfrichschool, Laufferschool, Stella Maris Vsbo, de Kennedyschool, de Marnix Havo te Emmastad en de Marnixschool voor het funderend onderwijs en vsbo op Rio Canario daarom deze week dicht. De overlast door de rook werd onder andere veroorzaakt door de instabiliteit van het weer.

VBC: 'Curaçao onder curatele'

WILLEMSTAD — "Het is hoogst opvallend dat de landsgeregering en de Staten hebben gemeend om het verzoek en het beleid van het eilandgebied Curaçao om het minimumloon met hooguit 5 procent te verhogen volledig te moeten negeren terwijl wel rekening is gehouden met verzoeken van de overige eilanden", vindt de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao (VBC). In de nieuwste aanval van het bestuur van de VBC op de sinds vandaag van kracht zijnde verhoging van het minimumloon op het eiland, zegt de vereniging: "Hoe is het mogelijk dat midden in het staatkundige herstructureringsproces waarbij het vergroten van de autonomie van de eilanden centraal staat de landsgeregering en de Staten van oordeel zijn dat op het gebied van loonbeleid ingegrepen moet worden op Curaçao? Dit is niet alleen volledig gebrek aan respect voor het Bestuurscollege

van Curaçao maar dient zelfs te worden beschouwd als een motie van wantrouwen. Waar blijven de oppositiepartijen van Curaçao die hoog van de daken roepen dat niet getornd mag worden aan de autonomie van het eiland? Uiterst merkwaardig dat zij kennelijk ermee akkoord gaan dat het de andere eilanden zijn die besluiten wat goed en wat niet goed is voor Curaçao." Oppositiekopstuk Charles Cooper (MAN) stelt dat de stijging van 15 procent eigenlijk al achterhaald is: "Met alle prijsstijgingen van brandstof, water, voedsel en dergelijke om deze stijging minstens 25 procent hebben moeten bedragen om echt verschil uit te maken. Wij zijn dus juist niet tegen deze verhoging maar zien het graag zelfs hoger." Volgens de VBC 'wordt Curaçao definitief onder curatele gesteld' en is 'deze politieke vertoning een dieptepunt en ook uitermate triest'.

‘Jammer dat docenten studenten zo benadelen’

WILLEMSTAD — Rector magnificus Jeanne de Bruijn van de Universiteit van de Nederlandse Antillen (UNA) stelt alles in het werk om het onderwijsprogramma voor de Sociaal Economische Faculteit (SEF) zo snel mogelijk op orde te krijgen. Zij verwijst de afgetreden faculteitsdecaan Paul van Bladel dit ‘willens en wetens’ niet gedaan te hebben. “Het is heel jammer dat docenten nieuwe jonge studenten zo benadelen en andere belangen zwaarder laten wegen.” Van Bladel is volgens De Bruijn afgetreden uit onvrede over een brief die de Raad van Toezicht heeft gestuurd naar het bestuur van Curises. De rector magnificus wijst erop dat docenten twee petten op

hebben door zowel aan de SEF als aan Curises verbonden te zijn. Zij zegt Van Bladel na zijn ontslagindiening als decaan telkens voorgehouden te hebben dat hij verantwoordelijk is voor de roosters voor 2008-2009, maar dat hij vond dat dit niet meer zijn taak was. Na een brief hierover heeft Van Bladel zich ziek gemeld, aldus De Bruijn. Zij zegt na zijn ontslagindiening naarstig op zoek te zijn gegaan naar een vervanger. Aanvankelijk hebben twee SEF-docenten aangegeven onder bepaalde voorwaarden bereid te zijn de functie op zich te nemen, maar zij hebben zich terug getrokken uit onvrede over het beleid, bevestigt De Bruijn. “Maar wij voeren gewoon het vijfjarenplan

uit. Wij zitten nu in de fase van uitbreiding, accreditatie en groei naar een volwaardige universiteit, dit is een door-dacht langetermijnplan”, aldus de rector magnificus. “Als je het er plotseling niet mee eens bent dan mag dat. Maar als dit plan dat zelfs door de minister geaccordeerd is, de reden is dat men geen decaan wil zijn kan ik daar niks mee. Ik doe mijn werk, ben onafhankelijk en heb geen belangen op het eiland.” Volgens De Bruijn is het kennelijk altijd al zo geweest dat er botsingen zijn tussen de zittende rector magnificus en de SEF. “Dit gaat heel ver terug tot de oprichting en is niet persoonlijk. Mijn relatie met SEF-docenten is rationeel, professioneel en zakelijk.”

Zandkasteel

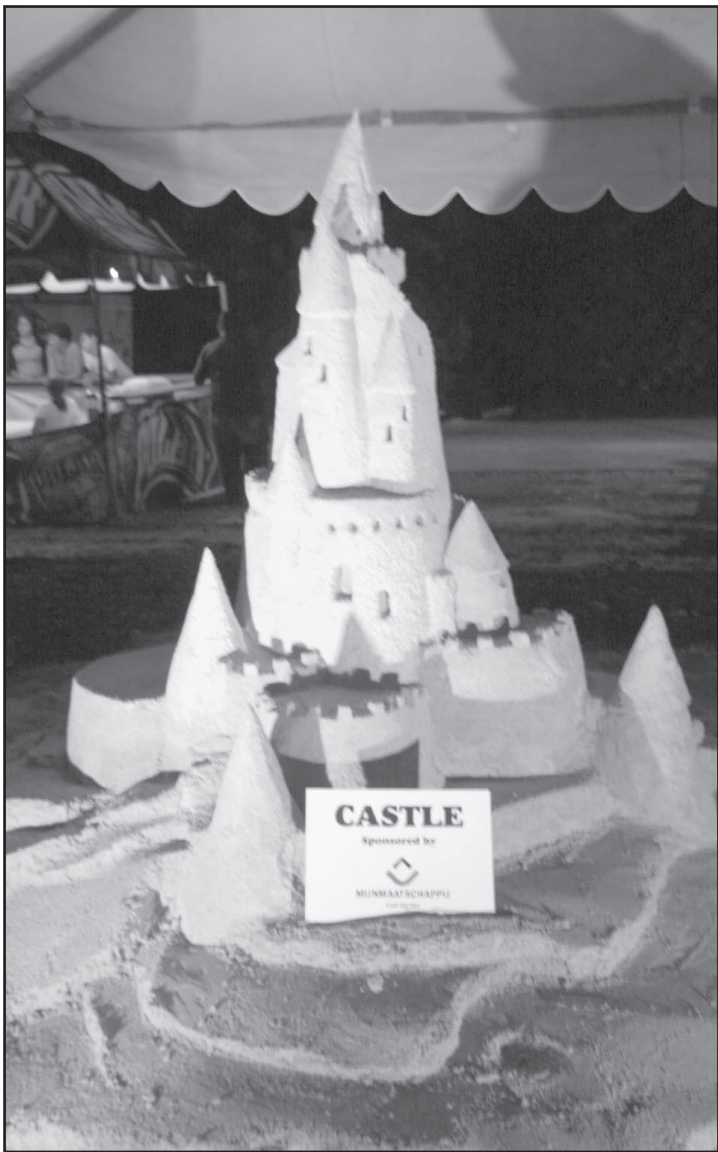


Foto: Ednel Sumbra

WILLEMSTAD — Veel verder dan zandkastelen bouwen komen de meeste mensen niet, meestal bestaande uit twee omgekeerde emmertjes met zand. Maar op het Sand Event dat gisterenavond open ging zijn allerlei figuren opgetrokken uit zand: van Spiderman tot hagedis. En warempel: ook een zandkasteel.

Vrijwilligers gezocht

WILLEMSTAD — Unidat di Bario houdt vandaag een schoonmaakactie in de wijken die getroffen zijn door de windhozen van vorige week. Organisaties en personen die hieraan mee willen doen kunnen zich tot vanavond zeven uur melden bij de post van het Rode Kruis in Suffisant.

Statistieken over Aqualetra opgevraagd

WILLEMSTAD — Met name leden van de oppositie in de Curaçaose Eilandsraad stellen kritische vragen over Aqualetra bij agendapunt 5 van de openbare vergadering vandaag: ‘Maneho energétiko i situashon na Aqualetra’ (Energiebeleid en de situatie bij Aqualetra). Het ene oppositiedid na het andere uitte twijfels over de efficiëntie van het nutsbedrijf ten aanzien van het beperken van lekverlies. Ook de manier waarop Aqualetra haar activiteiten en investeringen financiert – met preferente aandelen voor aandeelhouder Marubeni – kwam, zoals altijd wanneer de Eilandsraad over Aqualetra vergadert, ter sprake. Coalitiedid Steven Walroud (PAR) vroeg of het Bestuurscollege een plan heeft om de preferente aandelen van Marubeni terug te kopen om zodoende de financiële druk te verlichten op het management van Aqualetra.

Verskillende leden van de oppositie herhaalden vragen over hoeveel gevallen van stroomuitval de afgelopen tijd zijn voorgekomen, in welke wijken deze plaatsvonden en hoe lang ze telkens duurden. Er zijn burgers die Aqualetra ervan beschuldigen ‘altijd hun wijk’ slachtoffer te maken van stroomuitval. Geëdeputeerde Humphrey Davelaar (Energie, PNP) gaf te kennen tijd nodig te hebben om alle gevraagde cijfers en andere gegevens te kunnen verzamelen maar gaf voor de microfoon geen tijdsduur op. Voorzitter Lizanne Dindial schorste de vergadering tot volgende week maandag om twee uur ’s middags. Als dit onderwerp vlot wordt afgehandeld zou agendapunt 6 aan bod kunnen komen: ‘Referendum voor het bevestigen of het verwerpen van de resultaten van onderhandelingen om een autonoom Curaçao te bereiken in het Koninkrijk’.

Stroomuitval door tekort

WILLEMSTAD — Een aantal gebieden moest het gisteren door twee oorzaken vanaf acht uur zonder elektriciteit doen. Om te beginnen ontving Aqualetra nauwelijks twaalf megawatt elektriciteit van de BOO. Toen ook de reservemachine op Mundu Nobo door een technisch probleem niet kon worden opgestart, kreeg de levering een onderbreking. Saliña, Junostraat, Dominguito en omstreken, Sta. Rosa en omstreken en delen van Montaña en Roozendaal hadden daarom zeker tot tien voor negen geen elektriciteit. Op dat tijdstip werd de gasturbine opgestart en kregen de meeste van bovengenoemde gebieden weer stroom. Omdat de te leveren capaciteit toch onvoldoende bleef moest Banda’bou om tien uur worden uitgeschakeld. Toen de vraag naar stroom op Banda’bou rond het middaguur verminderde, kon dit hele gebied van elektrische stroom voorzien. Wanneer de vraag in de avonden weer daalt, zal de situatie zich weer normaliseren.

Verdachten vonden overval een grap

een groot geldbedrag had. Of dat geld afkomstig was uit diezelfde valutahandel of zelfs van valse creditcards, zoals Mark tegenover zijn helpers suggereerde, blijft in het midden. En misschien trok dat Rico Allee (25) en Indjomar Obispu (25), beiden werkzaam in de beveiliging, wel over de streep.

Zwaailichten

Mark wilde zijn geld terug, het was toch illegaal verkregen en zelf zouden ze er 2000 tot 5000 gulden aan overhouden. Die 16e april volgde het drieliet, gekleed in politietenen in de witte Jeep Liberty van Fauzy’s opa, de auto waarin Rebollo en Borgart zaten. Met zwaailichten werd het voertuig gestopt. En onder het mom van een melding bij de politiecentrale over een gestolen auto die leek op die van Rebollo, werd de wagen doorzocht. De tas met geld en Mark werden meegenomen door de ‘agenten’.

Hoewel het plan goed was uitgedokterd en er zelfs een paar keer ‘droog’ was geofend, is waarschijnlijk niet op de oplettendheid van Re-

bollo gerekend, die ‘agent’ Rico herkende als een vriend van Mark. En misschien gokten de bedenkers er wel op dat Rebollo wellicht géén aangifte zou doen van de beroving.

Voor de rechter werd in ieder geval vanmorgen flink teruggekrabbeld. Mark zei niet te weten wat er met de 75.000 gulden is gebeurd. Na de overval reed het viertal naar Fauzy’s huis. Twee dagen later werd de tas opgehaald door Mark. En daarna zou

het door ‘een andere jongen’ naar Nederland zijn meegenomen. Maar Mark kan nu niets meer zeggen omdat hij zegt bedreigd te worden door mensen van buiten. Feit is wel dat twee weken na de overval boze Venezolanen naar hem belden met doodsbedreigingen als hij het gestolen geld niet terugbracht. Vandaar dat hij uit zelfbescherming een vuurwapen had gekocht. De andere drie ontdekten vanmorgen iets aan de beroving te hebben overgehouden.

OM eist cel, Reclassering pleit voor alternatief

De officier van justitie vond dat het om diefstal met geweld ging, verwijzend naar de machteloosheid waarin het slachtoffer verkeerde toen hij werd beroofd.

Ze eiste voor Fauzy, Rico en Indjomar elk 36 maanden celstraf waarvan 12 voorwaardelijk en begeleiding door middel van een cursus door de Reclassering zoals

het programma Equip. Voor Mark eiste ze 42 maanden waarvan 12 voorwaardelijk, omdat hij ook een vuurwapen in bezit had gehad. De Reclassering adviseerde een alternatieve straf op te leggen, voor de studerende Fauzy ook nog een geldboete en voor Mark een verblijf in een gesloten setting zodoor middel van een cursus door de Reclassering zoals

Wapens Willy Maal meegenomen ter registratie

WILLEMSTAD — Op verzoek van gezaghebber Lisa Dindial zijn alle wapens en munitie meegenomen vanuit het huis van Willy Maal. Het betreft een bestuursbesluit dat geen verband houdt met de reden waarom Maal aangehouden is en in Bon Futuro verblijft, zegt advocaat Rob Blaauw.

De vader van Maal was een wapenverzamelaar en in het huis bevinden zich een heleboel wapens, waarvan een aantal al oud en verroest zijn. Vader en zoon hebben altijd vergunningen gehad voor een hele

lijst wapens, die legaal zijn geïmporteerd evenals de munitie daarvoor. Maar het bureau dat over de wapenvergunningen gaat kan de file van Maal niet vinden. De gezaghebber wilde toch weten hoe het precies zat en heeft opdracht gegeven om alle wapens en munitie op te halen en deze te categoriseren en te zoeken naar de corresponderende vergunningen, aldus Blaauw. Maal heeft de garantie gekregen dat hij na registratie alles weer terugkrijgt.

In de zaak waarin de verzekeringstelling van Maal hangende het onderzoek

met acht dagen verlengd is afgelopen woensdag, zijn vandaag de eerste getuigen gehoord. Maal is maandag aangehouden nadat Isla-directeur Pedro Jiménez Yusti aangifte tegen hem heeft gedaan wegens poging tot moord en doodslag. Jiménez is zaterdag met twee boten met familie en vrienden aangemeerd en aan land gedaan bij een privéstrand van Maal op Oostpunt en weigerde te vertrekken toen hem dat herhaaldelijk werd gevraagd. Er ontstond ruzie en een vechtpartij en Maal heeft hierbij schoten gelost in het zand.

Advertentie Curaçao

UNIEKE OFFICIELE SBO- EN BACHELOR OPLEIDINGEN IN DE AVOND!

The College of the Dutch Caribbean (CDC) biedt al 4 jaar met groot succes de mogelijkheid om in de avonden een volledige sbo-opleiding (voorheen mbo) af te ronden en een serieuze stap in uw carrière te zetten. The University of the Dutch Caribbean (UDC), in samenwerking met Saxion Hogescholen, biedt erkende bacheloropleidingen aan in de avonden (deeltijd). Deze opleidingen leiden op tot officieel erkende bachelor diploma's. U kunt kosteloos een toelatingsgesprek aangaan met een van onze sbo- of bachelor-medewerkers. Toelating kan geschieden op basis van EVC-beleid. Uw werkervaring en eerder behaalde studieresultaten kunnen meegenomen worden bij toelating en eventuele vrijstellingen.



Informatie & Inschrijving:
Zaterdag 30 augustus
van 10.00 u. tot 12.00 u.
te Landhuis Groot Davelaar

OPLEIDINGEN

- Management
 - Midden Management (NMM)
 - Hoger Management
 - HRM
- Administratie
 - BKB/BKC (nieuwe stijl)
 - PDB (nieuwe stijl)
 - PD Loonadministratie (Antilliaanse versie)
 - MBA
- Communicatie/PR
 - Nima Communicatie A

Marketing

- Nima A
- Nima B

Schoevers applicatie-cursussen

- Juridisch secretaresse
- Medisch secretaresse

Secretariële vaardigheden

- Office management
- Secretariatspraktijk
- Planning & Organisatie
- Pers & PR

(Ook aan te bieden als bedrijfstraining)

BACHELOR

- Bedrijfsseconomie (BE)
- Staatspraktijkdiploma (SPD)
- Commerciële Economie (CE)
- Hogere Juridische Opleiding (HJO)
- Applied Electrical & Electronic Engineering (AEFE)
- Bank - en Verzekeringswezen (HBV)

POST-HBO

- Human Resource Management (HRM)

SBO-OPLEIDINGEN

Niveau 3

- Boekhoudkundig Medewerker
- Medewerker ICT - beheer
- Secretaresse

Niveau 4

- Administrateur
- Sociaal Juridisch Medewerker
- Commercieel Medewerker Bank- en Verzekeringswezen
- Commercieel Medewerker Marketing & PR
- Netwerkbeheerder
- Directiesecretaresse
- Sport - & Bewegingscoördinator

www.udc.an • www.cdc.an • info@udc.an • voor meer informatie: Telefoon: 738 3300



Slechte service Immigratiedienst

WILLEMSTAD — Personen die als bemiddelaar of tussenpersoon optreden wanneer buitenlanders op Curaçao werk- en verblijfsvergunningen proberen te bemachtigen, zijn zeer verbolgen over de gang van zaken bij Dienst Arbeidszorg (DAZ) en bij de Immigratiedienst.

Deze ‘bemiddelaars’ klagen erover dat beide organisaties steeds slechter worden in hun dienstverlening. DAZ moet de tewerkstellingsvergunning verwerken waarna de aanvraag voor een verblijfsvergunning in behandeling kan worden genomen. De bemiddelaars hebben de indruk dat de interne processen en administratie bij de diensten slordig en verouderd zijn. Documenten zouden niet of onbeschrijfelijk traag worden verwerkt. Ook het geven van algemene informatie over procedures en vereisten zou summier of onvolledig zijn, waarbij buitenlanders uit de regio, maar ook uit Nederland, vaak de indruk krijgen dat de ambtenaren frustraties afreageren op hen. Dat sinds kort dagelijks maximaal dertig nummers beschikbaar zijn om aan de beurt te komen bij de Immigratiedienst wordt als een verdere achteruitgang ervaren in de dienstverlening. Een aantal bemiddelaars dat de handen ineen heeft geslagen wil zijn grieven nu

bij de Ombudsman kenbaar maken in de hoop dat hij transparantie en verbetering kan bewerkstelligen in deze kwestie. Ombudsman Fred Wiel bevestigt tegenover deze krant dat hij volgende week een delegatie van deze groep bemiddelaars zal ontvangen. Wiel heeft recent op basis van individuele klachten die hij over tewerkstellingsvergunningen en verblijfsvergunningen heeft ontvangen een gesprek gehad met het nieuwe hoofd van de DAZ. “Het is mij tijdens dat gesprek opgevallen dat zij zeker aandacht heeft voor de knelpunten in dit geheel. Zij is duidelijk oplossingsgericht bezig – het is dus een kwestie van enig geduld voordat in de nabije toekomst verbeteringen zullen worden opgemerkt.”

Als eilandsdienst valt DAZ binnen de competentie van de Ombudsman. De andere poot in deze kwestie – Vreemdelingendienst, Plaatselijk Hoofd van Politie, de Immigratiedienst en de Gezaghebber die als gemandateerde van de Justi-

Advertentie Curaçao



Café - Restaurant
in Pietermaai Smal

Gezocht:

zelfstandig werkend kok

Info. en sollicitaties:
fun@mundobizarrocaraçao.com

Advertentie Curaçao



Curaçao: St. Marta Shopping Center, Tel: 465-9665 • Bonaire: Kaya Gob. DeBrot, Tel: 0717-6640

Everything you like
to know in shopping...

HOME TO HOME
shopping-show.com

Jopie Abraham

‘BC houdt zich niet aan reglement orde’

KRALENDIJK — “Een Bestuurscollege dat keer op keer zelf weer het Reglement van Orde van de Eilandsraad (RvO) naast zich neer legt en het absoluut niet respecteert heeft de moed om op volstrekt ongegronde redenen van de afgetreden waarnemend gezaghebber te ‘eisen’ dat deze ‘in het vervolg niets minder doet dan het stipt volgen van de wet(geving) en het Reglement van Orde van de Eilandsraad van het eilandgebied Bonaire.” Dat zegt Jopie Abraham, fractieleider van Aliansa Demokrátiko Boneriano (ADB).

“Dit is werkelijk de wereld op zijn kop en een onvoorstelbaar bewijs van de arrogantie die bij de huidige UPB-bestuurders hier op Bonaire leeft”, vindt Abraham. Hij noemt een voorbeeld: Op 20 juni, precies tien weken geleden, heeft Abraham als leider van de Democratische Fractie in de Eilandsraad een tiental vragen aan het Bestuurscollege gesteld inzake het beleid ten aanzien van vestigingsvergunningen en het ingestelde moratorium. Ingevolge artikel 39 RvO moet het Bestuurscollege deze vragen binnen drie weken nadat ze ontvangen zijn beantwoorden. Het Bestuurscollege of de betrokken leden daarvan kunnen de termijn voor beantwoording met drie weken ver-

lengen, maar moeten van de verlenging schriftelijk mededeling doen aan de Eilandsraad. “Welnu, niet voor deze heren bestuurders van de UPB, die menen boven de wet te staan en dat wettelijke voorschriften voor iedereen behalve voor hun klikje gelden. Nog geen enkel bericht van het Bestuurscollege dat wel van de voorzitter verwacht dat deze de regels.”

Het persbericht van het Bestuurscollege omtrent het handelen van de voorzitter van de Eilandsraad vindt Abraham alweer zo’n staaltje arrogantie dat bovendien nergens op slaat. “Waar haalt een Bestuurscollege (waarvan drie van de vijf leden geen Eilandsraadslid zijn) de pretentie

vandaan om de voorzitter van de Eilandsraad op het matje te roepen en hem bovendien nog de les te lezen hoe hij de Eilandsraad moet leiden. Bovendien heeft de voorzitter wel volgens de wet (Erna) en RvO gehandeld. Een schriftelijk voorstel van de ADB-fractie dat al een week eerder werd ingediend en verder strekkend was werd terecht door de voorzitter eerst in stemming gebracht. Dat de UPB-fractie klaarblijkelijk niemand in de fractie heeft die attent genoeg was om hoofdelijke stemming te vragen ofschoon de waarnemend gezaghebber hen daarop nog eens uitdrukkelijk had gewezen, is hun eigen nalatigheid en kan en mag de waarnemend gezaghebber niet worden aangerekend”, stelt de ADB-fractieleider.

Abraham is van mening dat al dat gemanipuleer slechts bedoeld is om informatie aan de bevolking te onthouden omtrent de politieke achterkamerafspraken van de UPB met enkele Nederlandse bestuurders en ambtenaren.

‘Baggeraar vernielt onderwaterleven’



Het baggerschip midden in het binnenwater.

PHILIPSBURG — Een baggeraar die sinds dinsdag zand opgraaft van de bodem van Simpson Bay Lagoon heeft zeegrasbedden beschadigd. Dat zeggen lokale milieuorganisaties Environmental Protection in the Caribbean (Epic) en St. Maarten Pride Foundation. Het zand werd weggehaald om een diep kanaal te graven

voor een jachthaven achter de luchthaven. “Met dreggen wordt niet alleen zand weggehaald”, zeggen vertegenwoordigers van de milieuorganisaties. “Vaak resulteert het in het compleet verwijderen van ecosystemen.” Ze veroordelen het baggeren en andere milieumisdrijven en roepen de overheid op om Little Key en

Mullet Bay Pond te beschermen. Uit recente onderzoeken bleek dat het zeegras net weer aan het herstellen was. Zeegrasbedden dienen als plaats waar dieren zich voeden en voortplanten. Ze trekken een grote diversiteit aan zeeleven aan. “Behalve het zeegras gingen ook jonge mangroven eraan.” In mei 2007 pleitten milieu-

organisaties op het eiland ervoor om Little Key en een bufferzone van honderd meter in beheer van een National Environmental Trust te geven. De trust zou het gebied beschermen en garanderen dat het behouden blijft als natuureservaat voor vogels en onderwaterleven. De overheid heeft nooit op het voorstel gereageerd.

Brandweer in schoolbanken

PHILIPSBURG — Acht brandweermannen van het korps op St. Maarten volgen momenteel de cursus voor Hoofdbrandwacht (drie strepen). Er zijn drie modules: Organisatie & Management, Repressie en Veiligheid.

De cursus wordt uitgevoerd in samenwerking met de partner in Nederland, het brandweerkorps in Den Haag. In september en oktober komen instructeurs over om de cursisten voor te bereiden op hun examens. Als die succesvol worden afgelegd komen ze in aanmerking voor de promotie naar Hoofdbrandwacht, als die posities vrijkomen. Op de foto enkele van de acht brandweermannen in de schoolbanken.

Kabel TelEm beschadigd

PHILIPSBURG — Telefoon- en internetdiensten voor vierhonderd klanten van TelEm werkten enkele uren niet, nadat woensdag een ondergrondse kabel beschadigd raakte tijdens grondwerkzaamheden.

Het ging om abonnees in St. Johns, Betty’s Estate en Saunders, verklaarde vertegenwoordiger van TelEm Joe Dominique. Technici werden rond half tien ’s ochtends naar de plek gestuurd waar de beschadiging was ontstaan. De reparatie duurde tot vier uur ’s middags.

Benzine Saba goedkoper

THE BOTTOM — Gedeputeerde Bruce Zagers van Saba kondigde donderdag aan dat de benzine- en dieselprijzen op het eiland maandag omlaag gaan. Benzine gaat 1,47 gulden per liter kosten, een daling van 20 cent, en diesel wordt 2,27 gulden, 40 cent minder dan momenteel.

Advertentie Curaçao

Bazaar Bazaar

BOEK PLUS

Bazaar Bazaar Bazaar

Zaterdag 30 augustus

9:00 a.m. - 5:00 p.m.

De Bouwer belast met plan welzijnsfaciliteiten

KRALENDIJK — In het kader van de overgang naar de nieuwe staatkundige structuur van de BES-eilanden hebben de Bestuurscolleges van de drie eilanden in samenwerking met het Nederlandse ministerie van VWS de opdracht gegeven aan Frans de Bouwer om een plan op middellange termijn te ontwikkelen voor diensten en faciliteiten op het gebied van gezondheid, welzijn en geneeskundige hulp bij ongevalen en rampen. De Bouwer is bekend op Bonaire. Hij heeft een aantal jaren geleden de

architectwerkzaamheden verricht voor Stichting Mariadal. De opdracht bestaat uit twee fases. In de eerste fase wordt er een inventarisatie gedaan van de bestaande faciliteiten op de genoemde gebieden en wordt vastgesteld wat er nog nodig is. In fase twee worden plannen ontwikkeld om de nieuwe faciliteiten te ontwikkelen. De opdracht wordt eind november 2008 afgerond. De eerste fase is al afgerond en werd vorige week gepresenteerd aan de gedeputeerde van Volksgezondheid, Boy Clarendra.

Amerikaanse arrestant vandaag gehoord

PHILIPSBURG — Michael Jason Registe (26), die in de Verenigde Staten verdacht wordt van twee moorden en woensdag door de recherche op St. Maarten werd aangehouden, werd gisteren door de rechter gehoord.

De autoriteiten wachten op een officieel uitleveringsverzoek van de VS. Registe heeft Remco Stomp als advocaat. Hij zei dat hij de uitlevering ‘met kracht’ zou aanvechten. “De VS moeten met bewijs komen waaruit duidelijk blijkt dat Registe verantwoordelijk is voor de dood van twee studenten op 20 juli vorig jaar.”

Stomp zei ook dat het land moet garanderen dat de rechten van Registe gerespecteerd zullen worden, anders kan er niet op medewerking gerekend worden. Hij legde uit dat de VS zestig dagen hebben voor het uitleveringsverzoek, dat is tot 26 oktober. Op die datum uiterlijk moeten de Amerikaanse autoriteiten ook aangeven of de doodstraf geëist zal worden. Als dat het geval is, zegt Stein, zal Registe niet uitgeleverd worden. Hij zal dan als illegaal behandeld worden, aangezien hij geen verblijfspapieren voor St. Maarten heeft. De gezaghebber bepaalt dan of hij uitgezet zal worden. Als de VS

het uitleveringsverzoek op tijd inleveren en er geen doodstraf wordt geëist, beslist het Hof op Curaçao hierover. Registe kan de beslissing van het Hof aanvechten bij de Hoge Raad in Nederland. De FBI liet via een persbericht weten van plan te zijn het papierwerk te doen om Registe uitgeleverd te krijgen. Behalve van moord wordt Registe ook verdacht van drugs-handel en een geval van mishandeling in 2005. Registe was sinds 2007 op de vlucht. Via St. Thomas en Dominica arriveerde hij op St. Maarten, waar hij ten minste de laatste anderhalve week in een pension verbleef.

Stinapa plaats bakken voor gebruikte batterijen



Peggy van Wannadive staat bij een bak voor gebruikte batterijen

KRALENDIJK — In verband met het Internationale Jaar van het Rif legt Stinapa veel nadruk op het beschermen van de koraalriffen. Een van de activiteiten van Stinapa is

om mensen ervan bewust te maken dat het weggoien van oude batterijen op de landfill slecht is voor ons. Een groep die veel batterijen gebruikt is de toeristen die hier komen

duiken. Daarom zijn er bakken geplaatst bij de duikscholen op het eiland om gebruikte batterijen in te zetten. Op Bonaire is er geen systeem om dit soort stoffen te verwerken. Elk jaar gaan er meer dan 100.000 batterijen naar het landfill waardoor chemicaliën in de grond, in de zee en in putten terechtkomen. Stinapa heeft samen met Wereld Natuur Fonds Nederland, Selibon en TCB een campagne gestart om mensen bewust te maken om minder vuil te produceren. In dit kader worden ook de toeristen gestimuleerd om hun gebruikte batterijen in de door Stinapa geplaatste bakken te deponeren.

Advertentie Curaçao

Fundashon Cas Bonairiano

Fundashon Cas Bonairiano su horario di ofisina ta kambia entrante 1 di September 2008.

E lo bira 07.30 - 12.00 i 13.30 - 16.00

Up To 40% Discount For Export!

In Business Since 1990

LARGEST PLUMBING & TOTO DISPLAY IN FLORIDA

Tubs, Faucets, Vanities, Medicine Cabinets, Shower Doors, Kitchen Sinks AND MORE!

TOTO DISTRIBUTORS BUY DIRECT & SAVE!

PREMIER MANUFACTURERS Most Items Displayed, In-Stock & Can Ship Immediately!

SAVE NOW!

Florida Plumbing Kitchen & Bath Gallery

305-591-9300 **954-928-4780**

3395 NW 79th Ave. Miami, FL 33122

6001 Powerline Rd. Ft. Lauderdale, FL 33309

VISA M.C. AMEX

Niesten schoolservices

Curaçao

Boeken en schoolmaterialen op voorraad voor diverse studierichtingen

plaats nu uw order

www.niestenschool.com

Voordelig met snelle levering

Slimme financieringsmogelijkheden

Ook buitenlandse titels op voorraad

Online bestellen met lokaal servicepunt

Niesten schoolshop, Snipweg 70, Biesheuvel

Tel. 738 88 22

WEEKLY

CINCO RESTAURANT

DAILY OPEN FOR LUNCH

MONDAY.....À LA CARTE

TUESDAY..... À LA CARTE

WEDNESDAY.. PASTA NIGHT 50% Discount

THURSDAY... ALL YOU CAN EAT SPARERIBS..NAFI. 23,50

FRIDAY..... À LA CARTE

SATURDAY..... AUTHENTIC INDONESIAN BUFFET..NAFI. 42,50

Nightingaleweg 20 - Parera Tel.: 461-4545

www.restaurant-cinco.com

**NOTARIS
KANTOOR**YARZAGARAY
BÖDEKER
& EMAN

VINDISHI / EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP OP

DONDERDAG 4 SEPTEMBER 2008

's Morgens om 10.00 uur zal ten overstaan van mr R.E. Yarzagaray, notaris te Aruba, in **ARUBA SURFSIDE MARINA** (DOLPHIN ROOM) aan de L.G. Smith Boulevard 7, te Oranjestad, Aruba in het openbaar bij opbod en daarop volgende afmijning, een openbare verkoop worden gehouden:

KRACHTENS RECHTERLIJK BEVEL

1. een perceel eigendomsgrond groot 33.040 m², gelegen te Parkietenbos in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie T nummer 102, met het daarop bevindende woonhuis, plaatselijk bekend als "Parkietenbos 23;

Inzetprijs: Afl. 594.720,00 (Afl. 18,00 per vierkante meter) **inzetprijs is verlaagd.**

Onderhandse biedingen zijn **niet** mogelijk.

KRACHTENS ARTIKEL 3:268 VAN HET BURGERLIJK WETBOEK VAN ARUBA juncto artikel 68 overgangswet

2. het recht van erfpacht tot 11 juni 2040 op een perceel domeingrond groot 589 m², gelegen aan de Caya Juancho Kock te Tarabana in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie C nummer 933, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als "Caya Juancho Kock 25";
Inzetprijs: Afl. 239.000,00

3. het recht van erfpacht tot 19 november 2047 op een perceel domeingrond groot 615 m², gelegen aan de Pindastraat/Caya Juancho Kock te Tarabana in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie C nummer 944, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Caya Juancho Kock 24";
Inzetprijs: Afl. 212.000,00

Onderhandse biedingen zijn niet meer mogelijk.

Ons notariskantoor gaat in 2008 ook veilen op: 18 september, 30 oktober, 20 november en 11 december.

Ons notariskantoor gaat in 2009 ook veilen op: 22 januari, 5 maart, 9 april, 14 mei, 25 juni, 6 augustus, 10 september, 15 oktober, 12 november en 10 december.

Bovenstaande en andere informatie omtrent ons Notariskantoor kunt u nalezen op onze gedetailleerde website : www.notarisaruba.com

Op de openbare verkoop zijn de Algemene Veilingsvoorwaarden van Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden, zoals vastgesteld door notaris mr R.E. Yarzagaray, van toepassing. De AVVE zijn gedeponneerd ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba. De AVVE en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden liggen ter inzage ten kantore van bovengenoemde notaris, aan de L.G. Smith Boulevard 20 en Avenida Milio J. Croes 97 in Oranjestad, Aruba, welke ondermeer inhouden dat iedereieder bieder gehouden is terstond een bank garantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten. Iedere bieder is eveneens gehouden een geldig legitimatiebewijs te overleggen.

NOTARISKANTOOR YARZAGARAY BÖDEKER & EMAN

mr R.E. Yarzagaray, notaris - contact: Petra Seyfarth, notarisklerk - L.G. Smith Boulevard 20 - Oranjestad - Aruba
Tel # 582 2850 - Fax # 582 4390 - Email: petra.seyfarth@notarisaruba.com

Vol. 2



Caribbean Sea Jazz Festival

Aruba 2008

SEPTEMBER 5-6, 2008

CAS DI CULTURA



Tickets available at:

- Cliffix
- Cafe Chaos
- Moomba
- Sopranos
- Superfood
- Ling & Sons

- Setar
- Taste of Belgium
- Flora Market
- Cas di Cultura

Book online: www.caribbeanseajazz.com
Or call: 5880211 Or e-mail: tickets@theegrouparuba.com


Presented by: *The Entertainment Group n.v.*
www.caribbeanseajazz.com



TRIO



SETAR

FREEWAY



Gruwelijk geweld in Mexico



Foto: AFP

MERIDA — In Mexico zijn twaalf onthoofde lichamen gevonden in een voorstad van Merida in de staat Yucatan. Het gebied bleef tot nu toe redelijk buiten schot van de geweldsgolf die Mexico overspoelt. Het is nog onduidelijk wie de slachtoffers zijn, maakte de openbaar aanklager bekend. De aanklager stelde dat het incident op zichzelf staat. Hij sprak van executies. De politie is nog op zoek naar de hoofden van de slachtoffers. Elf mannen lagen opgestapeld toen ze gevonden werden door bewoners. Sommigen waren bij de voeten vastgebonden. Een twaalfde lijk werd zeventig kilometer verderop in Buctotz gevonden. Ook deze man miste zijn hoofd. In heel Mexico zijn dit jaar alleen al door drugsgerelateerd geweld meer dan 2600 mensen omgekomen. In de staat Yucatan waren dat er slechts vier. Op de foto houdt een politieman houdt in Merida, waar de gruwelijk verminkte lijken zijn gevonden, belangstellenden op afstand.

Georgië en Rusland verbreken banden

TBILISI/MOSKOU — Georgië heeft gisteren de diplomatieke banden met Rusland verbroken omdat het buurland de Georgische regio's Abchazië en Zuid-Ossetië als onafhankelijke staten heeft erkend. Moskou heeft daarop besloten zijn ambassade in de Georgische hoofdstad Tbilisi te sluiten.

“De knoop is doorgehakt”, zei de Georgisch plaatsvervangend minister van Buitenlandse Zaken, Grigol Vasjadze. Georgië trekt tevens alle diplomaten terug uit Moskou. Donderdag riep het parlement in Tbilisi al op de banden te verbreken. “Als de diplomatieke banden worden verbroken, sluit de ambassade”, zei een functionaris van het Russische ministerie van Buitenlandse Zaken in een reactie. Dinsdag erkende Rusland de onafhankelijkheid van Abchazië en Zuid-Ossetië. Westerse landen hebben scherpe kritiek geuit op de erkenning en het Russische militaire optreden sinds begin augustus in Georgië.

Rusland hoeft voorlopig echter geen sancties van de Europese Unie te vrezen. De EU wil volgens een diplomatieke bron de banden niet verbreken en blijven vasthouden aan de dialoog met Moskou. Regeringsleiders van de EU-lidstaten komen maandag naar Brussel voor een extra top over het optreden van Rusland. Belangrijkste vraag is wat de gevolgen moeten zijn voor de relaties met Rusland. Donderdag had EU-voorzitter Frankrijk nog gezinspeeld op mogelijke sancties tegen Rusland. Vooral de Baltische staten en Polen zitten op een harde lijn ten opzichte van Moskou. Landen als Duitsland, Frankrijk en Italië zijn mildere. Het is waarschijnlijker dat de EU maandag nogmaals het Russische handelen zal veroordelen. De EU zou verder kunnen besluiten tot uitstel van het voor half december geplande begin van nieuwe onderhandelingen met Rusland over een samenwerkingsakkoord. Rusland heeft gisteren opnieuw hard uitgehaald naar het Westen. In een verklaring werd de G7 gekapitteld

vanwege de kritiek die de zeven belangrijkste industrielanden hadden geuit op Rusland. Het standpunt van de G7 is volgens Moskou ‘bevooroordeeld’. Ook zou de G7 ‘Georgische gewelddaden’ rechtvaardigen. Eerder noemde de Russische premier Vladimir Poetin de Verenigde Staten een van de aanstichters van het conflict. In een interview met CNN zei Poetin dat de VS er kennelijk belang bij hadden het conflict aan te wakkeren.

Hulp wederopbouw
De fractie van de christendemocraten en conservatieven in het Europees Parlement vindt dat de EU Georgië moet helpen bij de wederopbouw van het leger. Dat stelt CDA-europarlementariër Corien Wortmann. Zij is lid van de Kaukasusdelegatie van het Europees Parlement en was in mei waarnemer bij de verkiezingen in Georgië. De fractie waar de CDA'ers deel van uitmaken is met 285 van de 785 zetels de grootste in het EP. Het EP debatteert dinsdag over de situatie in Georgië en over de verhoudingen met Rusland.

Er wordt een resolutie voorbereid waarin wat Wortmann betreft staat dat de EU behalve humanitaire hulp aan de slachtoffers ook helpt bij de wederopbouw van de civiele infrastructuur én het leger in Georgië. Het Russische leger heeft veel van de militaire infrastructuur van Georgië vernietigd in de oorlog van de afgelopen weken. VVD-Europarlementariër Jules Maaten vindt EU-hulp bij de wederopbouw van het Georgische leger niet zitten. Daar is eerder een rol voor de NAVO weggelegd. Hij pleit wel voor een veel actievere rol van de EU op de Kaukasus en in Centraal-Azië. Daar bevinden zich in totaal vroegere Sovjet-republieken. “Maar dit is niet Ruslands achtertuin, het is onze voortuin”, zegt Maaten. De Liberalen zijn geen voorstander van sancties tegen Rusland, iets waarover Wortmann nog wel wil praten. Maaten pleit ook voor het aanhalen van de banden met Oekraïne en Moldavië zonder die landen uitzicht op een EU-lidmaatschap te bieden.

Protesten Thailand treffen toerisme

BANGKOK — In Thailand treffen de al dagen durende protesten tegen de regering nu ook het toerisme. De vliegvelden van Phuket, Hat Yai en Krabi zijn gisteren gesloten, nadat demonstranten de luchthavens uit protest tegen de regering hadden geblokkeerd.

De activisten zouden van plan zijn ook andere Thaise vliegvelden te gaan bezetten, onder meer bij

Chiang Mai in het noorden van het land. De actievoerders betuigen zo hun steun aan de tienduizenden betogers die al sinds dinsdag de overheidsgebouwen in de Thaise hoofdstad Bangkok bezet houden, waaronder ook het kantoor van premier Samak Sundaravej. De aanhangers van de Volksalliantie voor Democratie (PAD) eisen het vertrek van Sundaravej. Hij wordt ervan beschuldigd de belangen te behartigen

van de vorige premier Thaksin Shinawatra, die in 2006 werd afgezet. Enkele duizenden demonstranten bestormden vrijdag een politiebureau in Bangkok. Ze werden teruggedreven, vermoedelijk met traangas, meldde een verslaggever van het persbureau Reuters die ter plekke was. De betogers eisten de overdracht van agenten die tijdens schermutselingen bij regeringsgebouwen de afgelopen dagen demon-

stranten zouden hebben verwond. Ze dreigden 100.000 demonstranten naar het bureau te sturen. Thaksin werd in 2006 verdreven, toen hij in een corruptieschandaal verwikkeld was. Het aftreden van Shinawatra was het resultaat van maandenlang demonstreren door de rechtse PAD, die het leger zover kreeg een staatsgreep te plegen. Shinawatra verblijft momenteel in ballingschap in Groot-Brittannië

Londen levert hacker uit aan VS

LONDEN — Een Britse computerhacker die door de Verenigde Staten beticht werd van ‘de grootste militaire hack aller tijden’ heeft zijn zaak in hoger beroep verloren. Groot-Brittannië levert hem waarschijnlijk binnen enkele weken uit aan de VS. De 42-jarige Gary McKinnon riskeert een gevangenisstraf van maximaal zeventig jaar wegens het illegaal binnendringen van computers van het Pentagon, het Amerikaanse leger, de marine en NASA. Hij bracht de systemen voor 700.000 dollar (bijna 500.000 euro) schade toe. De hacker probeerde zijn uitlevering aan te vechten omdat hij vreest dat de VS hem zullen vastzetten onder onleefbare omstandigheden.

Doden na aardbeving in Sichuan

PEKING — Een aardbeving in de Chinese provincie Sichuan heeft vandaag aan zeker vier mensen het leven gekost. Het epicentrum van de beving, met een kracht van 6,1 op de schaal van Richter, lag bij de stad Panzhihua. Dat meldde het staatspersbureau Xinhua. Sichuan, in het zuiden van China, werd op 12 mei ook al getroffen door een zware aardbeving. Daarbij kwamen ongeveer 70.000 mensen om het leven. Sindsdien zouden er al ruim 12.000 naschokken in het gebied zijn geweest. Of de beving van vandaag ook een naschok was, is niet bekend.



E slogan di e accion di e
aña aki ta

**“Wees voorzichtig,
je gezichtsvermogen
is gewichtig!!”**



Stichting Fundacion Cas pa Comunidad Arubano, is een stichting die ten doel heeft in het belang van de volkshuisvesting en wijkvoorzieningen werkzaam te zijn in Aruba. Hoofddactiviteiten zijn hierbij: kredietverstrekking voor bouw en koop van eigen woning; verhuur van sociale huurwoningen en overige panden; projectontwikkeling, directievoering en toezicht van woningbouwprojecten; onderhoud en renovatie van woningen; bewonersbegeleiding en wijkbeheer.

In de Financiële Support afdeling is er momenteel een vacature voor een:

Financiële Controle en -Rapportage Medewerker

De Financiële Controle en -Rapportage Medewerker valt direct onder de Manager Financiële Controle en -Rapportage.

De Financiële Controle en -Rapportage Medewerker zal onder meer belast zijn met:

- het verrichten van controle op de financiële administratie met name opbrengsten- en kostenposten;
- het aansluiten van de grootboekrekeningen met de subadministraties;
- het zorg dragen voor de dagelijkse kascontrole conform schema;
- het analyseren en rapporteren van de bevindingen;
- het analyseren van de grootboekadministratie/subadministratie en het doen van verbeteringsvoorstellen;
- het adviseren van de manager v.w.b. de administratieve activiteiten van de overige afdelingen;
- het verschaffen van schriftelijke informatie;
- het mede opstellen van de periodieke financiële verslagen, jaarrekening en de jaarverslagen.

Functie-eisen:

- Minimaal HBO-diploma op financieel-/administratief gebied met in principe 3 jaar werkervaring in een vergelijkende functie;
- Beschikt over kennis en vaardigheden om met financiële software programma's (Exact Globe), Microsoft Office pakket, en Crystal Reports te werken;
- Beschikt over uitstekende rapportage vaardigheden;
- Beschikt over analytisch vermogen en is accuraat en nauwkeurig;
- Beschikt over goede communicatieve vaardigheden in woord en schrift in Nederlands en Engels;
- Is in staat zelfstandig te werken.

Wij bieden:

Het salaris is afhankelijk van opleiding en opgedane werkervaring conform de rechtspositieregeling van de FCCA. De secundaire arbeidsvoorwaarden conform de rechtspositieregeling van de FCCA bestaan onder meer uit een kerstgratificatie, een pensioenregeling, aanvullende ziektekostenverzekering en vakantie-uitkering.

Informatie:

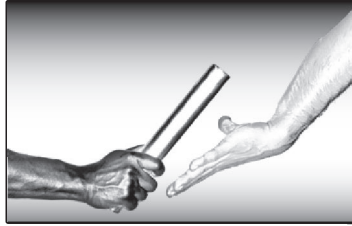
Voor meer informatie over de functie kunt U contact opnemen met mevr. Veronie Vingal 522-3222 toestel 295, van de HR-afdeling.

U kunt uw sollicitatie samen met uw curriculum vitae uiterlijk 12 september richten aan:

Fundacion Cas pa Comunidad Arubano (FCCA)
Directeur Financiële en Algemene Zaken ,
Mevrouw Maria C. Laclé MBA
Sabana Blanco # 66
Aruba

We are looking for

- **Customer Service Representative**
- **Claims / Legal Representative**
- **Accountant**



Are you looking for a fast-paced, dynamic and close-knit organization that values contribution?

Then we are looking for you!

Who we are

NAGICO-National General Insurance Corporation N.V. was incorporated in 1982 in St Maarten, by local entrepreneurs/investors, and has since grown to become one of the largest insurance companies in the Northeastern Carriibbean with agencies and branch offices spread over 12 Caribbean Islands. Having dealt with many catastrophic hurricanes in the Caribbean, NAGICO has built up a claims experience and paying record second to none! Nagico is using these strengths to continue growing and aiming to become the largest and most respected insurance company in the Caribbean. NAGICO Aruba is one of the latest offices to join the ever expanding NAGICO family.

Who you are

You rise above others in your field because of your relentless dedication to proactively exceed expectations. You have a strong competitive nature and an affinity for sales. You understand how to create new opportunities and thrive at prospecting. You are a highly motivated, goal-oriented, professional who brings experience and finesse to everything you do. If this is you and you want to make a difference in a company that values contribution, then we want to hear from you.

What you will do

Customer Service Representative - a must is:

3 years experience in insurances, Excellent in English, Dutch & Papiamento, Customer oriented.

Claims / Legal Representative - a must is:

Minimal HBO or University education with legal background, Excellent in English, Dutch & Papiamento, Customer Oriented.

Accountant - a must is:

3 years experience in insurances, Excellent in English, Dutch & Papiamento, minimal HBO or University education in accounting.

What you will bring

- Ability to manage competing priorities
- Ability to work well as a team player while delivering individual performance objectives
- Understands the importance of Customer Service excellence
- Strong social and networking skills
- A thinker and a doer
- Good written and oral communication skills with fluency in English and Dutch. Knowledge of Papiamento would be an asset

What to expect

At NAGICO Aruba, we are seeking performance-driven individuals who enjoy working in a fast-paced environment. We offer a very competitive performance-based compensation package with secondary benefits.

How to apply

If this position fits your career plan, please send us your resume and cover letter via email or mail

E-mail: detlef@nagico-aruba.com / Mail: **drs. Detlef J.G. Hooyboer**



Beatrixstraat 27, Oranjestad, Aruba. Tel: (297) 588-4701. Fax: (297) 588-1664. www.nagico-aruba.com

Kijken naar vernielingen



Foto AFP/Thony Belaire

PORT-AU-PRINCE — Terwijl Gustav met een verwoestende kracht verder gaat richting Amerikaanse oostkust likt Haïti zijn wonden. Een meisje bekijkt in Carrefour Marin, ten zuiden van hoofdstad Port-au-Prince, de vernielingen die de toen nog tropische storm enkele dagen geleden op het eiland aanrichtte en die ruim 50 mensen op het eiland het leven kostte. Noodkampen zijn er ingericht om dakloze bewoners op te vangen die naar hoger gelegen delen zijn gevlucht.

Sarah Palin tweede vrouwelijke running mate ooit

DAYTON — “Ik heb de juiste partner gevonden.” De Republikeinse presidentskandidaat John McCain zei hij gisteren op een verkiezingsbijeenkomst in Dayton in de staat Ohio waar hij bekend maakte dat – zoals de Amigoe gisteren ook al meldde – Sarah Palin als ‘running mate’ had gekozen.

“Ze is precies wie ik nodig heb, iemand die het land nodig heeft.” Hij presenteerde haar als iemand met sterke principes, die weet van aanpakken, die tegen corruptie vecht. McCains keuze voor de 44-jarige gouverneur van Alaska kwam als een grote verrassing. In de media was gespeculeerd over een aantal mannelijke kandidaten, maar uiteindelijk viel de keuze op een vrouw. Palin, die in Dayton ook werd gepresenteerd, zei de huidige toestand in de Amerikaanse politiek te willen aanpakken. “Een schip dat in de haven ligt vermijdt risico’s, maar dat is niet waarom het schip is gebouwd.” De conservatieve Palin zal na de Democratische Geraldine Ferraro in 1984 de tweede vrouw in de Amerikaanse geschiedenis zijn die

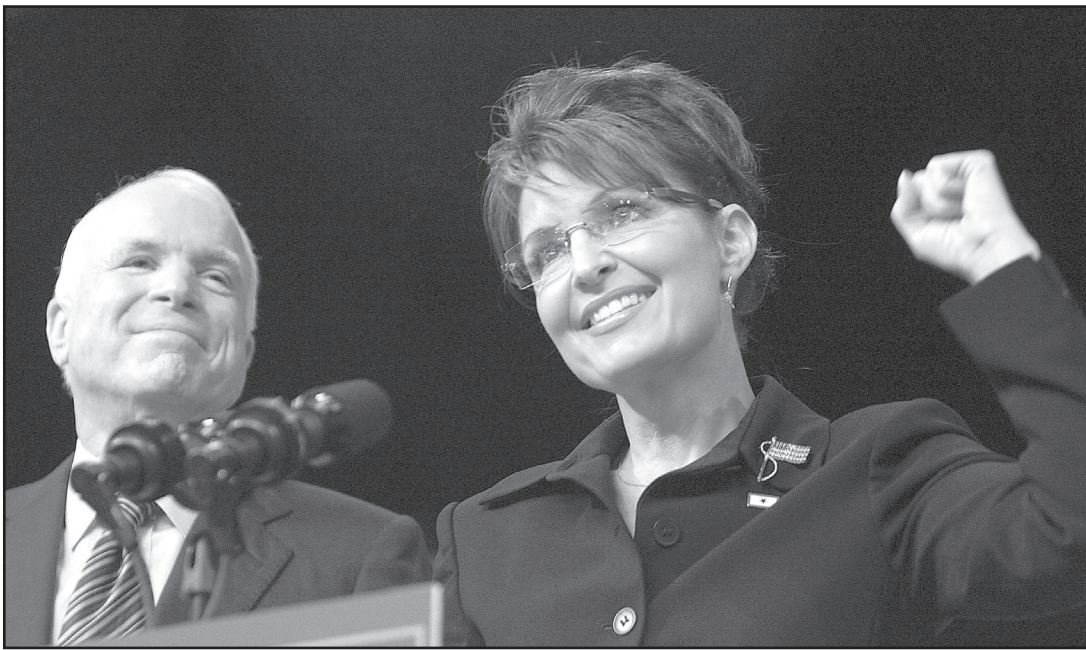


Foto AFP/Maria Tuma

De Republikeinse presidentskandidaat John McCain samen met running mate Sarah Palin tijdens de presentatie in Dayton Ohio.

als ‘running mate’ de verkiezingen in gaat. Volgens waarnemers wil McCain met Palin aanhangers van de voormalige Democratische presidentskandidaat Hillary Clinton afsnoepen. Palin refereerde in haar toespraak ook aan Clinton, die de Democratische voorverkie-

zingen nipt verloor van Barack Obama. Die koos Clinton vervolgens ook niet als vice-presidentskandidaat. Obama en de man die wel zijn ‘running mate’ werd, Joe Biden, feliciteerden Palin gisteren. In een verklaring noemden ze de gouverneur, ondanks de ‘duidelijke meningsverschillen’, een ‘voortreffelijk persoon en een boeiende nieuwe stem in deze campagne’.

Een woordvoerder van de Obama-campagne verweet haar eerder wel een gebrek aan ervaring met buitenlands beleid. “John McCain heeft vandaag de voormalige burgemeester van een plaats met 9000 inwoners zonder enige ervaring met buitenlands beleid pal naast het presidentschap gezet”, aldus de zegsman van Obama in die verklaring. De bekendmaking van de Republikeinse vicepresidentskandidaat kwam uren na afloop van de Democratische conventie in Denver. Daardoor trok McCain, die gisteren ook 72 jaar werd, doelbewust de media-aandacht weer snel naar zich toe. Palin werd in 2006 als jongste

gouverneur in de geschiedenis van Alaska gekozen. Ze staat net als McCain bekend als een Republikein die haar eigen weg gaat en daarbij soms in conflict met haar eigen partij komt. Toch is ze in tegenstelling tot McCain een echte conservatief. Ze is tegen abortus. Ook steunt ze de invloedrijke wapenlobby in het land. Opmerkelijk is dat Palin eerder deze maand de energieplannen van de Democratische presidentskandidaat Barack Obama preees. Ze sloot zich in een persbericht als gouverneur van Alaska aan bij een voorstel van Obama om een aardgaspijpleiding van Alaska via Canada naar de Verenigde Staten aan te leggen. “Ik ben blij dat senator Obama het geweldige potentieel van de aardgasvoorraden in Alaska voor wat betreft schone energie en werkgelegenheid inzet”, schreef Palin. De Republikeinse was ook zeer lovend over een voorstel van Obama om gezinnen een tegemoetkoming in de energiekosten van 1000 dollar uit te keren. Palin studeerde journalistiek en is getrouwd en heeft vijf kinderen.

Super Sale

Sat 30th & Sun the 31st of August

Get 3 pay 2 items

lowest product for free! on sale selected items.

L.g.Smith Blvd. 124 - www.teakhousearuba.com

TEAK HOUSE

furniture

- exclusive - exterior & interior decoration



Taoist Tai Chi Society Aruba

7 NEW TAI CHI ®
Beginner Classes SEPTEMBER 2008

Starting Tuesday, September 2, 2008

Tuesday September 2,	Wednesday September 3,	Thursday September 4,	Saturday September 6,
Beginner Class 1 Club Caiqueto Paradera 7:00 - 9:00 p.m.	Beginner class 2 Club Caiqueto Paradera 9:30 - 11:30 a.m.	Beginner Class 4 San Nicolas CB Lago Heights 9:30 - 11.30 a.m.	Beginner Class 7 Club Caiqueto Paradera 9:00 - 11:00 a.m
		Beginner Class 5 Promé Paso Kleuter school Savaneta 7:00 - 9:00 p.m.	
	Beginner Class 3 Club Don Bosco Noord 7:00 - 9:00 p.m.	Beginner Class 6 Club Caiqueto Paradera 7:00 - 9:00 p.m.	
Info. 594-8440	Info. 593-4463	Info. 593-4463	Info. 733-5433

Demonstration classes:

Thursday nights in August at Club Caiqueto in Paradera from 7.00-8.30 p.m. and on Saturday mornings, from 8.00-9.30 a.m.

Clothing: Loose pants and flat footwear.



CHS
Technical Contracting & Trading Company N.V
Airconditioning-, Mechanical- & Electrical Contractor

Office address: Sta.Martha z/n, Aruba Phone: (297) 585-1413 Fax: (297) 585-1312 E-mail: chscontr@setarnet.aw Account: 2020394 Aruba Bank N.V.

CHS Technical Contracting & Trading Company N.V., een lokaal toonaangevend installatiebedrijf, vraagt voor onmiddellijke indiensttreding:

Ervaren koelmonteurs

Functie vereisten:

- Minimaal LTS Koeltechniek / WTB.
- Minimaal 5 jaar werkervaring in soortgelijke functie.
- Communicatief in woord en geschrift (Nederlands/Engels).
- Enige kennis van elektrotechniek strekt tot aanbeveling.

Werkzaamheden:

- Het zelfstandig installeren van AC-installaties.
- Het opsporen en verhelpen van storingen aan AC-installaties.
- Het leidinggeven aan hulpkoelmonteurs.

Geboden wordt:

- Goed salaris en secundaire arbeidsvoorwaarden.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan:

CHS Technical Contracting & Trading Company N.V.
T.a.v. Dhr. ing. J. Partodikromo
Sta. Martha z/n
Aruba



Port Administration Building
L.G. Smith Blvd. 23 Oranjestad, Aruba
Tel. Office: (297)582-6633 Fax : (297)583-2896
Website : www.arubaports.com Email : info@arubaports.com

VACATURE

Aruba Ports Authority (APA) N.V. is een naamloze vennootschap van de Arubaanse Overheid. Als zodanig heeft APA als taak het aanleggen, onderhouden, beheren en exploiteren van de haven van Oranjestad en Barcadera. De visie is om eenheid en samenhang tot stand brengen in het dagelijks veiligheidsniveau voor beide commerciële havens, in samenwerking met de verschillende instanties op Aruba. Daarnaast kan er een betere afstemming en samenwerking plaatsvinden in het geval van grootschalige incidenten.

CHEF BEWAKINGSDIENST

Functie-omschrijving

- Onder leiding van de Hoofd Bewakingsdienst, verricht hij speciaal onderzoeken, analyse, evaluatie betreffende de functionering van de bewakingsdienst van APA N.V. teneinde haar efficiëntie evenals doeltreffendheid te verhogen;
- Hij draagt zorg voor de opleiding programma's voor het bewakingspersoneel om de complete security in de haven van Oranjestad en Barcadera te optimaliseren;
- Hij adviseert zo nodig de directie betreffende de complete security zaken van het bedrijf;
- Hij levert een actieve bijdrage aan de verdere uitbouw en professionalisering van de afdeling en is tevens verantwoordelijk voor de aansturing van 35 professionals;
- Hij is direct belast met het dagelijkse functioneren van de ploegendienst.
- Het opstellen van een maandelijks wachtschema voor beide havens en het uitvoeren hiervan is onder zijn verantwoordelijkheid;
- Hij onderhoudt, waar nodig, interne en externe contacten zowel lokaal als internationaal.

Functie-eisen

- beschikken over een MBO+ werk- en denkniveau met grote affiniteit op het gebied van Security;
- beschikken over een relevant MBO diploma, diploma kaderbeveiliging en diploma ISPS Port Facility Security Officer;
- Een brede en langdurige (minimaal 10 jaar) ervaring hebben op het vlak van security;
- Zeer goede communicatieve vaardigheden;
- Goede mondelinge - en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid in de Nederlandse-en Engelse taal;
- Het goed kunnen werken met computerprogramma's zoals Word, Powerpoint, Access, Outlook en Excell;
- Visie op het vlak van security in de breedste zin van het woord;
- Stressbestendig, projectmatig, klantgericht en probleemoplossend karakter;
- Initiatief nemend en innoverend denkend te werk kunnen gaan;
- Bereid zijn om in het hoogseizoen als kaderlid belangeloos veel extra werk te moeten verrichten buiten de normale uren;
- Zeer goede kennis over de relevante wetgeving, zowel over de nationale als internationale wetten en voorschriften op het gebied van havenveiligheid etc.;
- Aantoonbare leidinggevende ervaring op operationeel- en/of tactisch nivo;
- Peoplemanager met ervaring op gebied van coaching leidinggeven.

Wij bieden:

- De voor de APA N.V. geldende primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden.

Solliciteren:

Een assessment en een veiligheidsonderzoek zullen deel uitmaken van de selectie-procedure.

Uw sollicitatie kunt u voor 15 september 2008 richten aan het Aruba Ports Authority N.V. t.a.v. de afdeling Personeelszaken, Port Administration Building, L.G. Smith Boulevard 23 Oranjestad, Aruba of per e-mail: lucia.yarzagaray@arubaports.com /via 582-6633 ext. 162.

Spanair overwoog vliegtuig te vervangen

MADRID — Spanair overwoog het vliegtuig dat vorige week woensdag verongelukte voorafgaand aan de vlucht te vervangen. Dat heeft de Spaanse regering gisteren bekendgemaakt. Bij het ongeluk kwamen 154 mensen om het leven.

“Het bedrijf liet de autoriteiten van het vliegveld van Madrid weten dat het vliegtuig mogelijk vervangen zou worden, maar besloot daar uiteindelijk vanaf te zien”, aldus de minister van Trans-

port, Magdalena Alvarez. De vlucht van Madrid naar de Canarische Eilanden liep urenlang vertraging op door een technisch mankement. Later vertrok het vliegtuig alsnog, waarna het verongelukte. Bronnen rond het onderzoek hebben gemeld dat technici van het vliegveld van Madrid en van Spanair tegenover de politie hebben gezwe- gen over problemen met het remsysteem van het toestel. De technici worden daarom opnieuw gehoord.

Gekruisigde kikker blijft in museum Bolzano

BOLZANO — De sculptuur van een gekruisigde groene kikker blijft in het Museion-museum in de Noord-Italiaanse stad Bolzano hangen. Dat heeft het bestuur van de kunstin- stelling met meerderheid van stemmen besloten. Met het besluit negeert de leiding van het museum een oproep van het Vaticaan om het werk niet meer te laten zien. Paus Benedictus XVI beschouwt het als godslas-

terlijk. Volgens het bestuur is de kikker een kunstwerk en blijft het hangen, totdat de expositie waarvan het deel uitmaakt, is afgelopen. Het kunstwerk Zuerst die Füsse (Eerst de voeten) is een houten sculptuur van een ongeveer 1,30 meter hoge groene kikker met een bierpul in de ene en een ei in de andere hand. Het dier is als Jezus Christus aan zijn handen en voeten aan een bruin kruis vastgespijkerd.

Zeker een dozijn doden door aanslag in India

NEW DELHI — Zeker twaalf medewerkers van de politie zijn zaterdag om het leven gekomen in de Indiase deelstaat Jharkhand. Het busje waarin zij zaten reed over een landmijn. Volgens de veiligheidsdiensten zijn Maoïstische rebellen verantwoordelijk voor de aanslag. Jharkhand ligt in het noordoosten van India, nabij Nepal. Daar is de politie vaker het doelwit van aanslagen door Maoïsten. Zo kwamen eind juni nog tientallen agenten om door een ontplofing op een markt.

Maoïstische rebellen zijn in het noorden en oosten van India in strijd met de overheid. Zij willen een communistische staat vormen. Vorig jaar waarschuwde premier Manmohan Singh dat de maoïsten steeds sterker worden in de afgelegen arme gebieden die niet profiteren van de snelle economische ontwikkeling die het land doormaakt.

In buurland Nepal brachten maoïsten eerder dit jaar de 240 jaar oude monarchie ten val.

Mooie geste van Indiase winkeleigenaars



Een aantal Indiase winkeleigenaars op Curaçao heeft de leiding en leerlingen van Colegio San Martin de Porres in Sta. Rosa aangenaam verrast. Ze schonken de onderwijsinstelling verschillende schoolmaterialen. Volgens de schoolleiding en leerlingen kan het schooljaar door deze mooie geste dan ook niet meer stuk. De Indiase winkels die Colegio San Martin de Porres verrasten zijn Notion, Puzzle bij Notion, Samantha, Georgino International, Argee Freezone, Fashion.com, Nandee NV en Palais Caribi Freezone.

Brieven Vincent van Gogh

Het Van Gogh Museum in Amsterdam en het Huygens Instituut publiceren in oktober volgend jaar de volledige briefwisseling van Vincent van Gogh. De editie, die zowel digitaal als in boekvorm zal verschijnen, bevat de resultaten van vijftien jaar onderzoek naar de brieven van de kunstschilder.

In beide edities worden voor het eerst alle werken getoond waarnaar Van Gogh (1853-1890) verwijst: de schilderijen en tekeningen waaraan hij zelf werkte, maar ook de kunstwerken van anderen waarover hij schreef. Zo komt de rijke visuele wereld van Van Gogh

tot leven. De correspondentie van de schilder bevat een enorme rijkdom aan biografische en kunsthistorische gegevens. Het gaat om negenhonderd brieven, ongeveer 820 van en tachtig aan Van Gogh. In de digitale uitgave en de boekuitgave zijn de brieven opgenomen zoals de kunstenaar ze werkelijk schreef, in hun oorspronkelijke talen (Nederlands en Frans), zonder verfraaiing, aanpassingen of het weglaten van passages. Bij de correspondentie staan afbeeldingen van de ruim tweeduizend kunstwerken die in de brieven worden vermeld.

Hoogste wolkenkrabber

Niet Toronto, maar Shanghai heeft vanaf vandaag het hoogste uitzichtsplatform in een wolkenkrabber ter wereld. De honderste verdieping van het Shanghai World Finance Centre opende vandaag zijn deuren voor het publiek. Voor 150 yuan, omgerekend bijna 15 euro, konden belangstellenden vanaf 474 meter hoogte genieten van het uitzicht over de megalopolis. De afgelopen 32 jaar was de Canadian Na-

tional Tower het gebouw met het hoogst gelegen observatieplatform ter wereld. Dat bevindt zich op een hoogte van maar liefst 447 meter. De toren in Shanghai is met 492 meter het hoogste gebouw van China en de op twee na hoogste wolkenkrabber ter wereld. Drie verdiepingen, behalve de honderste ook de 94e en de 97e, zijn toegankelijk gemaakt voor toeristen, met hoge glazen wanden en vloeren.

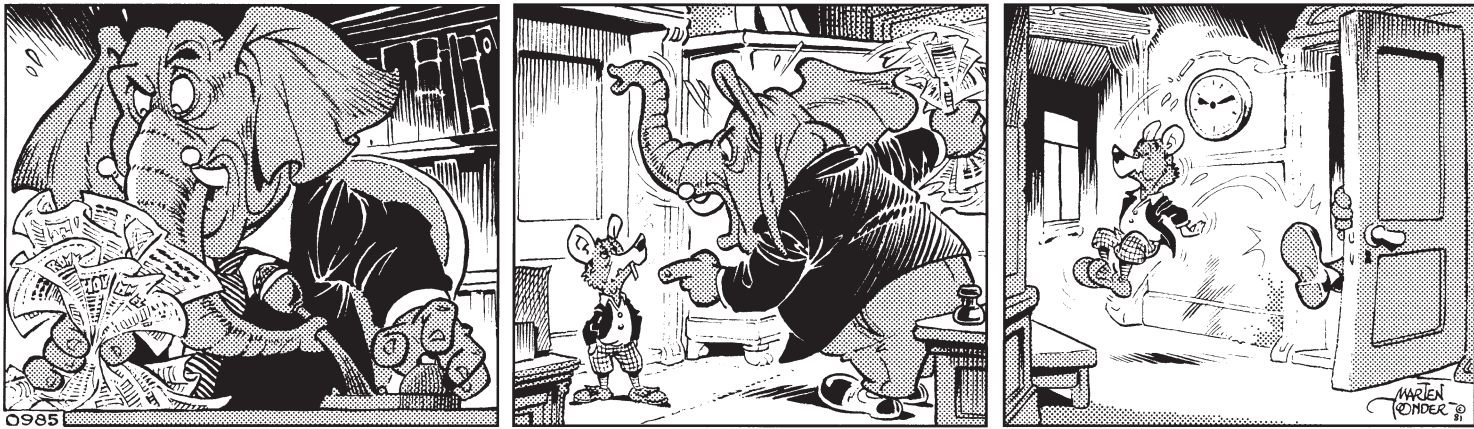
'Foutje' van miljoen

Een blunder bij de aanleg van de nieuwe Eemshavenweg tussen Groningen en de Eemshaven kost de provincie Groningen 1 miljoen euro. Bij de renovatie van de ongeveer 30 kilometer lange weg is de belijning aan weerszijden van de weg 15 centimeter te dicht op de berm geplaatst waardoor levensgevaarlijke situaties kunnen ontstaan. Tussen de buiten-

ste lijn en de berm behoort een afstand van minimaal 25 centimeter te zitten. Op de nieuwe Eemshavenweg bedraagt die afstand slechts 10 centimeter. De provincie heeft nu besloten aan weerszijden van de weg, die pas enkele weken weer geopend is, een strook van 40 centimeter asfalt te storten. Dat gaat een miljoen kosten.

HEER BOMMEL EN DE AAMNAAK

Door Marten Toonder



zich levenslang verplicht een..." 'Leuter niet!' loeide zijn chef. 'Wat staat eronder, huh?' 'Alles wat in deze almanak zwart op wit geperst is, zal zijn loop hebben.' 'Dat staat er. 14 punts cursief nog wel. Wat betekent dat?' 'Ik weet niet', mompelde Argus schouderophalend. 'Het stond er voordat ik er erg in had, en ik vond het wel aardig.' 'Zo, vond je dat?' vroeg de heer Fanth met grote zelfbeheersing. 'En weet je wat ik vind? Ik vind, dat jij ontslagen bent. Op staande voet!' En met deze woorden voegde hij de daad bij het woord.

Bedorven

Met een verzonnen terughaallactie hebben twee mannen in het Duitse Bochum een grote hoeveelheid 'bedorven' bier kunnen stelen. Zij belden een drankwinkel op en beweerden dat ze van een brouwerij waren. Het bier van hun bedrijf zou zijn verontreinigd. Ze kondigden aan dat zij het gerstenat zouden komen ophalen omdat het uit de handel moest worden genomen. De volgende dag verschenen de drie dieven. Het duo nam 41 kratten van het bewuste bier mee. Het bedrog kwam uit toen een achterdochtige medewerker de brouwerij opbelde.

Gouden krans

Archeologen in Noord-Griekenland hebben een zeldzame gouden begrafeniskrans gevonden bij een fort dat in de Griekse oudheid tot het Macedonisch koninkrijk hoorde, meldt de Aristotelio Universiteit in de stad Salonika. De onderzoekers menen dat het om een zeer belangrijke vondst gaat. De vooralsnog ongedateerde krans van gesponnen gouden eikenbladeren werd enkele dagen geleden aangetroffen. Het ornament lag begraven onder een grote tempel in Vergina, de heilige stad van de oude Macedonische koningen.

Museum

De werkkamer van de Nederlandse uitvinder van de kunstnier in het voormalige stadsziekenhuis in Kampen wordt een museum. Prof. dr. Willem Johan Kolff (97) behandelde 65 jaar geleden in deze kamer als eerste ter wereld nierpatiënten met een door hemzelf gebouwde kunstmatige nier, voorloper van de hedendaagse dialyse. In september 1945 werd in dit gebouw de 67-jarige Maria Sofia Schafststadt de eerste nierpatiënt ter wereld van wie dankzij Kolff's uitvinding het leven werd gered.

Victory Boogie Woogie

Met een symposium werd in het Gemeentemuseum van Den Haag een twee jaar durend onderzoek naar de Victory Boogie Woogie afgesloten, het laatste werk van Piet Mondriaan (1872-1944). Het opvallendste nieuws werd in februari al bekend, namelijk dat Mondriaan het werk pas in de laatste negen dagen van zijn leven van de typerende stukjes tape voorzag. Daarmee kreeg het doek namelijk zijn ritmische karakter. Het is niet heel waarschijnlijk dat hij het zo wilde laten, maar zekerheid zullen we daar nooit over krijgen, voegden de onderzoekers er donderdag aan toe. Mondriaan werkte echter eerder ook met tape om te zien hoe zijn lijnen zouden uitpakken. De tapes leken kort na de dood van Mondriaan nog wel even

in gevaar. Vrienden van de kunstenaar meenden te weten dat het de bedoeling was het werk in verf af te ronden, maar de toenmalige eigenares verhinderde dat de tapes voor dat doel werden verwijderd.

Dankzij de verschillende onderzoeksmethodes is het gelukt de werkwijze van Mondriaan te achterhalen, aldus de onderzoekers. De meester bemoeilijktte later onderzoek zelf door bijvoorbeeld al zijn schetsen weg te gooien. Mondriaan werkte vanaf 1942 aan het doek, dat hij in 1944 in zijn atelier moest achterlaten toen hij naar het ziekenhuis werd gebracht. Ruim tien jaar geleden werd het doek voor 82 miljoen gulden verworven van een particulier in New York.

Obama best bekeken



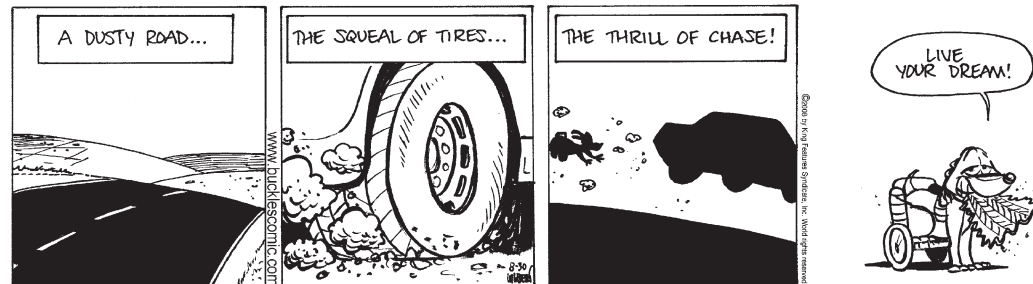
Ruim 38 miljoen Amerikanen hebben via de televisie gekeken naar de toespraak van Barack Obama (foto) op de slotdag van de Democratische conventie in Denver. Niet eerder trok een Democratische presidentskandidaat zoveel kijkers tijdens een aanvaardingsspeech om de nominatie als presidentskandidaat officieel in ontvangst te nemen.

Dat blijkt uit vrijdag gepubliceerde kijkcijfers van marktonderzoeker Nielsen Media Research. De enquête

teur baseert zijn cijfers op de zes grote televisienetwerken – ABC, CBS, NBC, Fox News Channel, CNN en MSNBC – en vier kleinere. Ter vergelijking: in 2004 keken ruim 24 miljoen Amerikanen naar de aanvaardingsspeech van John Kerry en bijna 22 miljoen naar die van Al Gore in 2000. Ook werd de vierdaagse conventie in zijn totaliteit beter bekeken dan voorgaande edities. Obama hield zijn toespraak voor 84.000 toeschouwers in het Invesco Field stadion in Denver.

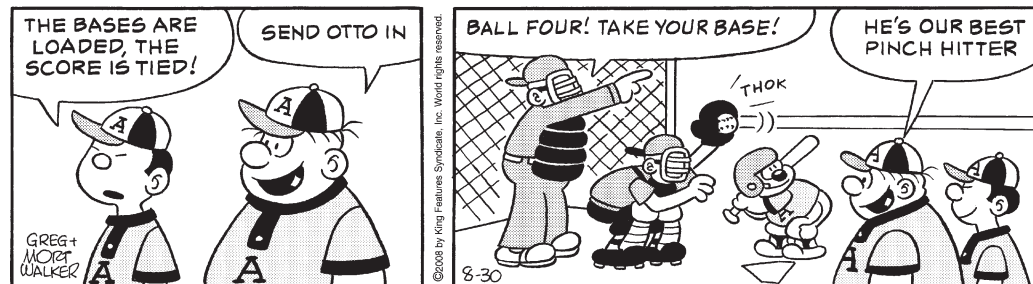
BUCKLES

By David Gilbert



BETLE BAILY

By Mort Walker



TUNDRA

By Chad Carpenter



DE STAMGASTEN

Door Toon van Driel



Attentie Jonge Studenten!!!

Competitie Brief Schrijven

Voor jongeren van 10 tot 15 jaar.
Doe mee aan onze Competitie Brief Schrijven
en maak kans op geweldige prijzen.

1^{ste} Prijs
3 Round-trip Tickets naar Miami

2^{de} Prijs
Lenovo Laptop
ANTRACO ARUBA GROUP

3^{de} Prijs
Dinner voor 6 bij **The Mill**
Resort & Suites

Additional sponsoring:
Top95
Mass Communication School
Rumba 91.5
Radio Aruba
FREEWAY
FULL SERVICE ADVERTISING
AND MARKETING AGENCY
ProGraphics
VWO - GRAFISCH Drukwerk

Lever je brief in bij het Postkantoor Oranjestad
vanaf 18 Augustus tot en met 17 September, 2008

Het thema is:
*Schrijf een brief aan iemand en vertel
waarom goede werkomstandigheden
bijdragen aan een beter leven.*

Verlies deze kans niet om jezelf te uiten en te winnen.

Voor het wedstrijdreglement en een inschrijf-
formulier kun je contact opnemen met je
leraar op school of kom even langs bij onze
klantenservice bij Postkantoor Oranjestad.

post aruba
'Relating People'

Post Aruba N.V.
J.E. Irausquinplein 9
Aruba
P (+ 297) 588 1265
F (+ 297) 588 1291
customerservice@postaruba.com

Join Us Every Sunday for BRUNCH!

12:30 - 3:30 in Corals Restaurant, then chill out
at our awesome pool and beautiful beach.

\$23.50
per person
excludes tax & gratuity

All you can eat brunch
buffet includes a
complimentary
Mimosa per guest.

Phone: 586-3600

Holiday Inn
SunSpree® Resort
ARUBA



Herhaald Oproep

Het openbaar schoolbestuur roept sollicitanten op voor de vervulling van de volgende functies te Colegio EPI:

1. Docent Nederlands	32 lu/pw instructietaal Nederlands
2. Docent Elektrotechniek	32 lu/pw instructietaal Nederlands
3. Docent Welzijn	32 lu/pw (2 VB) instructietaal Nederlands
4. Docent ICT	32 lu/pw instructietaal Nederlands
5. Docent Food Production Instructor	32 lu/pw instructietaal Engels
6. Docent Engels	32 lu/pw instructietaal Engels

Er wordt gezocht naar enthousiaste teamplayers met liefde voor hun vak en voor het onderwijs, die als inspiratie en als voorbeeld voor de nieuwe generatie kunnen dienen.

Vereisten:

- Tweede graad onderwijsbevoegdheid of gelijkwaardig met voldoende praktijkervaring
- Beheersing van de instructietaal Nederlands en waar nodig Engels
- Voor de beroepsvakken is ervaring in het bedrijfsleven een pré
- Studentgerichtheid (de student staat op de eerste plaats)

Profiel:

- Een professionele houding en plichtsgetrouw
- Goede didactische kwaliteiten en communicatieve eigenschappen
- Gevorderde computervaardigheden
- Flexibel m.b.t. innovatieve processen binnen het beroepsonderwijs
- Leider en mentor eigenschappen

Informatie:
Mw. Zuleyma Frigerio , Human Resources EPI, tel. + (297) 52 58 720

Solliciteren:
Uw schriftelijke sollicitatie, vergezeld van een curriculum vitae, recente pasfoto en kopieën van diploma's en referenties, kunt u binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie richten aan: Hoofd Contactbureau Openbaar Onderwijs, dhr. J.A. Dañe, Caya G.F. Betico Croes nr. 38 of via fax: + (297) 5831522

ARUBABANK MEGA

CAR SALE

MET DE LAAGSTE RENTE OOIIT
7 IAREN ★ 7 MAANDEN BNPL*
LUCKY 7! ★ SPIN 777!

Plaats: **CAMACURI PARKING LOT** Datum: **6 SEPTEMBER 2008**
Tijd: **4.00 PM - 8.00 PM**

Entertainment: **KIDS CORNER ★ LET'S GO LATIN ★ MUZIEK BAND**

★ **ALLE AUTO DEALERS ZULLEN AANWEZIG ZIJN ★ BEZOEK ONS VOOR EEN PRE-APPROVAL**

SPIN 777 EN MAAK KANS OM AWG 10.000 TE WINNEN!

Arubabank
understands

***BUY NOW PAY LATER!**
VERGEET NIET OM EEN IDENTIFICATIEBEWIJS, 2 LAATSTE SALARISSTROOKJES EN EEN REFERENTIEBRIEF MEE TE NEMEN.

Groepscontroller

Een groepscontroller die de organisatie controleert, adviseert en ondersteunt bij de uitvoering van het financieel economisch beleid. De groepscontroller heeft een organisatiebrede toetsende en bewakende rol en is eindverantwoordelijk voor de financiële administraties van de werkmatschappijen. Hij/zij rapporteert rechtstreeks aan de Financieel Directeur.

Taken en verantwoordelijkheden bestaan onder meer uit:

- opstellen van de geconsolideerde balansen en winst- en verliesrekeningen;
- opstellen van cashflow prognoses;
- opzetten van voorraadinventarisaties;
- optimaliseren van periodieke- en financiële rapportages;
- analyseren van marges, interne kosten en verrekeningen;
- adviseren van het managementteam en actief bijdragen aan de beleidsvorming;
- leidinggeven aan financiële medewerkers;
- doorontwikkelen van de geautomatiseerde systemen.

Kennis en vaardigheden

- Afgeronde HBO-opleiding;
- Minimaal 5 tot 8 jaar relevante bedrijfseconomische werkervaring, waarvan minimaal 3 jaar werkervaring in een vergelijkbare functie;
- Bekend met alle binnen een financiële administratie voorkomende werkzaamheden;
- Sterke affiniteit met automatiseringssystemen en administratieve organisatie;
- Goede beheersing Nederlandse en Engelse taal in woord en geschrift;
- Een accurate stevige persoonlijkheid die zelfstandig de juiste prioriteiten kan stellen;
- Pro-actief, tactvol, zakelijk en stressbestendig; Oplossingsgericht kunnen denken; Goede leidinggevende capaciteiten; Hands-on en flexibel; Scherp analytisch vermogen voor beoordelen financiële informatie op juistheid en samenhang
- Bereid tot reizen.

Arbeidsvoorwaarden
Arbeidsvoorwaarden in overleg, afhankelijk van de achtergrond van de kandidaat.

Aanvullende informatie
Indien je interesse hebt in deze functie ontvangen wij graag je sollicitatie met uitgebreid CV. U kunt deze sturen naar Ernst & Young, t.a.v. Mevr. Suzette Bareño, Vondellaan 4, Oranjestad, ARUBA, Tel: 582-4050 ext. 237, Fax: 582-6548, Email: suzette.bareno@an.ev.com.

Alle sollicitaties zullen strikt vertrouwelijk behandeld worden.

ERNST & YOUNG
Quality In Everything We Do